



# **HELKAMA**

**POLKUPYÖRÄN KÄYTTÖOPAS**  
**BRUKSANVISNING FÖR CYKEL**

**SUOMI 2-43**  
**SVENSKA 44-85**

01/2025



# ONNITTELUT UUDEN PYÖRÄN HANKINNASTA

**Tutustu huolella tähän käyttöohjeeseen, sillä se antaa useita hyödyllisiä vinkkejä pyörän käyttöönottoon, huoltoon ja turvalliseen pyöräilyyn. Mikäli olet epävarma pyöräsi ajokunnosta tai säätöjen ja huoltojen teosta, suosittelemme kääntymistä asiantuntevan pyöräliikkeen puoleen. Mitä paremmin huolehdit pyörästäsi, sitä paremmin ja kauemmin se sinua palvelee.**

Tämä käyttöohje on yksinkertaistettu perusohje, joka kattaa kaikki Helkama Velox Oy valmistamat ja valmistuttamat polkupyörät. Ohjeissa on käsitelty yleisimmät pyörän käyttöönottoon liittyvät asiat mahdollisimman moneen pyörämalliin sopivalla tavalla. Koska pyörämalleja on lukematon määrä, voi osien ulkonäkö, käyttötapa tai säätöjen toteutus poiketa kuvatusa. Lisätietoa juuri sinun pyöräsi osista löydät osavalmistajien verkkosivuilta.

Turvallista pyöräilyä toivottaa,

Helkama Velox Oy  
Santalantie 22  
10960 Hanko  
[info@helkamavelox.fi](mailto:info@helkamavelox.fi)



[helkamavelox.fi/  
pyoran-kasausohje](https://helkamavelox.fi/pyoran-kasausohje)

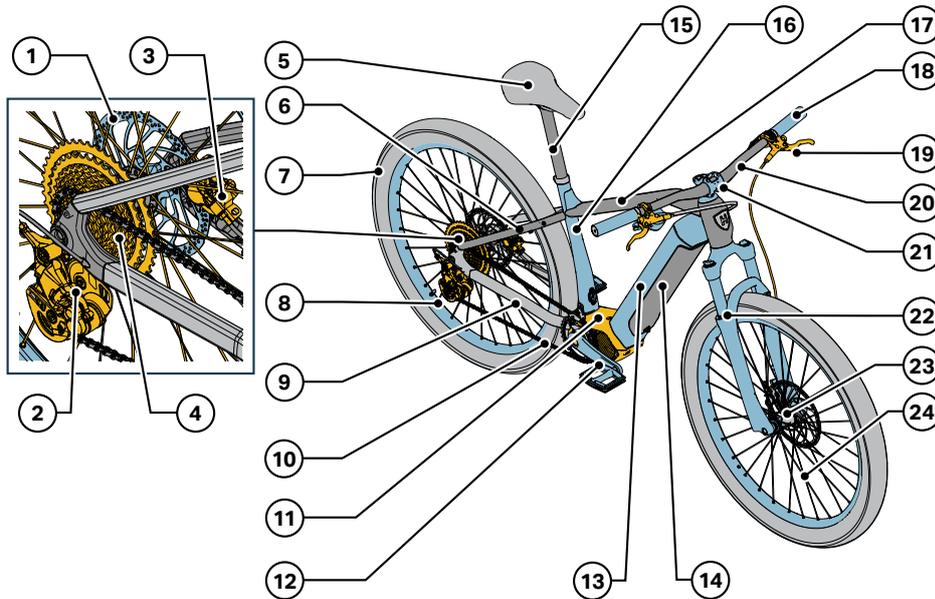


# SISÄLLYSLUETTELO

1	MTB-pyörän osat	4	5	Sähköpyörät	19
2	City-pyörän osat	5	5.1	Sähköpyörän käynnistys ja ajon aloitus	20
3	Tuotteissa ja tässä oppaassa käytettyjä symboleja	6	5.2	Sähköpyörän akun irrotus ja kiinnitys	22
4	Pyörän käyttöönotto	7	5.3	Akun lataaminen	29
4.1	Myyntilaatikon sisältö	8	5.4	Sähköpyörän optimaalinen ajotapa	35
4.2	Painorajat	9	5.5	Sähköpyörän akkuun ja lataukseen liittyviä turvallisuusohjeita	37
4.3	Pyörän ensihuolto	9	6	Pyörän lukko ja avaimet	39
4.4	Tarkastukset ennen jokaista ajokertaa	10	7	Pyörän puhdistus ja huolto	40
4.5	Polkimien asennus ja kiristäminen	11	7.1	Puhdistus	40
4.6	Istuimen korkeuden ja kulman säätö	12	7.2	Huolto	41
4.7	Hissitolppaistuimen asennus	14	8	Kierrätysohjeet	41
4.8	Ohjaimen ja ohjainkannattimen säätö sopivaan ajoasentoon	17	9	Takuu ja virhevastuu	42
			9.1	Takuuehdot	43

# 1 MTB-PYÖRÄN OSAT

Oman pyöräsi osien ulkonäkö voi poiketa kuvasta, riippuen siitä mikä pyörämalli sinulla on.



1. Jarrulevy
2. Takavaihtaja
3. Jarrusatula
4. Takapakka
5. Istuin
6. Takahaarukan yläputki
7. Rengas

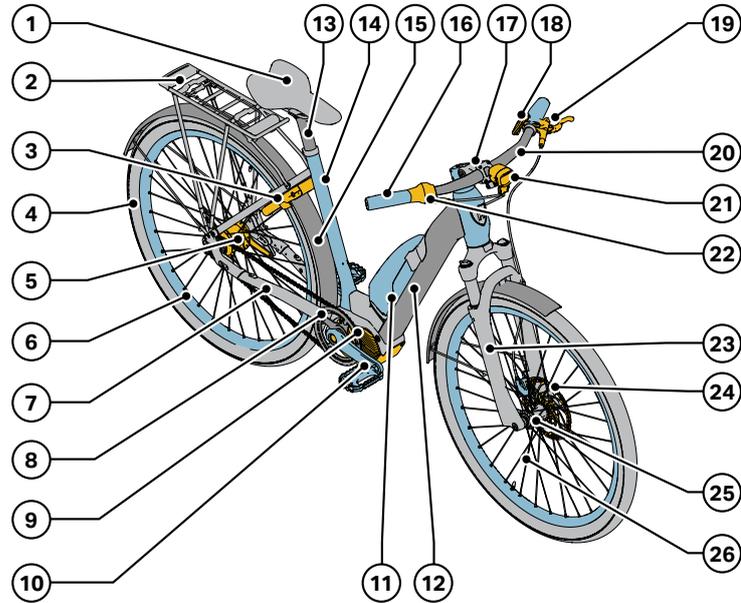
8. Vanne
9. Takahaarukan alaputki
10. Ketju
11. Keskimoottori
12. Poljin ja kampi
13. Viistoputki

14. Akun suojakansi
15. Istuinkannatin tai hissitolppa
16. Istuinputki
17. Vaakaputki
18. Kädensija

19. Jarrukahva
20. Ohjaustanko
21. Ohjainkannatin
22. Joustohaarukka
23. Napa
24. Pinnat

## 2 CITY-PYÖRÄN OSAT

Oman pyöräsi osien ulkonäkö voi poiketa kuvasta, riippuen siitä mikä pyörämalli sinulla on.



1. Istuin
2. Tavarateline
3. Runkolukko
4. Rengas
5. Napavaihteisto
6. Vanne
7. Takahaarukan alaputki

8. Eturatas ja ketjusuoja
9. Keskimoottori
10. Poljin ja kampi
11. Akku
13. Istuinkannatin

14. Istuinputki
15. Lokasuoja
16. Kädensija
17. Ohjainkannatin
18. Näyttö
19. Jarrukahva

20. Ohjaustanko
21. Etuvalo
22. Vaihdevipu
23. Joustohaarukka
24. Jarrulevy
25. Napa
26. Pinnat

# 3 TUOTTEISSA JA TÄSSÄ OPPAASSA KÄYTETTYJÄ SYMBOLEJA

Käytämme seuraavia symboleita tässä oppaassa, pyörässä, myyntilaatikossa, sähköpyörän akussa tai laturissa.

SYMBOLI	KUVAUS
 Varoitus	Tämä symboli kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata kuolema tai vakava loukkaantuminen.
 Huomio	Tämä symboli viittaa tärkeään toimintaan, johon haluamme sinun kiinnittävän huomiota. Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata henkilö- tai omaisuusvahinkoja.
	Merkintä sähkölaitteille, joita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Noudata paikallisia käytettyjen sähkölaitteiden hävittämistä koskevia kierrätysohjeita.
	Merkintä akuille ja paristoille, joita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Noudata paikallisia käytettyjen akkujen hävittämistä koskevia kierrätysohjeita.
	Tällä symbolilla merkityt tuotteet vastaavat kaikkia Euroopan talousalueella noudatettavia yhteisön määräyksiä.

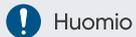
# 4 PYÖRÄN KÄYTTÖNOTTO

Usein pyörä toimitetaan asiakkaalle ajovalmiina ja siihen tarvitsee tehdä vain pieniä säätöjä. Säätöjä on hyvä tarkastaa säännöllisesti myös pyörän käyttöönoton jälkeen.

Muista myös pyörän ensihuolto, josta on ohjeet kappaleessa [4.3 Pyörän ensihuolto](#) (s. 9)

Lataa sähköpyörän akku ennen ensimmäistä ajokertaa, latausohjeet löydät kappaleesta [5.3 Akun lataaminen](#) (s. 29)

Mikäli olet saanut pyörän laatikkopakattuna, on pyörälle tehtävä loppukasaus. Tästä oppaasta löydät yleisimmät loppukasauksen vaiheet, kappaleesta [4.5 Polkimien asennus ja kiristäminen](#) (s. 11) alkaen.



Huomio

Jos olet epävarma asennusten suorittamisesta tai pyörän ajokunnosta, suosittelemme ottamaan yhteyttä asiantuntevaan pyöräliikkeeseen.

Loppukasauksen päävaiheet ovat:

- polkimien asennus ja kiristäminen
- istuimen korkeuden säätö, mahdollisen hissitolppaistuimen asennus
- ohjaimen ja ohjainkannattimen säätö sopivaan ajoasentoon

Loppukasauksessa voit tarvita näitä työkaluja:

- 15 mm kiintoavain
- kuusiokoloavain (2–6 mm)
- sähköpyörän näytön johtojen asennustyökalu (löytyy myyntilaatikosta)



Varoitus

Kun kiristät pyörän osissa olevia ruuveja, noudata aina osiin merkittyjä suurimpia sallittuja kiristysmomenteja. Mikäli merkintää ei ole, noudata erityistä varovaisuutta.

Voit myös katsoa ohjevideoita kasauksen päävaiheista ja lisäksi muun muassa seuraavista aiheista:

- vaihteiden säätö
- näytön asennus sähköpyörään

Löydät videoita [helkamavelox.fi/ohjevideot](https://helkamavelox.fi/ohjevideot) -sivustolta tai skannaamalla QR-koodeja.



## 4.1 MYYNTILAATIKON SISÄLTÖ

Myyntilaatikon sisältö vaihtelee pyörämalleittain, mutta pyörän mukana tulee yleensä:

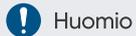
- sähköpyörän tarvikelaatikko: laturi, laturin adapteri (riippuu akkumallista)
- polkimet (sähköpyörien polkimet löytyvät tarvikelaatikosta)
- sähköpyörän näyttö ja kiinnitysruuvi
- sähköpyörän näytön johtojen asennustyökalu
- pyörässä mahdollisesti olevan runkolukon avaimet (sähköpyörässä nämä avaimet käyvät myös pyörän akkuun)
- heijastimia ja kolhusuojatarra
- tämä käyttöopas

## 4.2 PAINORAJAT

Jokaisella pyörämallilla on kokonaismassapainoraja, johon lasketaan mukaan pyörä, kuljettaja ja mahdollinen kuljetettava kuorma. Ohjearvo maksimipainorajalle on useimmissa pyörämalleissa 125–145 kg, mutta tarkasta oman pyörämallisi tarkka painoraja [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi)-sivustolta.

## 4.3 PYÖRÄN ENSIHUOLTO

Ensihuolto on uuden pyörän tärkein huolto riippumatta siitä, oletko saanut pyörän valmiiksi kasattuna tai kasannut pyörän itse. Pyörän osat asettuvat lopullisesti paikoilleen ensimmäisten ajokertojen aikana.



Huomio

Suosittellemme huollon suorittamista asiantuntevassa pyörähuollossa.

Ensimmäisten satojen kilometrien aikana tehdyssä sisäänajossa pyörän tehdasasennetut pinnat, vaijerit ja pultit saattavat löystyä. Kattava ensihuolto olisikin hyvä tehdä pyörälle noin 300 km:n ajan jälkeen tai noin 2 kk:n kuluttua pyörän käyttöönotosta.

Jos sinulla on sähköpyörä, sen näyttöön tulee muistutus, kun pyörä pitää viedä huoltoon. Pyörä on käytettävä huollossa, jotta ilmoitus nollautuu. Huollon yhteydessä asetetaan uusi huoltoilmoitus. Asiantunteva pyörähuolto voi pidentää huoltoväliä tai muuttaa sen ajokilometrien sijaan aikaan sidotuksi.

Huollossa tarkistetaan muun muassa

- pintojen, napojen ja kampien kireys
- jarrujen ja vaihteiden säädöt
- lisävarusteiden kuten lokasuojien kiinnitys



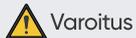
Varoitus

Ole erityisen tarkkana outojen äänien tai huonosti toimivien osien varalta. Selvitä aina äänen tai toimimattomuuden syy ja vie pyörä tarvittaessa huoltoliikkeeseen.

## 4.4 TARKASTUKSET ENNEN JOKAISTA AJOKERTAA

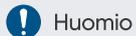
Tee pyörälle aina ennen ajoa lyhyt kuntotarkistus. Tällä vältetään usein ikävät yllätykset matkalla.

- Renkaat: Kokeile että renkaissa on sopiva ilmanpaine ja tarkista että ne ovat hyväkuntoiset. Renkaan kyljessä lukee suositellut ilmanpaineet.
- Jarrut ja vaihteet: Tarkista jarrujen ja vaihteiden toiminta: jarrun tuntuman on oltava jämääkä ja jarrupaloissa pitää olla kulutuspinnaa.
- Tarkista, että pyörän napojen pikalukitusakselit, läpiakselit tai akselimutterit on kunnolla kiristetty. Jos ne ovat päässeet löystymään, etu- tai takapyörä saattaa heilua epämiellyttävästi sivusuunnassa ja haitata ajoa. Pahimmassa tapauksessa napa voi myös irrota rungon tai haarukan lehdestä.
- Vanteet: Pyöräytä renkaita ja tarkista että vanteet ovat suorat ja kaikki pinnat ehjät.
- Nosta pyörän eturengas hieman ilmaan ja tipauta maahan. Mikäli pyörästä kuuluu asiankuulumattomia ääniä, tarkista äänen lähde ja tee tarvittavat korjaukset.
- Valot: Varmista ettei valoja ole peitetty, jotta muut näkevät sinut. Tarkista myös etuvalon suuntaus: valokeila voi häikäistä muita, jos se on suunnattu liian ylös.



Pyörää tulee käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisella tavalla. Kaupunki-käyttöön tarkoitettua pyörää ei tule käyttää maastoajoon tai minkäänlaiseen temppuiluun, kuten keulimiseen.

## 4.5 POLKIMIEN ASENNUS JA KIRISTÄMINEN



Huomio

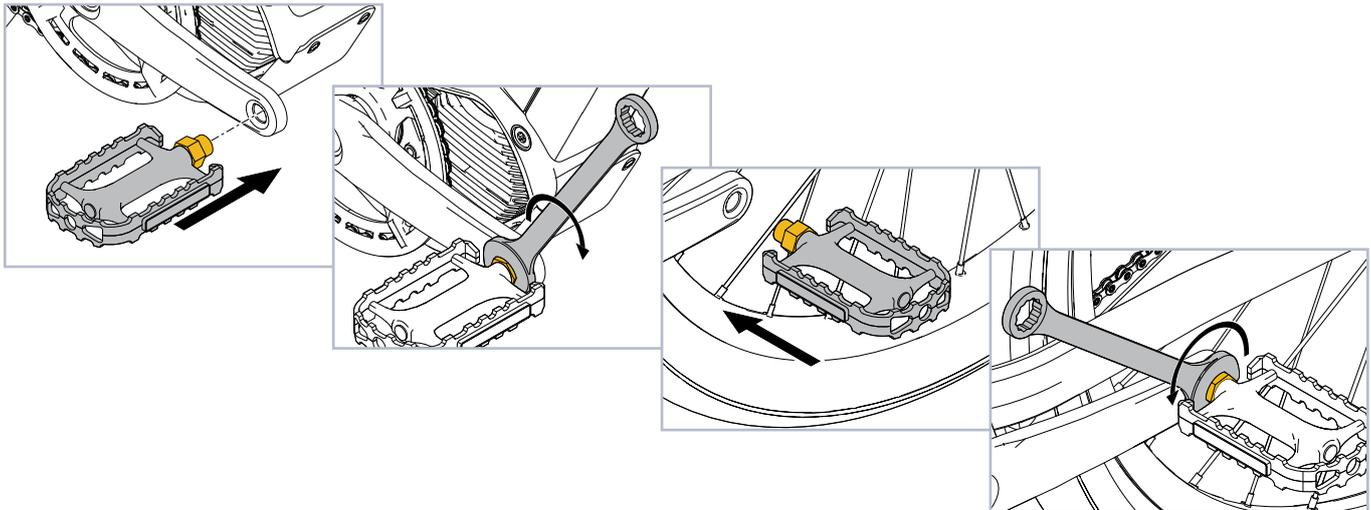
Vasemman- ja oikeanpuoliset polkimet on varustettu erikätisillä kierteillä. Useimmissa pyörämalleissa polkimet on merkitty L (vasen)- ja R (oikea)- merkinnöillä.

- Suosittelemme kierteiden rasvaamista vaseliinilla ennen asennusta.
- Varmista että poljin asettuu kierteelle oikein ennen kiristystä. Molemmat polkimet kiristyvät ajosuuntaan päin.
- Aloita polkimien kiertäminen sormin ja käytä loppukiristykseen työkalua.



Varoitus

Kiristä polkimet huolellisesti. Ajon aikana irtoava poljin voi aiheuttaa vaaratilanteen.



## 4.6 ISTUIMEN KORKEUDEN JA KULMAN SÄÄTÖ

Jos pyörässäsi on hissitolppaistuin, asenna se ensin paikoilleen.  
Asennusohjeet löydät kappaleesta [4.7 Hissitolppaistuimen asennus](#) (s. 14).

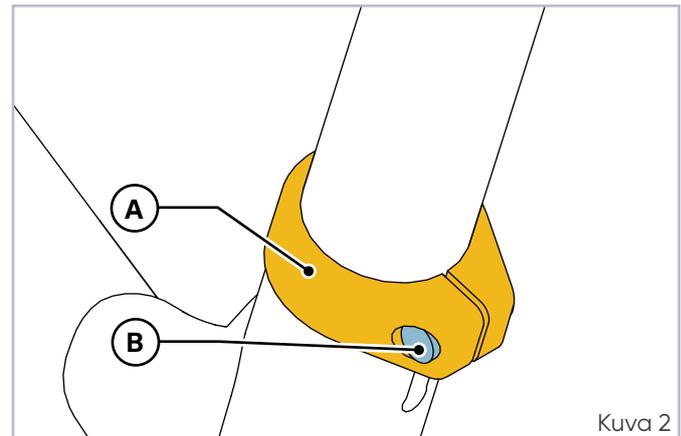
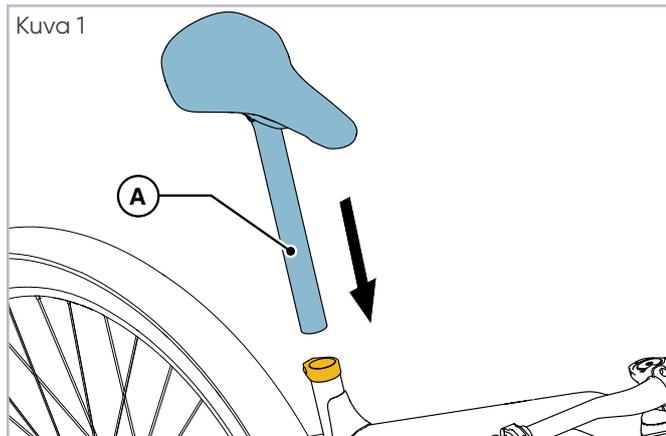
Pyörän istuin on sopivalla korkeudella kun

- polkimien ollessa ala-asennossa polvi jää hieman koukkuun tai kantapään ollessa polkimella polvi on suorassa
  - lantio pysyy paikoillaan polkiessa.
1. Avaa istuinkannattimen kiinnityspannan (kuva 2, A-kohta) pikalukitus tai säätöruuvi (kuva 2, B-kohta) ja liikuta istuinkannatinta (kuva 1, A-kohta) rungossa ylös- tai alaspäin sopivaan korkeuteen.



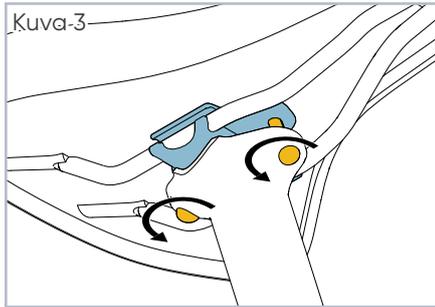
Varoitus

Älä nosta istuinkannatinta siinä olevaa maksimimerkintää ylemmäs.

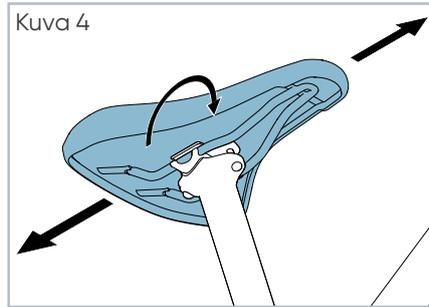


Kuva 2

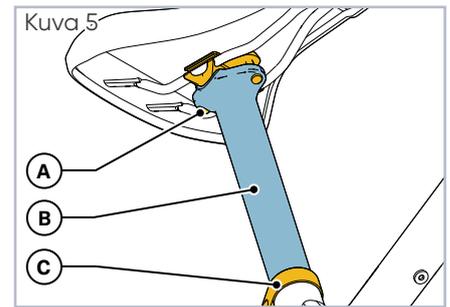
- Useimpien pyörämallien istuinten kulmaa ja paikkaa pituussuunnassa voi säätää löysäämällä istuimen alla olevaa kiristysruuvia tai ruuveja (kuva 2, A-kohta). Yleensä istuin on mukavimmillaan vaakasuorassa.
- Muista kiristää ruuvit sen jälkeen, kun olet löytänyt sopivan kulman ja paikan istuimelle.



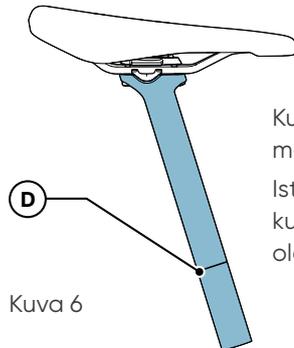
Kuva 3: Istuimen kiinnitysmekanismi ja kiristysruuvit



Kuva 4: Istuimen kulman ja pituussuunnan säätö



Kuva 5: Istuimen kiinnitysosat:  
A: Kiristysruuvit  
B: Istuinkannatin  
C: Kiinnityspanta



Kuva 6

Kuva 6: D: Istuinkannattimen maksimimerkintä.

Istuinkannatin on asennettu oikein, kun siinä oleva maksimimerkintä ei ole näkyvässä.

## 4.7 HISSITOLPPAISTUIMEN ASENNUS

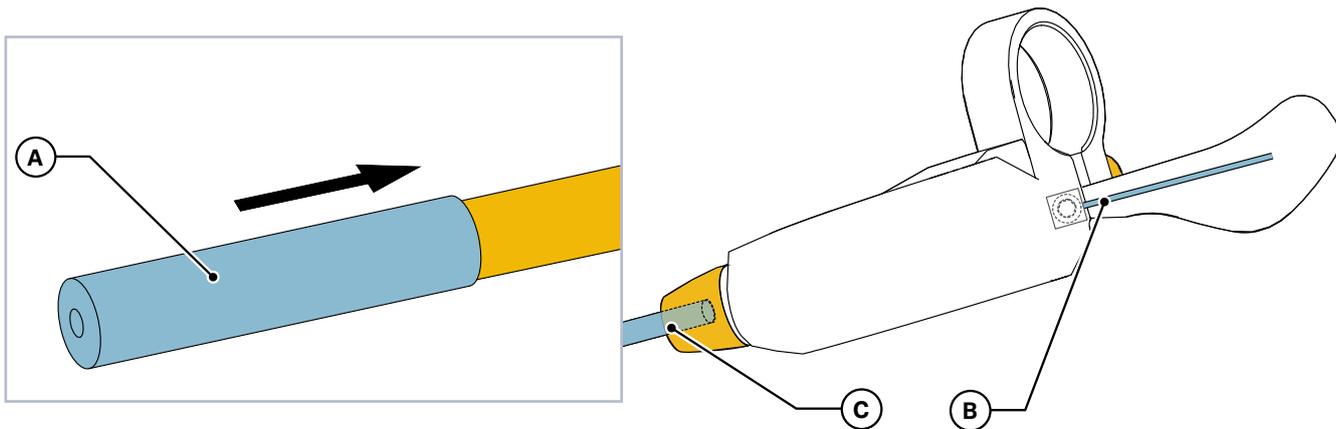
Hissitolppaistuimen asennuksessa tarvittavat seuraavat työkaluja:

- 2 mm:n, 3 mm:n ja 4 mm:n kuusiokoloavaimet
- vaijerileikkurit tai esim. sivuleikkurit

Jos sinulla on sähköpyörä, irrota akku rungosta ennen hissitolppaistuimen asennusta, koska hissitolpan vaijerin kuoren pitää päästä liikkumaan vapaasti. Jos vaijerin kuori ei liiku kunnolla rungon etuosan ja istuinputken vetämisen tai työntämisen kautta, paikanna kuori akun takaa ja siirrä kuorta sitä kautta.

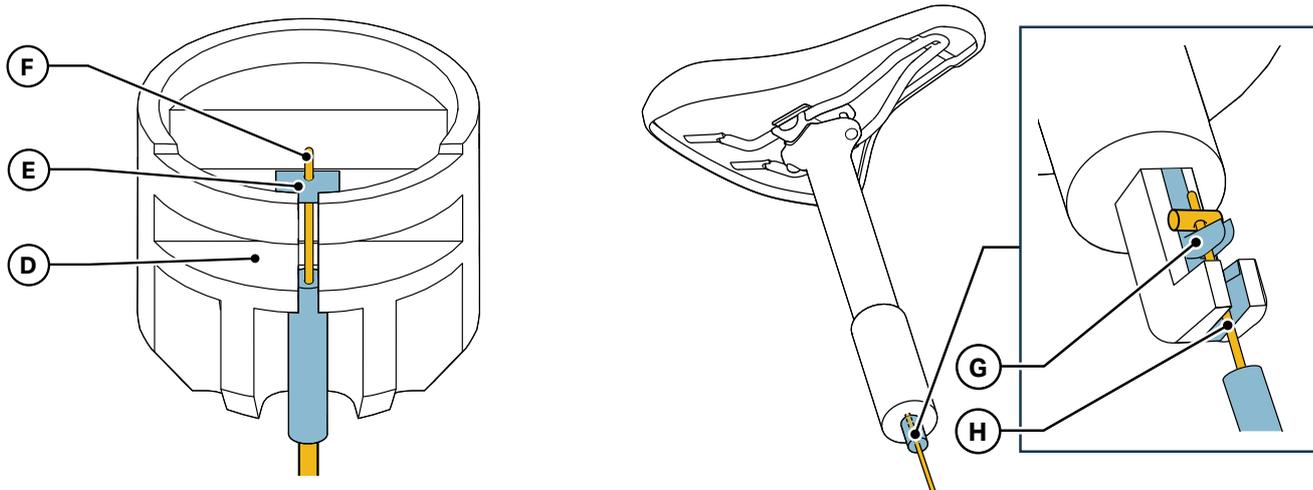
Hissitolpan vaijerin vieminen kuoreen:

1. Varmista että vaijerinkuoren päätyholkki on asennettu kuoren päähän (A), jos näin ei ole, asenna se: Pujota vaijeri kahvan läpi vaijerinkuoreen (B) ja aseta kahva vaijereineen vaijerinkuorta (C) vasten.



Jatka asennusta istuimen puolella:

2. Aseta vaijerinmittaustyökalu (D) vaijerinkuoren päähän. Työkalu löytyy hissitolpan alapäästä: se toimii kuljetuksessa myös hissitolpan vaijerimekanismin suojana.
3. Pujota sylinterinmuotoinen mutteriosa (E) vaijeriin, vedä se tiukasti mittaustyökalun (D) yläpintaa vasten ja kiristä mutteri (E) 2 mm:n ja 3 mm:n kuusiokoloavaimilla.
4. Katkaise ylimääräinen vaijeri (F) sylinterinmuotoisen mutteriosan (E) yläpuolelta.
5. Aseta sylinterimuotoinen mutteriosa hissitolpan alapäässä olevaan koukkuun (G) ja vie vaijeri sille tarkoitettuun kouruun (H).



6. Aseta vaijerinkuori hissitolpan alapään syvennykseen.
7. Aseta hissitolppa istuinputkeen ja vedä samalla vaijerinkuorta pyörän etuosasta tai akun puolelta.

8. Kiristä hissitolppa oikealle korkeudelle käyttäen istuimen kiinnityspantaa (4 mm:n kuusiokoloavain).

Hissitolppa on oikealla korkeudella, kun istuimen korkeus on sopiva hissitolpan ollessa maksimikorkeudessaan: katso lisätietoja kappaleesta [4.6 Istuimen korkeuden ja kulman säätö](#) (s. 12).

9. Asenna kuusiokoloavaimella (4 mm) hissitolppaistuimen aktivointivipu ohjaimen vasemmalle puolelle valintakytkimen viereen (J).

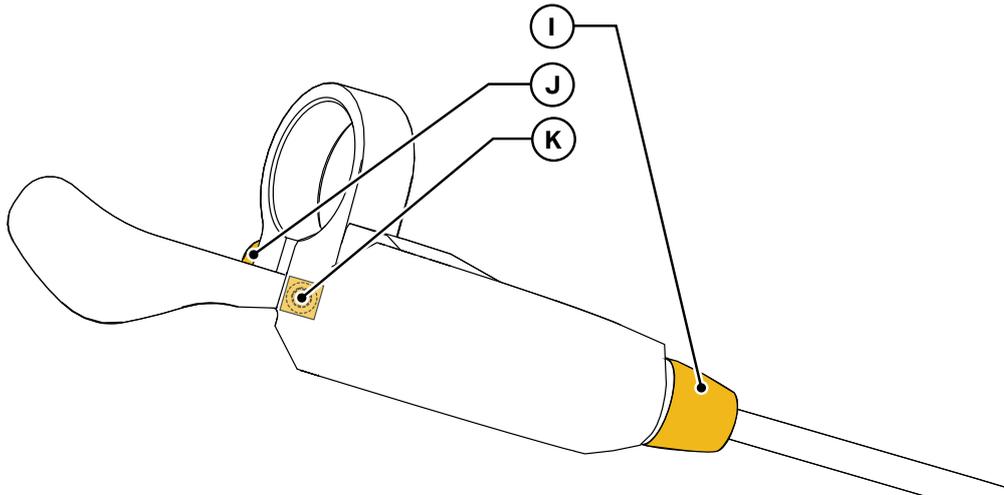
 Huomio

Varo valintakytkimen johtoa asentaessasi aktivointivipua.

10. Kiristä vaijerin varmistusruuvi (K).

11. Hienosäädä kahvan asentoa kahvan etupuolen ruuvia löysäämällä.

Jos kahvassa tuntuu välystä (vaijeri on löysällä), kiristä vaijeria vaijerin säätöruuvia kiristämällä (I).



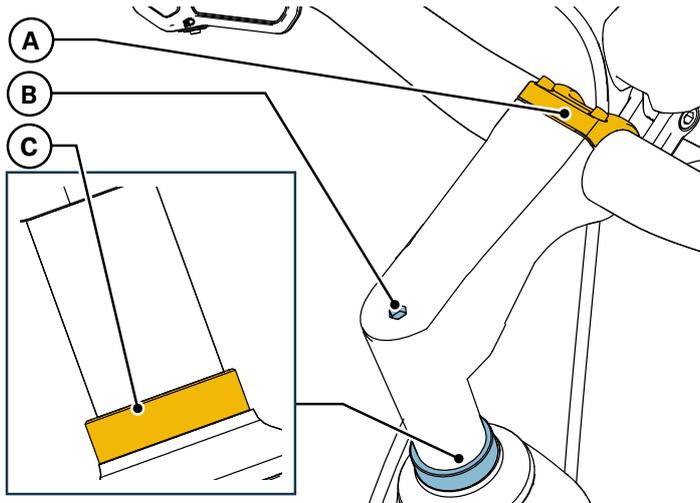
## 4.8 OHJAIMEN JA OHJAINKANNATTIMEN SÄÄTÖ SOPIVAAN AJOASENTOON

Ohjain kannattaa säätää siten, että ajoasentosi on ergonominen, mukava, rento ja tukee turvallista ajoa. Kiilakannattimella varustettu pyörä

1. Säätääksesi ohjaimen kulmaa, löysää ohjainkannattimen etuosan ruuveja (A).
2. Kierrä ohjain sopivaan asentoon ja kiristä ruuvit tasakireydelle.
3. Säädä ohjaimen korkeutta ja suuntausta löysämällä kiilapulttia (B) ja liikuttamalla ohjainkannattinta etuhaarukan ohjainputkessa.

 Huomio

Älä nosta ohjainkannattinta siinä olevaa merkintää C ylemmäs. Merkintä kertoo kuinka syvällä etuhaarukan ohjainputken sisällä ohjainkannattimen pitää vähintään olla. Merkintä ei saa asennettuna näkyä.



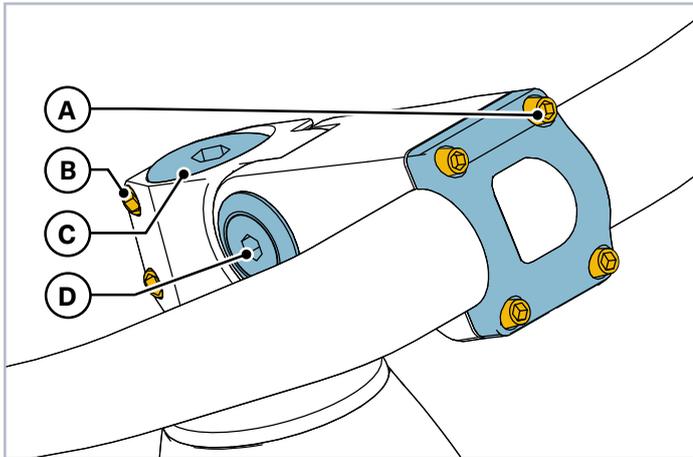
Kiilakannattimella varustettu pyörä

- A Ohjaimen kiristys
- B Kiilapultti
- C Ohjainkannattimen putken vähimmäissyvyyden merkintä

## A-head-ohjainkannattimella varustettu pyörä

Säätääksesi ohjaimen kulmaa löysää ohjainkannattimen etuosan ruuveja (A).

1. Kierrä ohjain sopivaan asentoon ja kiristä vastakkaiset ruuvit vuorotellen tasakireydelle.
2. Jos pyörässäsi on säädettävä ohjainkannatin, voit säätää ohjaimen korkeutta avaamalla kulmasäädön ruuvia (D).
3. Kääntääksesi ohjainta sivusuunnassa, löysää ohjainkannattimen takaosan ruuveja (B) ja kiristä ruuvit vuorotellen tasakireyteen. Ohjaimen kääntäminen ei vaadi ohjainlaakerin kiristysruuvien löysäämistä (C).



A-head-ohjainkannattimella varustettu pyörä

- A Ohjaimen kiristys
- B Sivusuunnan kiristys
- C Ohjainlaakerin kiristysruuvi
- D Kulmasäätö

# 5 SÄHKÖPYÖRÄT

Tässä osiossa on kerrottu tärkeimmät sähköpyörän yleiseen käyttöön liittyvät asiat.

Sähköpyöräjärjestelmään kuuluu:

- moottori
- akku, akkuteline ja laturi
- komponenttien väliset johdot

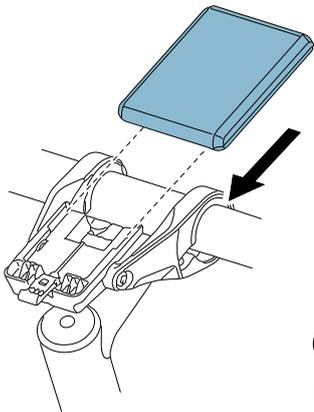
Pyörämallista riippuen sähköpyöräjärjestelmän osien ulkonäkö ja ominaisuudet voivat vaihdella.

 Varoitus	Ota sähköpyörällä ajaessasi huomioon, että nopeutesi voi yllättää muut tielläliikkuajat. Nopeampi ja raskaampi pyörä vaatii myös pidemmän matkan pysähtyäkseen.
 Varoitus	Älä muuta sähköpyörän kytkentöjä tai liitä järjestelmään muita kuin hyväksytyjä lisälaitteita.
 Huomio	Sähköpyörän muokkaaminen, esim. nopeusrajoittimen poisto, aiheuttaa aina takuun raukeamisen. Muokattu sähköpyörä voi muuttua lain mukaan moottoriajoneuvoksi, josta seuraa rekisteröinti-, katsastus- ja vakuutusvelvoitteita.

# 5.1 SÄHKÖPYÖRÄN KÄYNNISTYS JA AJON ALOITUS

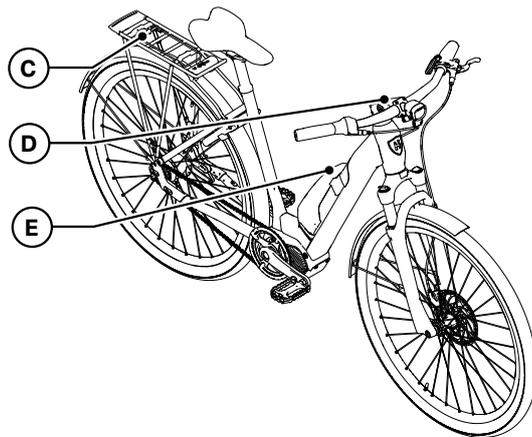
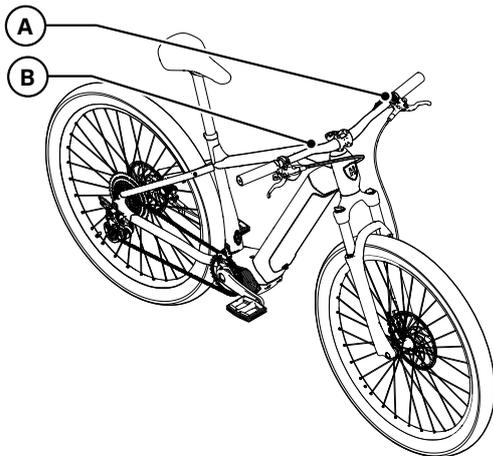
 Huomio

Ennen kuin käynnistät uuden sähköpyöräsi ensimmäistä kertaa, lataa akku. Latausohjeet löytyvät tästä oppaasta.



Jos sinulla on pikakiinnityksellä toimiva näyttö, kiinnitä se ensin pyörään: liu'uta näyttöä ohjaimessa olevaan kiinnikkeeseen, kunnes tunnet sen napsahdavan paikoilleen.

1. Kytke pyörään virta päälle: Pyörän käynnistystapoja on useita pyörämallista riippuen. Käynnistäessäsi pyörän millä tahansa tavalla, riittää kun painat yhdestä virtapainikkeesta: tämä käynnistää koko sähköpyöräjärjestelmän.



Pyörämallista riippuen:

- voit painaa akussa olevaa virtapainiketta, jos pyöräsi akku sijaitsee tavaratelineessä (C) tai on ulkoisesti pyörän rungossa (runkoakku) (E)
- voit painaa näytössä olevaa virtapainiketta (A, D)
- voit painaa valintakytkimessä olevaa virtapainiketta (A)
- voit painaa pyörän rungossa olevaa virtapainiketta (B)

 Huomio	Älä aseta jalkoja polkimille, kun kytket virran päälle. Tämä johtaa virhetilanteeseen ja pyörä ei toimi normaalisti.
 Huomio	Pyörään ei voi kytkeä virtaa päälle latauksen aikana.

2. Kun pyörän käynnistää, avustus on oletusarvoisesti pois päältä. Valitse haluamasi avustustaso valintakytkimestä. Lisätietoja eri avustustasoista löydät kappaleesta [5.4 Sähköpyörän optimaalinen ajotapa](#) (s. 35)
3. Ennen kuin joudut pysähtymään esimerkiksi liikennevaloihin, vaihda sopiva lähtövaihe ennakoidaksesi liikkeellelähtöä.
4. Kytke virta pois, kun pysäköit pyörän. Virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun pyörällä ei ole ajettu 10 minuuttia ja jos et ole koskenut näyttöön tai valintakytkimeen.

 Huomio	Tarkasta ennen jokaista ajokertaa, että akun varaustila on riittävä.
--	--

Pyörän näytöstä voit nähdä ajoosi liittyviä tietoja, esimerkiksi:

- päällä olevan avustuksen tason
- ajonopeuden
- ajetut kilometrit
- akun varauksen arvioidun toimintamatkan.

Näytön mallista riippuen näyttösi kertoo sinulle muitakin tietoja, katso mallikohtaiset tarkemmat ohjeet [helkamavelox.fi](https://helkamavelox.fi)-sivustolta.

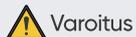
Mikäli pyörämallisi sähköpyöräjärjestelmässä on Bluetooth-ominaisuus, voit ladata Shimanon E-TUBE RIDE -sovelluksen mobiililaitteeseesi sovelluskaupasta. Lisätietoja löydät [helkamavelox.fi](https://helkamavelox.fi) -sivustolta.

Lisätietoja vianetsinnästä ja virheilmoituksista löydät osoitteesta: <https://si.shimano.com/fi/error>

## 5.2 SÄHKÖPYÖRÄN AKUN IRROTUS JA KIINNITYS

Akkutyyppejä on kolme:

- tavaratelineeseen kiinnitettävä akku
- ulkoinen akku eli runkoakku
- runkoon integroitu akku



Varoitus

Käytä vain kyseiseen sähköpyörään tarkoitettua, laadukasta akkua. Kysy tarvittaessa lisätietoja asiantuntevasta pyöräliikkeestä.

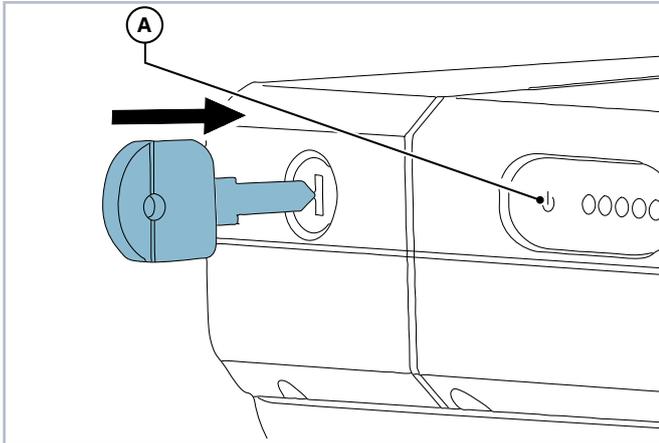
Kiinnitä akku akkutelineeseen akkutelineen avaimella. Avaintyypppejä on erilaisia, joten kiinnittämissä saattaa olla eroavaisuuksia alla oleviin ohjeisiin nähden.

Akkua voidaan laittaa paikalleen avainta kääntämättä.



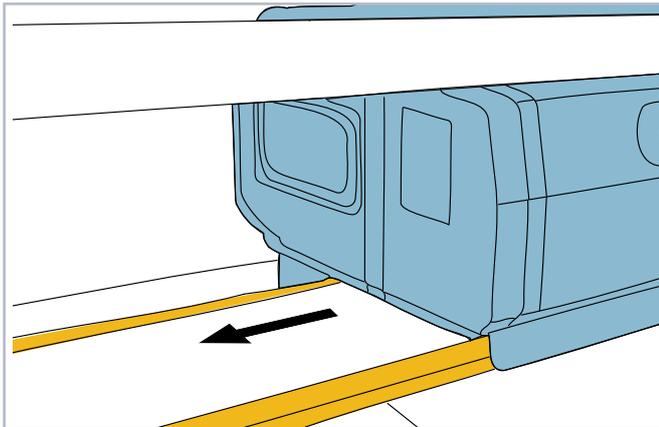
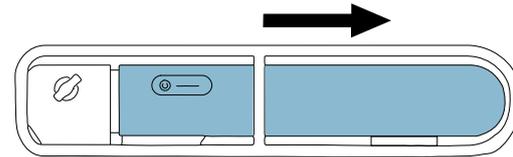
Varoitus

Pidä akusta tiukasti kiinni kiinnityksen ja irrotuksen aikana ja varo pudottamasta sitä.



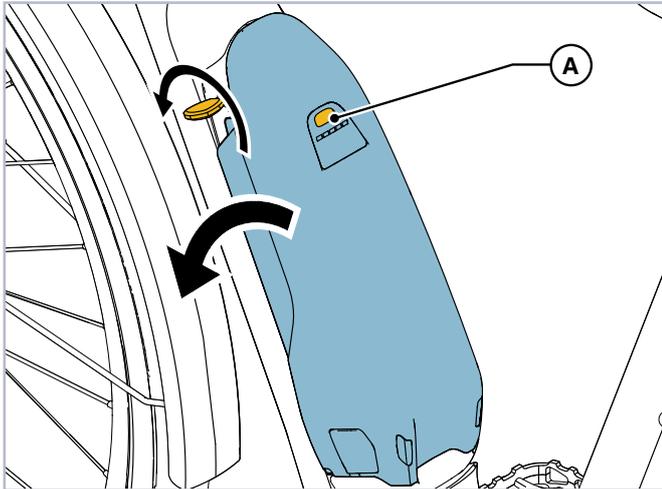
### Tavaratelineeseen kiinnitettävän akun irrotus

1. Kytke akusta virta pois päältä painamalla virtapainiketta (A) ja työnnä sen jälkeen avain akkuelineen lukkoon.
2. Käännä avainta vastapäivään, kunnes se tuntuu osuvan vastukseen.
3. Poista akku vetämällä sitä varovasti kohti pyörän takaosaa.



### Tavaratelineeseen kiinnitettävän akun kiinnitys

Aseta akku tavaratelineen alla olevalle kiskolle pyörän takaosasta etuosaan päin ja työnnä akku sisään tukevasti kohti pyörän etuosa.

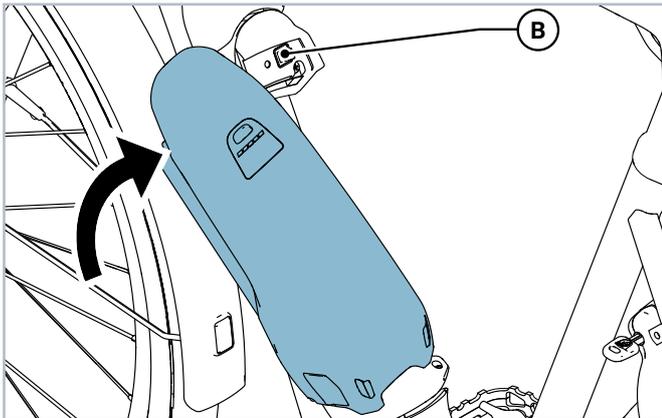


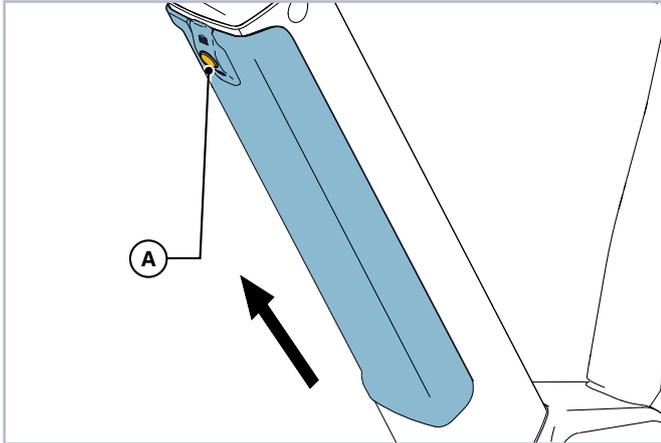
### Runkoakun irrotus

1. Kytke akusta virta pois päältä painamalla virtapainiketta (A) ja työnnä sen jälkeen avain akkutelineen lukkoon.
2. Käännä avainta vastapäivään, kunnes se tuntuu osuvan vastukseen ja poista akku varovasti.

### Runkoakun kiinnitys

1. Aseta akku alaosastaan akkutelineeseen: Kohdista akun pohjassa oleva kovera osa akkutelineen kuperaan osaan ja kiinnitä akku paikoilleen.
2. Työnnä akku nuolen (B) suuntaan, kunnes tunnet napsahduksen.





### Integroidun akun irrotus

Alla olevassa ohjeessa käytetään esimerkkinä sellaista pyörän runkoa, johon akku kiinnitetään ja josta se irrotetaan rungon viistoputken alaosasta.

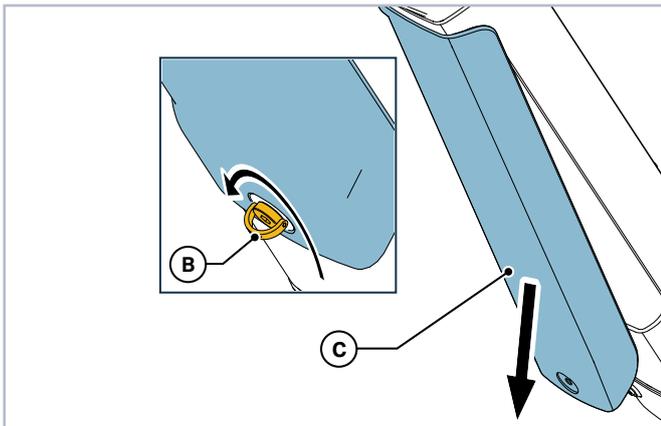
1. Poista ensin akun suojakansi. Suojakansi aukeaa joko napista tai avaamalla ruuvi.

#### Nappimekanismillinen suojakansi:

2. Paina akun kannen kiinnitysmekanismin keskellä sijaitseva nappi (A) pohjaan ja liu'uta mekanismi akun kannen suuntaan, jolloin kannen yläosa vapautuu.
3. Yläosan vapauduttua nosta alaosan hakanen pois päin rungosta.

#### Ruuvikiinnitteinen suojakansi:

2. Avaa akun kannen alaosassa sijaitseva ruuvi (B) auki vastapäivään kiertämällä.
3. Kun ruuvi vapautuu rungosta ja kansi irtaoo, vedä kansi (C) alaspäin, pois päin rungon etuosasta.
4. Kytke virta pois akusta. Virtapainikkeen sijainti ja käyttö voi vaihdella pyörämallin mukaan.
5. Avaa avaimenreiän suoja, mikäli sellainen on. Akkutelineen lukko avataan joko avaimella tai kuusiokoloavaimella.

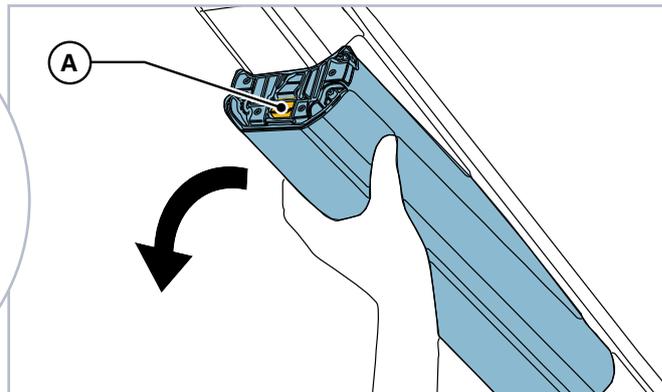
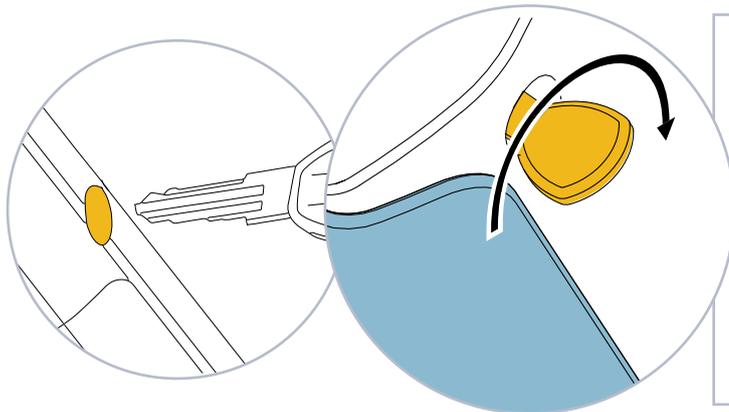


### Avaimella avattava lukko:

Työnnä avain akkutelineen lukkoon. Tue akkua kädelläsi ja käännä samalla avainta myötäpäivään.

Kun akun lukko on auki, akku irttaa alaspäin, mutta kaksinkertainen salpalevy (A) pitää sen paikallaan ja estää akkua putoamasta.

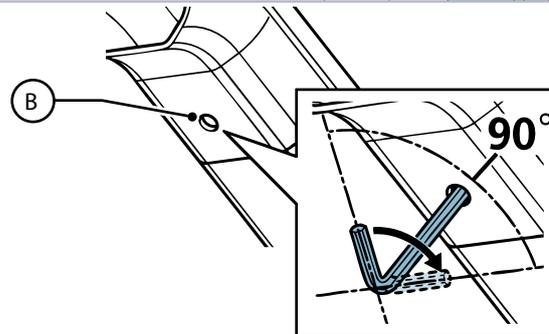
Jos akku ei irtta salpalevyn varaan, vedä akkua kädellä ulos samalla kun käännät avainta.

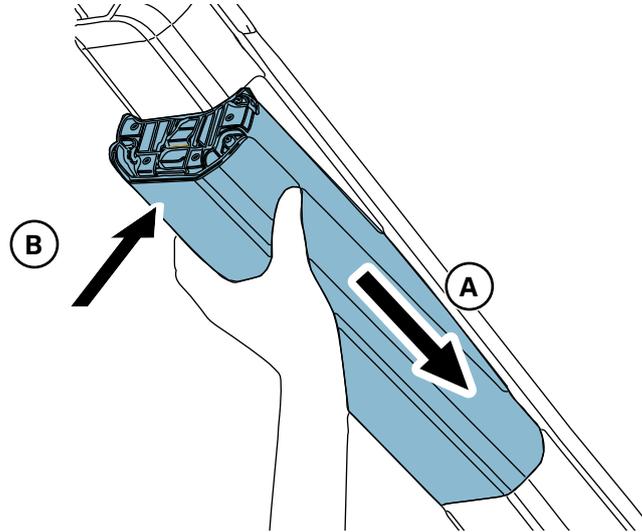


### Kuusiokoloavaimella avattava lukko:

Avaa lukitus käntämällä lukkoa 90° myötäpäivään kuvan (B) osoittamalla tavalla. Älä käännä lukkoa väkisin vastapäivään tai käännä sitä enemmän kuin 90° myötäpäivään. Se voi aiheuttaa vaurioita.

Poista akku varovasti samalla kun tuet sitä kädelläsi ja työnnät kaksinkertaista salpalevyä (A).





### Integroidun akun kiinnitys

Alla olevassa ohjeessa käytetään esimerkkinä sellaista pyörän runkoa, johon akku kiinnitetään ja josta se irrotetaan rungon viistoputken alaosasta.

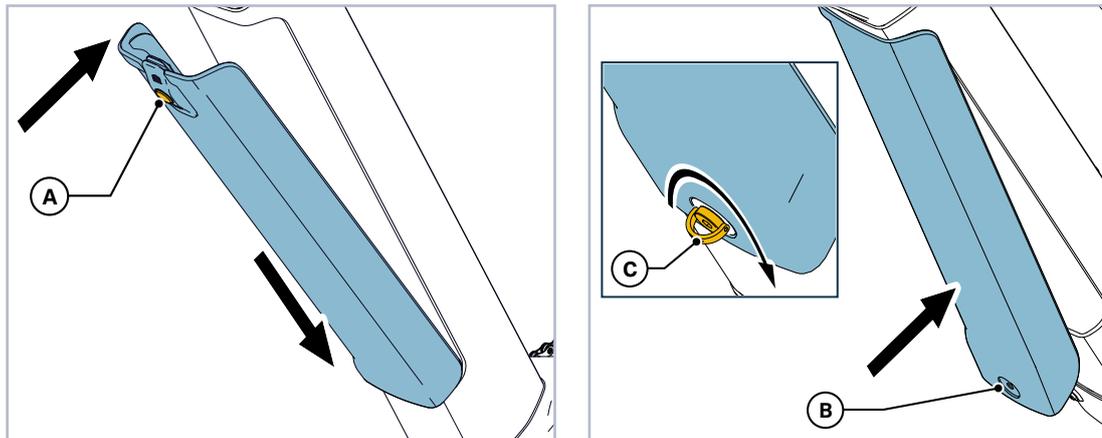
1. Aseta akku alaosastaan akkutelieeseen (A) ja työnnä akkua nuolen suuntaan (B), kunnes tunnet napsahduksen.

 Huomio	Kun olet työntänyt akun paikalleen, varmista että se on lukkiutunut oikein: vedä akkua hieman.
 Huomio	Älä jätä akkua kaksinkertaisen salpalevyn varaan: Varmista että akku on tukevasti paikallaan. Jos akkua pidetään paikallaan kaksinkertaisella salpalevyllä, salpalevy voi taipua. Jos kaksinkertaiseen salpalevyyn osuu voimalla jokin ulkoinen voima, akku voi pudota.

## 2. Kiinnitä akun suojakansi

### Nappimekanismillinen suojakansi:

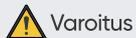
Aseta ensin kannen takaosa tukevasti runkoon ja työnnä sen jälkeen kiinnitysmekanismin puoli paikalleen. Paina kiinnitysmekanismin nappia (A) ja liu'uta mekanismi rungon suuntaan. Pyörämallista riippuen kannen asennussuunta voi vaihdella.



### Ruuvikiinnitteinen suojakansi:

Aseta yläosan kielekkeet rungon reunaan vasten, ja kohdista sen jälkeen alaosan ruuvi (B) ruuvinreikään. Kierrä ruuvia (C) myötäpäivään.

## 3. Varmista että kansi on tukevasti paikoillaan.



Varmista, että akku on lukittu oikein akkutilineeseen.  
Älä aja silloin kun avain on syötettynä akun lukkoon.

- Mikäli akku tyhjenee kokonaan, lataa se välittömästi.
- Säilytä akkua turvallisessa paikassa poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.
- Säilytä akku noin 70 % varaustasolla, sisätiloissa noin 10–20 °C lämpötilassa. Akun varaustason voit tarkistaa painamalla akun virtapainiketta.
- Älä jätä akkua lämmönlähteiden, kuten lämmityslaitteiden, lähelle: akku voi räjähtää tai syttyä palamaan.
- Akun suositeltu käyttölämpötila on -10 °C–50 °C. Akkua voi käyttää kylmemmässäkin, mutta suositellun käyttölämpötila-alueen ulkopuolella akun ominaisuudet heikkenevät ja arvioidut toiminta- ja käyttöajat voivat poiketa merkittävästi.

## 5.3 AKUN LATAAMINEN



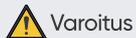
Varoitus

Käytä vain alkuperäistä, kyseisen sähköpyörän akulle sopivaa laturia. Ota tarvittaessa yhteyttä asiantuntevaan pyöräliikkeeseen.

Akun varaustason voit tarkistaa painamalla akun virtapainiketta.

Lataa akku sisätiloissa tasaisella alustalla.

Akkua voi ladata pyörästä poistettuna tai sen ollessa asennettuna pyörään. Tässä kappaleessa on ohjeet molempiin tapoihin sekä jokaiselle kolmelle eri akkutyypille.



Varoitus

Älä lataa akkua ulkotiloissa tai kosteissa tiloissa. Muutoin seurauksena voi olla sähköisku.



Varoitus

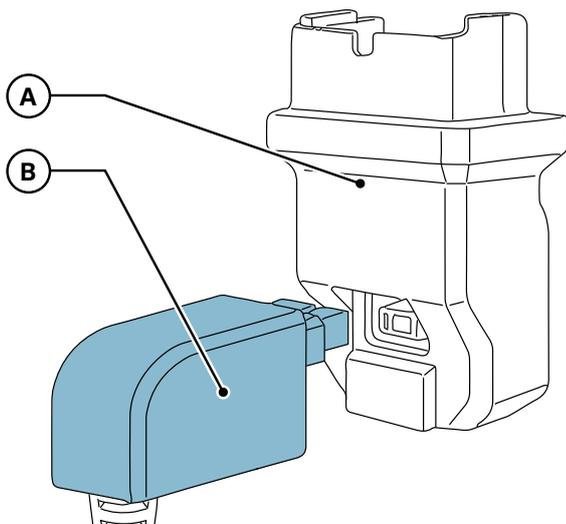
Älä käytä laturia, jonka johto on murtunut, pistoke vahingoittunut tai kotelo rikkoutunut.

### Pyörästä poistetun akun lataaminen

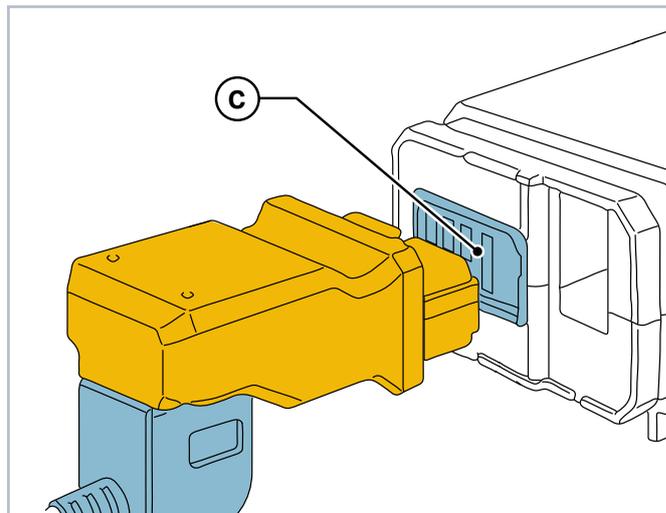
Akkua ladattaessa suuntaa akku ja akkulaturi kuvan mukaisesti. Akun latausliitännän suuntaus eroaa akun mallin mukaan.

## Tavaratelineeseen kiinnitettävä akkutyyppi:

1. Kiinnitä adapteri (A) laturin latauspistokkeeseen (B) ja kytke laturin virtapistoke pistorasiaan.

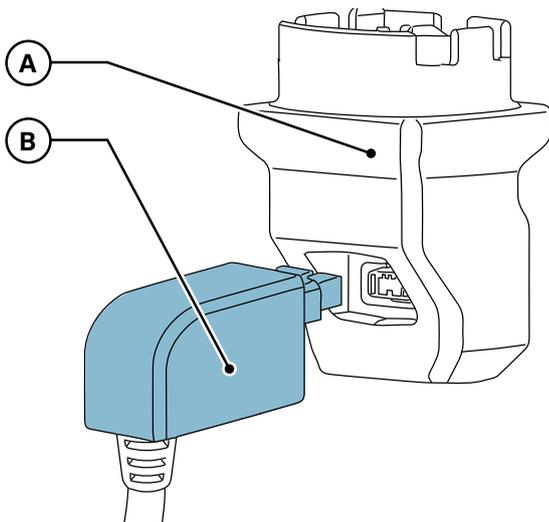


2. Liitä adapteri akun latausliitäntään (C).

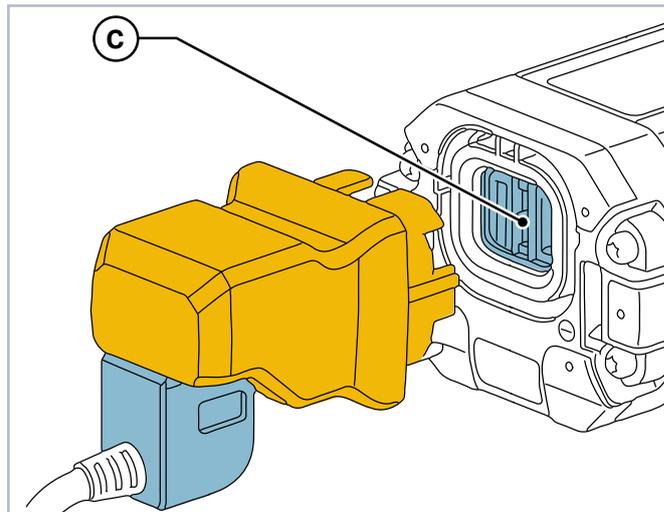


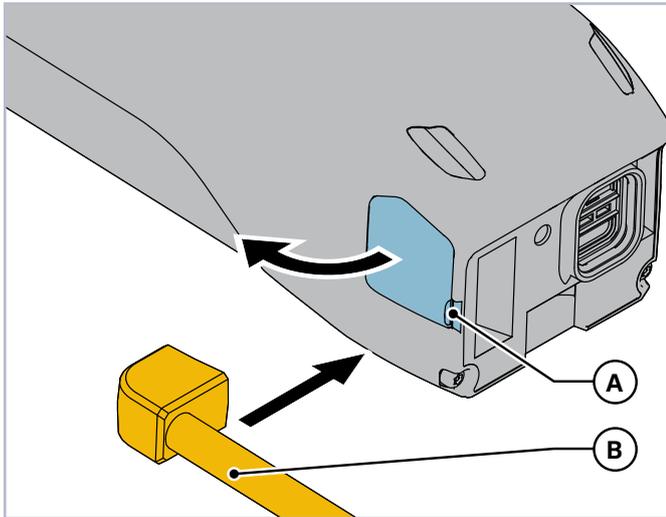
## Integroitu akkutyyppe:

1. Kiinnitä adapteri (A) laturin latauspistokkeeseen (B) ja kytke laturin virtapistoke pistorasiaan.



2. Liitä adapteri akun latausliitäntään (C).





#### Ulkoinen akkutyyppe:

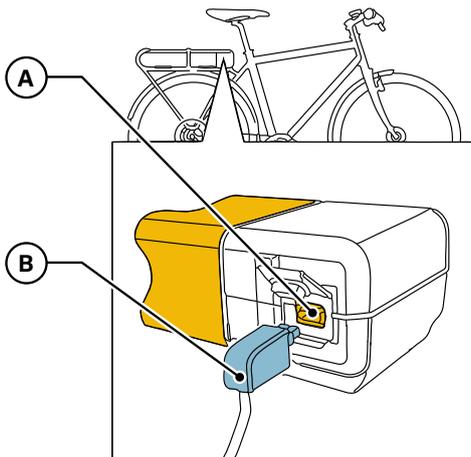
1. Kytke laturin virtapistoke pistorasiaan.
2. Aseta latauspistoke (B) akun latausliitäntään (A).

## Pyörään liitetyn akun lataaminen

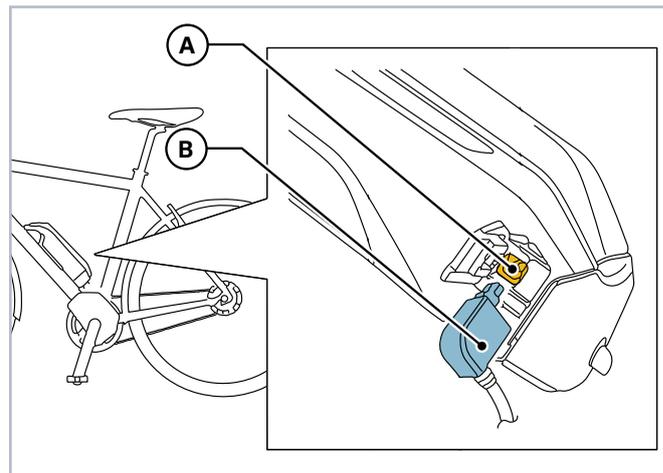
 Varoitus	Älä liikuta pyörää, kun lataat akkua sen ollessa asennettuna pyörään. Akkulaturin virtapistoke voi löystyä ja irrota osittain pistorasiasta, jonka seurauksena voi olla tulipalovaara.
 Varoitus	Lataa akku siten, että akkulaturi on asetettu lattialle tai muulle vakaalle alustalle. Aseta pyörä tukevasti paikalleen latauksen ajaksi siten, että se ei kaadu.

1. Kytke akkulaturin virtapistoke pistorasiaan.
2. Aseta latauspistoke (B) latausliitäntään (A).
3. Kun lataus on valmis, kiinnitä latausliitäntän suoja tiukasti paikalleen.

### Tavaratelineeseen kiinnitettävä akkutyyppi



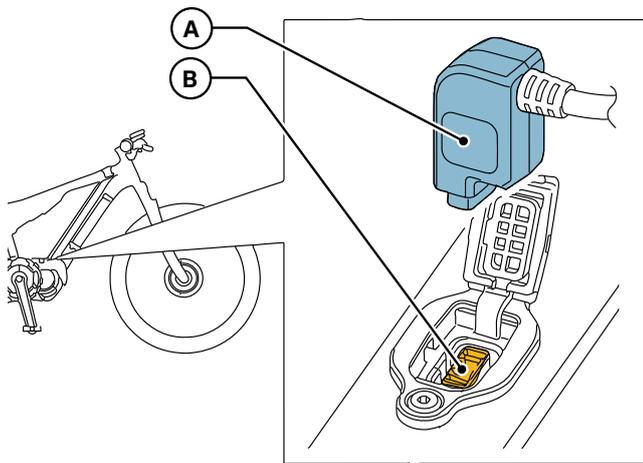
### Ulkoinen akkutyyppi



 Huomio

Virtaa ei voi kytkeä päälle latauksen aikana.

## Integroitu akkutyyppi



1. Kytke akkulaturin virtapistoke pistorasiaan.
2. Aseta latauspistoke (A) latausliitännään (B).
3. Kun lataus on valmis, kiinnitä latausliitännän suoja tiukasti paikalleen.

 Varoitus

Jos akku ei ole latautunut täyteen varaukseen 2 tunnin kuluessa varsinaisen määrätyn latausajan täyttymisestä, irrota akku heti liitännästä ja ota yhteys ostopaikkaan. Muussa tapauksessa akku saattaa ylikuumentua, räjähtää tai syttyä palamaan.

## 5.4 SÄHKÖPYÖRÄN OPTIMAALINEN AJOTAPA

### Vaihteet

Käytä eri vaihteita tasaisesti ajon aikana. Tällä tavoin saadaan mahdollisimman tasainen kulutus ja rasitus sekä rattaisiin että ketjuihin. Mikäli käytetään vain muutamaa pienintä ratasta, ne kuluvat muita rattaita nopeammin ja huollon tarvetta esiintyy nopeammin. Tämä pätee myös muihin pyörämalleihin, ei vain sähköpyöriin.

Käytä vaihteita samalla tavalla kuin jos ajaisit ilman avustusta, ja vaihda tarvittavalle vaihteelle hyvissä ajoin:

- käytä pientä vaihdetta nousuissa ja jos sinulla on raskas kuorma
- käytä suurta vaihdetta alamäessä ja korkeammilla nopeuksilla

### Avustus

Akun toimintamatkaa lisää muun muassa:

- sopivan avustustason valinta
- täyteen ladattu ja uusi akku
- pyörän asianmukainen huolto ja puhdistus
- akun asianmukainen lataus ja säilytys

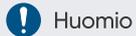
Vaihda avustustapaa ajo-olosuhteiden mukaisesti.

Avustuksen taso	Suosittelut käytöt
Vähäinen avustus	Kun ajat pitkää matkaa tasamaalla tai haluat alentaa akun virrankulutusta
Normaali avustus	Kun ajat tasamaalla tai loivaa ylämäkeä
Voimakas avustus	Kun ajat jyrkkää ylämäkeä

Akun toimintamatkaa lyhentävät:

- ylämäkiajo ja toistuvat pysähtymiset ja liikkeellelähdöt
- ajaminen päällystämättömillä kaduilla ja teillä
- pyörän korkea kokonaispaino (pyörä, kuljettaja, mahdollinen kuljetettava kuorma)
- korkeat keskinopeudet
- voimakkaan avustuksen jatkuva käyttäminen
- ympäristön alle 10 °C:n ja yli 40 °C:n lämpötilat
- matala rengaspaine

Jos akun varaustila on alhainen, kytke avustus pois päältä säästääkseen akkua.



Ajaminen sähköpyörällä ilman avustusta on raskaampaa kuin manuaalipyörällä ajaminen.

## 5.5 SÄHKÖPYÖRÄN AKKUUN JA LATAUKSEEN LIITTYVIÄ TURVALLISUUSOHJEITA

 Varoitus	Lue huolellisesti nämä turvallisuusohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
 Varoitus	Ota yhteys ostopaikkaan, jos tuotteen toiminnassa ilmenee häiriöitä tai ongelmia.
 Varoitus	Älä avaa moottoria itse, vaan käänny vikatilanteissa aina asiantuntevan pyörähuollon puoleen.

### Akku

- Säilytä akkua turvallisessa paikassa niin, että se ei voi pudota tai vahingoittua ja että se on poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.
- Akkua ei saa altistaa suoralle auringonvalolle tai jättää kuumaan paikkaan esimerkiksi lämmitys-laitteiden lähelle. Akku voi räjähtää tai syttyä palamaan.
- Älä käytä tai lataa akkua, jos akussa on havaittavissa selkeitä vaurioita, kuten naarmuja ja värjäymiä tai jos se on epätavallisen lämmin. Sähköpyörän akkuun on varastoituneena suuri määrä energiaa. Tästä syystä akku voi vioittuneena tai väärin käsiteltynä räjähtää tai syttyä palamaan.
- Jos sähköpyörän käyttöön tulee pitkäkestoinen tauko, varastoi se sisätiloissa noin 10–20 °C lämpötilassa niin, että akun varausta on jäljellä noin 70 %. Varmista myös, ettei akku pääse purkautumaan tyhjäksi lataamalla sitä 6 kuukauden välein.
- Käytä vain kyseiseen sähköpyörään tarkoitettua akkua.
- Lataa akku välittömästi, jos se tyhjenee kokonaan.

- Käsittele irrallista akkua varovasti, jotta se ei altistu koville iskuille ja vaurioиду. Seurauksena voi olla ylikuumentuminen, räjähdys tai tulipalo.
- Älä taivuta, muuta tai pura akkua äläkä juota juotostinaa suoraan akkuun: akku voi vuotaa, ylikuumentua, räjähtää tai syttyä palamaan.
- Akkua ei saa kuumentaa eikä heittää avotuleen. Akku voi räjähtää tai syttyä palamaan.
- Akun käyttölämpötilaksi suositellaan:  $-10^{\circ}\text{C}$ – $50^{\circ}\text{C}$ . Akkua voi käyttää kylmemmässäkin, mutta suositellun käyttölämpötila-alueen ulkopuolella akun ominaisuudet heikkenevät ja arvioidut toiminta- ja käyttöajat voivat poiketa merkittävästi.
- Mikäli sähköpyörän akku alkaa savuta tai syttyä palamaan, toimi seuraavasti: laita akku riittävän suureen vedellä tai hiekalla täytettyyn astiaan (peitä akku) ja siirrä astia ulos, pois palavien materiaalien lähetyviltä.
- Ehjää akkua ei saa upottaa veteen eikä akun napoja saa päästää kastumaan. Akku voi ylikuumentua, räjähtää tai syttyä palamaan.

### **Lataaminen ja laturi**

- Käytä lataamiseen juuri kyseessä olevaan akkuun tarkoitettua laturia ja noudata annettuja latausohjeita. Muutoin akku voi ylikuumentua, räjähtää tai syttyä palamaan.
- Älä käytä laturia, jonka johto on murtunut, pistoke vahingoittunut tai kotelo rikkoutunut.
- Älä liikuta polkupyörää, kun lataat akkua sen ollessa asennettuna polkupyörään. Akkulaturin virtapistoke voi löystyä ja irrota osittain pistorasiasta, ja seurauksena voi olla tulipalovaara.
- Älä lataa akkua ulkotiloissa tai kosteissa tiloissa. Muutoin seurauksena voi olla sähköisku.
- Jos akku ei ole latautunut täyteen varaustilaan 2 tunnin kuluessa varsinaisen määrätyn latausajan täyttymisestä, irrota akku heti liitännästä ja ota yhteys ostopaikkaan akun tarkistusta varten. Muussa tapauksessa akku saattaa ylikuumentua, räjähtää tai syttyä palamaan.

- Akun lataamisen aikana ympäristön lämpötilan tulee olla: 0 °C–40 °C. Älä lataa akkua näiden lämpötila-alueiden ulkopuolella. Jos akkua ladataan tai varastoidaan ilmoitettua lämpötila-aluetta kuumemmassa tai kylmemmässä, seurauksena voi olla tulipalo, loukkaantuminen tai käyttöhäiriö.
- Käyttäessäsi laturia ulkomailla tarkista paikallisen verkon jännite ja laturin hyväksytyt sisääntulojännitteet.

## 6 PYÖRÄN LUKKO JA AVAIMET

Pyörä kannattaa aina lukita huolellisesti, vaikka lyhyeksikin aikaa. Useat pyörät on varustettu helpokäyttöisellä runkolukolla, joka estää tehokkaasti pyörällä ajamisen. Runkolukko ei kuitenkaan estä pyörän varastamista kantaen. Tämän vuoksi myös runkolukollisessa pyörässä kannattaa käyttää lisälukkoa korkean varkausriskin alueella ja pitempiaikaisessa säilytyksessä.

Parhaan turvan varkaita vastaan antavat järeät U-, ketju- ja taittolukot. Vaijerilukkoja ja muita kevyempiä lukitustapoja voi käyttää lyhytaikaiseen lukitsemiseen ja kun varkausriski on pieni.

Pyörä kannattaa aina lukita rungosta kiinteään esineeseen, jolloin pyörän pois kantaminen ei onnistu. Mahdollisuuksien mukaan kannattaa myös lukita helposti irrotettavat osat kuten etu- ja takapyörät.

Jos lukon avaimet ovat kadonneet, on usein helpointa uusia koko lukko. Osaan lukoista on kuitenkin mahdollista teettää uusia avaimia, mikäli avainten koodi on tallella. Avaimen koodi löytyy avaimesta ja takuukortista. Huomaa, että lukon valmistajalla ja/tai toimittajalla ei ole tietoa avainten koodeista.

Tietoa lukkojen tilaamisesta löytyy osoitteesta: [helkamavelox.fi](https://helkamavelox.fi)

# 7 PYÖRÄN PUHDISTUS JA HUOLTO

Huoltamalla ja puhdistamalla pyöräsi säännöllisesti pidennät pyörän käyttöikä.

## 7.1 PUHDISTUS

Pese pyöräsi säännöllisesti puhtaalla vedellä, vaikka se olisi vain hieman likaantunut, ja erityisesti jos olet ajanut pyörällä kuraisissa tai likaisissa olosuhteissa. Myös talviajoaikaan pyörää on syytä puhdistaa, koska teiden suolaus saattaa vahingoittaa pyöräsi.

Voit käyttää puhdistukseen pehmeää harjaa tai sientä ja puhdistusliinaa. Polkupyörän pesuun on myös saatavilla siihen tarkoitettuja pesuaineita.

- Kuivaa pesun jälkeen pyörä ja sen osat: Pidempiaikainen kosteudelle altistaminen voi aiheuttaa korroosiota. Pakkasella kosteus voi aiheuttaa esimerkiksi voimansiirron, vipujen ja painikkeiden jäätymistä.
- Pyörän rungon maalipinnan voi suojata esim. autovahalla.
- Pyörän ketjuun kannattaa laittaa säännöllisesti hyvälaatuista polkupyörän ketjuille tarkoitettua voiteluainetta varsinkin pyörän pesun jälkeen.
- Tarkista että pyörän heijastimet ovat puhtaat ja hyvin näkyvissä.

 Varoitus	<ul style="list-style-type: none"><li>– Älä pese pyörää painepesurilla.</li><li>– Älä suuntaa vesisuihkua suoraan pyörän napoihin tai muihin laakereihin.</li><li>– Älä käytä pyörän tai sen osien puhdistukseen voimakkaita puhdistusaineita.</li></ul>
 Varoitus	Älä suuntaa vesisuihkua suoraan sähköpyörän sähköosiin, akkuun tai moottoriin.

## 7.2 HUOLTO

Säännöllinen ja asiantunteva huolto pitää pyöräilyn miellyttävänä ja pidentää pyörän käyttöikä. Säännöllinen kunnossapito pidentää huoltoväliä ja pienentää huollon kustannuksia.

Tästä oppaasta löytyvään huoltotaulukkoon on hyvä merkitä pyörälle suoritettut huollot. Taulukosta on helppo tarkistaa, milloin osia on vaihdettu. Säännölliset ja kirjatut huollot auttavat myös säilyttämään pyörän jälleenmyyntiarvon. Otathan siis tämän kirjan mukaan, kun viet pyörän huoltoon.

Vaikka pyörää käytettäisiin vain vähän, on sille hyvä tehdä kerran vuodessa kattavampi huolto. Paras aika tehdä huolto on syksyllä ennen talvisäilytykseen laittoa. Mikäli pyörällä ajetaan paljon voi pyörä vaatia vuoden aikana kaksi tai useampia huoltoja. Suosittelemme tekemään huollon noin 2000–3000 ajokilometrin välein ensihuollon jälkeen.

Rengaspaineet on hyvä tarkistaa vähintään kerran kuukaudessa. Tarkista renkaat säännöllisesti vaurioiden ja kulumisen varalta. Vaihda vaurioituneet tai kuluneet renkaat välittömästi uusiin. Jos olet epävarma renkaiden vaihdon suorittamisesta tai pyörän ajokunnosta, suosittelemme ottamaan yhteyttä asiantuntevaan pyöräliikkeeseen.

## 8 KIERRÄTYSOHJEET

Älä hävitä pyörää talousjätteen mukana, vaan noudata paikallisia kierrätysohjeita.

	Sähköpyörän moottori, näyttö, laturi ja valot ovat sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja ne on kierrätettävä asianmukaisella tavalla. Lisätietoja löydät sivustolla <a href="http://serkierratys.fi">serkierratys.fi</a>
	Sähköpyörän akku

**Akku:** Noudata paikallisia kierrätysohjeita. Kaikki litiumakkuja käsittelevät liikkeet ovat velvollisia vastaanottamaan akun kierrätettäväksi veloitusetta. Lisätietoa osoitteesta <https://www.kierratys.info/paristot>.

**Myyntilaatikko:** Vie pahvi ja kartonki pahvinkeräykseen, muovit hyötyjäte- tai muovinkeräykseen. Noudata paikallisia kierrätysohjeita.

**Renkaat ja sisäkumit:** Älä hävitä renkaita ja sisäkumeja talousjätteen mukana, vaan noudata paikallisia kierrätysohjeita.

**Voitelu- ja hoitoaineet:** Älä hävitä voitelu- tai hoitoaineita talousjätteen mukana, viemäristöön tai luontoon. Noudata aineiden pakkauksesta löytyviä ohjeita sekä paikallisia kierrätysohjeita.

## **9 TAKUU JA VIRHEVASTUU**

Kaikkia Helkama Velox Oy:n valmistamia ja maahantuomia polkupyöriä koskee yleinen virhevastuu, joka kattaa kaikki polkupyörän komponentit. Virhevastuun piiriin kuuluvat valmistus-, materiaali- tai suunnitteluvirheestä johtuvat viat. Virhevastuu ei kata normaalista kulumisesta, puutteellisesta huollosta tai virheellisestä käytöstä johtuvia vikoja.

### **Helkama pyörän runkotakuu:**

Teräsrungot ja -haarukat 5 vuotta

Alumiinirungot 5 vuotta

Hiilikuiturungot 2 vuotta

Pyörän mukana toimitetuista muista dokumenteista löytyy lisätietoja valmistajan myöntämien vapaaehtoisten takuiden lisäehdoista. Mikäli olet epävarma pyöräsi takuusta, voit tarkistaa sen myyjäliikkeestä tai osoitteesta [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi)

Reklamaatiot tulee ensisijaisesti hoitaa myyjäliikkeen tai myyjäliikkeen valtuuttaman huoltoliikkeen kautta. Muista ottaa kuitti tai ostotodistus mukaan asiaa hoitaessasi. Helkaman valtuutetut takuu-huoltopisteet löydät osoitteesta [helkamavelox.fi](https://www.helkamavelox.fi)

## 9.1 TAKUUEHDOT

Takuu alkaa siitä päivästä, kun polkupyörä on luovutettu ostajalle.

Takuu koskee vain yksityistä kuluttajakäyttöä.

Takuu kattaa valmistus- ja materiaalivirheistä johtuvat viat.

Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat tavanomaisesta kulumisesta, väärästä käytöstä, kilpailu- tai vuokratyöstä, puutteellisesta huollosta, sopimattomien varaosien käytöstä, virheellisistä korjauksista ja asennuksista, tai rakenteisiin tehdyistä muutoksista, jotka on tehty ilman valmistajan kirjallista suostumusta.

Takuun piiriin eivät kuulu pienet kosmeettiset virheet kuten epätasaisuudet maalauksessa, lakkauksessa ja kromauksessa tai virheet, jotka aiheutuvat normaalista käytöstä ja jotka eivät vaikuta tavaran lujuuteen tai käyttökelpoisuuteen.

Kuljetusvauriot eivät kuulu takuun piiriin.

Takuu ei rajoita kuluttajansuojalain mukaista virhevastuuta.

Muistutamme tässä käyttöoppaassa mainitusta säännöllisestä pyörän ajokunnon tarkistuksesta sekä kiinnittämään huomioita oikeanlaiseen ajotapaan.

Mikään Helkama Velox Oy:n valmistama tai maahantuoma kaupunkikäyttöön suunniteltu pyörä ei ole tarkoitettu esimerkiksi keulimiseen tai muuhun temppuiluun.



## GRATTIS TILL DIN NYA CYKEL!

**Läs denna bruksanvisning noga – i den hittar du många praktiska tips på hur du tar cykeln i bruk, underhåller den och cyklar säkert. Om du är osäker på huruvida cykeln är i körbart skick eller på hur du ställer in eller underhåller den, rekommenderar vi att du vänder dig till en sakkunnig cykelbutik. Ju bättre du tar hand om din cykel, desto bättre och desto längre tid betjänar den dig.**

Den här bruksanvisningen är en förenklad basanvisning för alla cyklar som Helkama Velox Oy tillverkar eller låter tillverka. Bruksanvisningen tar upp de vanligaste frågorna som rör ibruktagande av cykeln, på ett sätt som passar för så många cykelmodeller som möjligt. Eftersom det finns otaliga cykelmodeller kan utseendet, användningssättet eller justeringarna avvika från det som beskrivs här. Mer information om delarna i just din cykel hittar du på deltillverkarnas webbplatser.

Cykla säkert, önskar

Helkama Velox Oy  
Sandövägen 22  
10960 Hangö  
[info@helkamavelox.fi](mailto:info@helkamavelox.fi)



[helkamavelox.fi/  
pyoran-kasausohje](https://helkamavelox.fi/pyoran-kasausohje)

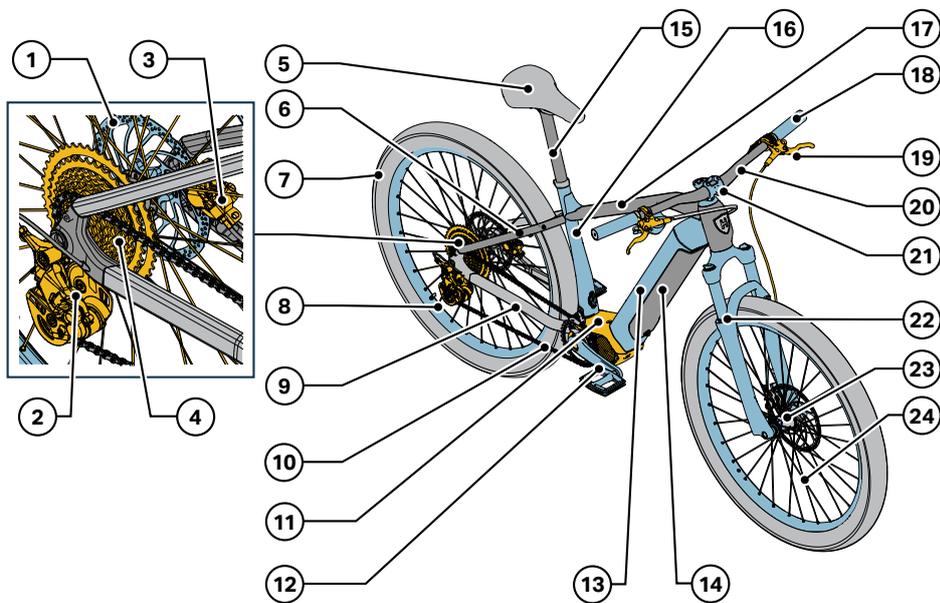


# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1	MTB-cykels delar	46	5	Elcyklar	61
2	City-cykels delar	47	5.1	Starta elcykeln och börja cykla	62
3	Symboler på produkterna och i handboken	48	5.2	Ta av och sätta på elcykelns batteri	64
4	Ibruktagnig av cykeln	49	5.3	Ladda batteriet	71
4.1	Innehållet i försäljningskartongen	50	5.4	Optimal körning med elcykel	77
4.2	Viktgränser	51	5.5	Säkerhetsanvisningar för elcykelns batteri och laddning	79
4.3	Första servicen av cykeln	51	6	Cykelns lås och nycklar	81
4.4	Kontroller före varje åktur	52	7	Rengöring och underhåll av cykeln	82
4.5	Montering och åtdragning av pedalerna	53	7.1	Rengöring	82
4.6	Inställning av sadelhöjd och -vinkel	54	7.2	Service	83
4.7	Montering av höj- och sänkbar sadel	56	8	Anvisningar om återvinning	83
4.8	Inställning av styre och styrstam för lämplig körställning	59	9	Garanti och felansvar	84
			9.1	Garantivillkor	85

# 1 MTB-CYKELNS DELAR

Beroende på cykelmodellen kan delarna på din cykel se annorlunda ut.



1. Bromsskiva
2. Bakväxlare
3. Brossok
4. Bakdrev
5. Sadel
6. Övre bakgaffelrör
7. Däck

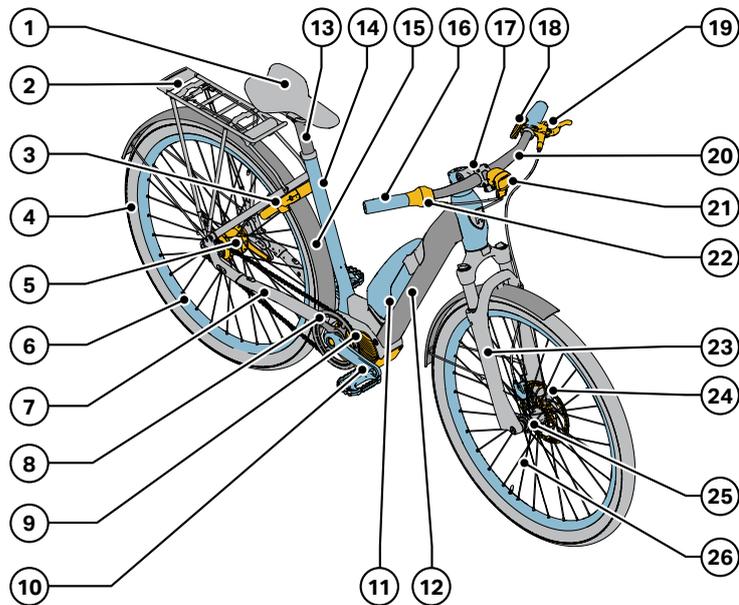
8. Fälg
9. Nedre bakgaffelrör
10. Kedja
11. Mittmotor
12. Pedal och pedalarm
13. Nedre ramrör

14. Batterikåpa
15. Sadelstolpe eller höj- och sänkbar sadelstolpe
16. Sadelrör
17. Övre ramrör

18. Handtag
19. Bromshandtag
20. Styre
21. Styrstam
22. Dämpad gaffel
23. Nav
24. Ekrar

## 2 CITY-CYKELNS DELAR

Beroende på cykelmodellen kan delarna på din cykel se annorlunda ut.



1. Sadel
2. Pakethållare
3. Ramlås
4. Däck
5. Navväxlar
6. Fälg
7. Nedre bakgaffelrör

8. Framdrev och kedjeskydd
9. Mittmotor
10. Pedal och pedalarm
11. Batteriet
12. Nedre ramrör
13. Sadelstolpe

14. Sadelrör
15. Stänkskärm
16. Handtag
17. Styrstam
18. Display
19. Bromshandtag

20. Styre
21. Framlampa
22. Växelnage
23. Dämpad gaffel
24. Bromsskiva
25. Nav
26. Ekrar

### 3 SYMBOLER PÅ PRODUKTERNA OCH I HANDBOKEN

I handboken samt på cykeln, försäljningskartongen, elcykelns batteri eller laddare används följande symboler.

<b>SYMBOL</b>	<b>BESKRIVNING</b>
 Varning	Denna symbol indikerar möjlig fara. Åsidosättande av anvisningarna kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.
 Observera	Denna symbol indikerar att här finns något viktigt som vi vill att du fäster uppmärksamhet vid. Åsidosättande av dessa anvisningar kan leda till skador på person eller egendom.
	Märkning på elektriska produkter som inte får slängas som hushållsavfall. Läkta de lokala anvisningarna om återvinning och kassering av använda elektriska produkter.
	Märkning på ackumulatörer och batterier som inte får slängas som hushållsavfall. Läkta de lokala anvisningarna om återvinning och kassering av använda batterier.
	Produkter som är märkta med denna symbol uppfyller kraven enligt gemenskapslagstiftningen för Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.

## 4 IBRUKTAGNING AV CYKELN

Ofta levereras cykeln till kunden monterad och redo att köras och kunden behöver enbart göra små justeringar. Det är bra att kontrollera inställningarna regelbundet även efter att man börjat använda cykeln.

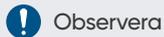
Kom också ihåg den första servicen av cykeln.

Om detta finns anvisningar i avsnitt [4.3 Första servicen av cykeln](#) (s. 49)

Ladda elcykelns batteri innan du kör cykeln för första gången.

Laddningsanvisningarna finns i avsnitt [5.3 Ladda batteriet](#) (s. 71)

Om du har fått cykeln i en kartong, måste den slutmonteras. I handboken presenteras de vanligaste momenten vid slutmonteringen från och med avsnitt [4.5 Montering och åtdragning av pedalerna](#) (s. 53).



Observera

Om du är osäker på hur du ställer in cykeln eller på huruvida cykeln är i körbart skick, rekommenderar vi att du kontaktar en sakkunnig cykelbutik.

Huvudmomenten vid slutmonteringen är följande:

- montering och åtdragning av pedalerna
- inställning av sadelhöjd, eventuellt montering av höj- och sänkbar sadel
- inställning av styre och styrstam i lämplig position

Vid slutmonteringen kan följande verktyg behövas:

- 15 mm blocknyckel
- insexnyckel (2–6 mm)
- verktyg för montering av kablarna på elcykelns display (finns i kartongen)



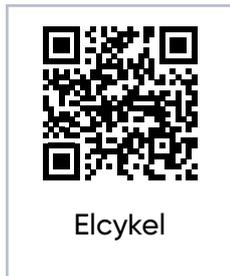
Varning

När du drar åt skruvarna på cykelns delar, iaktta alltid det maximala angivna åtdragningsmomentet som är angivet på delarna. Om det inte är angivet, iaktta särskild försiktighet.

Du kan även titta på instruktionsvideor om huvudmomenten vid monteringen och även om bland annat följande ämnen:

- inställning av växlar
- montering av elcykelns display

Du hittar videor på webbplatsen [helkamavelox.fi/ohjevideot](https://helkamavelox.fi/ohjevideot) eller genom att scanna QR-koderna.



## 4.1 INNEHÅLLET I FÖRSÄLJNINGSKARTONGEN

Innehållet i försäljningskartongen varierar beroende på modellen, men oftast finns följande med:

- tillbehörslåda för elcykel: laddare, adapter till laddare (beror på batterimodellen)
- pedaler (elcykelns pedaler ligger i tillbehörslådan)
- elcykelns display och fästskruv
- verktyg för montering av kablarna på elcykelns display
- nycklar till eventuellt ramlås (i elcyklar används samma nycklar till batteriet)
- reflexer och skyddsdekal
- denna bruksanvisning

## 4.2 VIKTGRÄNSER

För varje cykel anges den maximala tillåtna totalvikten, i vilken man räknar med cykeln, föraren och eventuell last. Riktvärdet för den maximala tillåtna vikten är 125–145 kg i de flesta cykelmodellerna, men kontrollera den exakta viktgränsen för just din cykel på webbplatsen [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi).

## 4.3 FÖRSTA SERVICEN AV CYKELN

Den första servicen är den viktigaste servicen för en ny cykel, oavsett om du fått cykeln färdigmonterad eller har monterat den själv. Cykelns delar sätter sig ordentligt på plats under de första cykelturerna.



Observera

Vi rekommenderar att du låter en sakkunnig cykelverkstad utföra service på cykeln.

Det är möjligt att ekrarna, vajrarna och bultarna som har monterats på fabriken blir lösare under inkörningen de första 100–200 kilometrarna. Det är tillrådligt att göra en omfattande första service på cykeln efter cirka 300 kilometer eller ungefär två månader efter att cykeln togs i bruk.

Om du har en elcykel visas på dess display en påminnelse när cykeln behöver lämnas in för service. Får att nollställa meddelandet måste cykeln lämnas in för service. Vid servicen ställs ett nytt service-meddelande in. På en sakkunnig cykelverkstad kan serviceintervallet förlängas eller ändras så att service görs med regelbundna mellanrum i stället för efter ett visst antal körkilometrar.

Vid servicen kontrolleras bland annat

- ekrarnas, navarnas och pedalarmarnas åtdragning
- bromsarnas och växlarnas inställning
- infästningen av tillbehör såsom stänkskärmar



Varning

Var särskilt uppmärksam på konstiga ljud och dåligt fungerande delar. Ta reda på vad det är som låter och varför en del inte fungerar och lämna vid behov in cykeln på verkstad.

## 4.4 KONTROLLER FÖRE VARJE ÅKTUR

Gör en snabb kontroll av cykelns skick före varje åktur. På så sätt kan du undvika otrevliga överraskningar under åkturen.

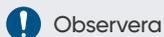
- Däck: Känn efter att däcktrycket är korrekt och att däcken är i gott skick. Rekommenderat lufttryck anges på sidan av däckets.
- Bromsar och växlar: Kontrollera bromsarnas och växlarnas funktion: bromsen ska kännas stadig vid inbromsning och på bromsklossarna ska det finnas slityta.
- Kontrollera att snabbblåsaxlarna, stubbaxlarna och axelmuttrarna på navet är ordentligt åtdragna. Om de har blivit lösa kan fram- eller bakhjulet röra sig i sidled på ett oangenämt sätt och störa körningen. I värsta fall kan navet också lossna från ramen eller gaffeln.
- Fälgarna: Snurra på hjulen och kontrollera att fälgarna är raka och att alla ekrar är hela.
- Lyft upp framhjulet något och släpp det sedan mot marken. Om det hörs onormala ljud från cykeln, ska du kontrollera varifrån ljudet kommer och göra nödvändiga reparationer.
- Lampor: Kontrollera att inget täcker över lamporna, så att andra kan se dig. Kontrollera också framlampans inriktning: om lampan är riktad för högt upp kan den blända andra.



Varning

Cykeln ska endast användas för dess avsedda användningsändamål. En cykel som är avsedd för stadscyklning får inte användas för terrängcyklning eller tricks, såsom att stegra med cykeln.

## 4.5 MONTERING OCH ÅTDRAGNING AV PEDALERNA



Observera

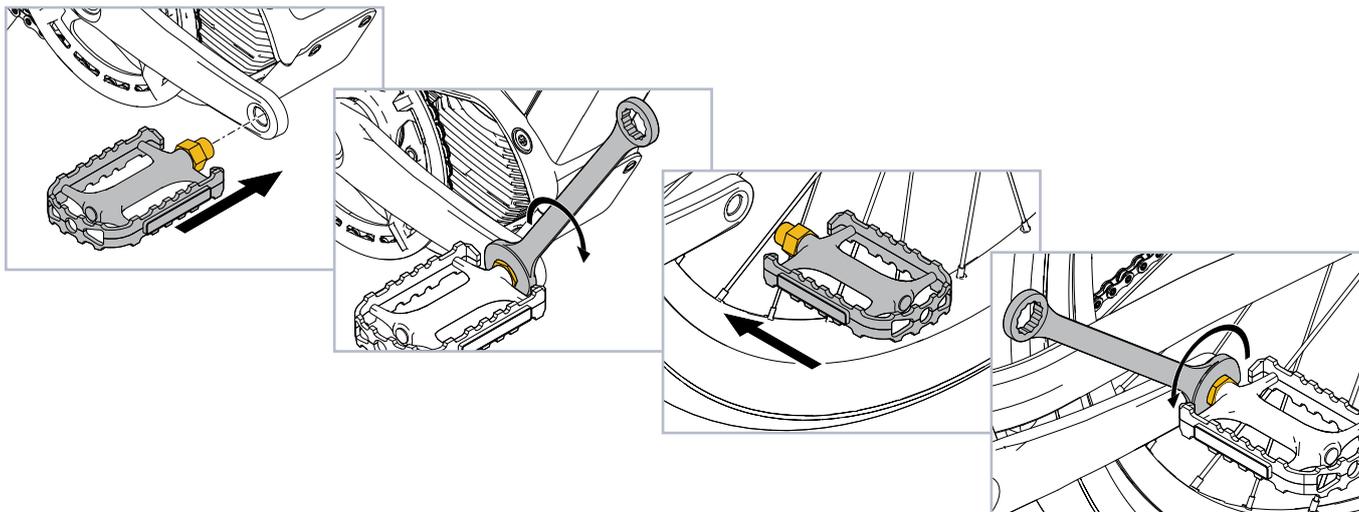
Den vänstra och den högra pedalen är gängade åt olika håll. På de flesta cykelmodellerna är pedalerna märkta med bokstaven L för vänster (left) och bokstaven R för höger (right).

- Vi rekommenderar att du smörjer gängorna innan du monterar pedalerna.
- Säkerställ att pedalen sitter rätt på gängan innan du drar åt. Båda pedalerna dras åt i körriktningen.
- Sätt först pedalerna på gängorna för hand och dra sedan åt med ett verktyg.



Varning

Dra åt pedalerna noga. En pedal som lossnar under körning kan orsaka en farlig situation.



## 4.6 INSTÄLLNING AV SADELHÖJD OCH -VINKEL

Om cykeln har en höj- och sänkbar sadel, sätt först sadeln på plats.

Monteringsanvisningarna finns i avsnitt [4.7 Montering av höj- och sänkbar sadel](#) (s. 56).

Sadelns höjd är lagom när

- ditt knä är lite böjt när pedalen är i det lägsta läget eller när ditt knä är utsträckt när du har hälen på pedalen
- höfterna hålls stilla när du trampar.

1. Öppna snabblåset (bild 2, punkt A) snabbfästet eller justerskruven (bild 2, punkt B) på sadelstolpens klämma och flytta sadelstolpen (bild 1, punkt A) uppåt eller neråt på ramen tills den sitter på lämplig höjd.



Varning

Lyft inte sadelstolpen högre upp än markeringen på den.

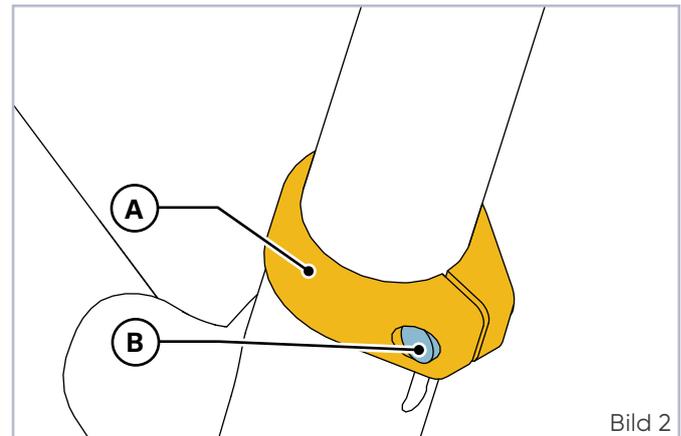
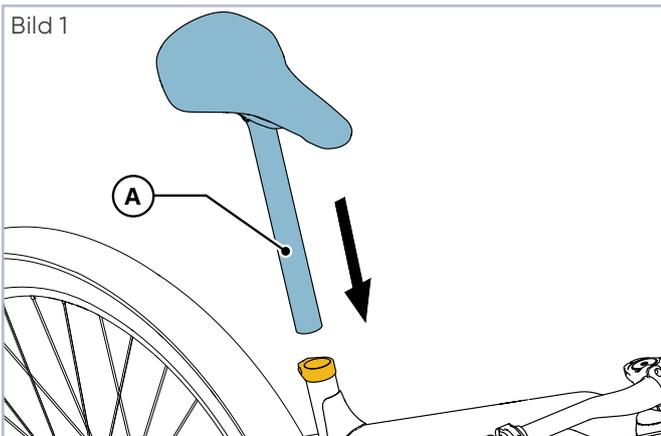


Bild 2

2. På de flesta cykelmodellerna kan sadelns vinkel och position i längdled justeras genom att lossa spännskruven eller -skruvarna under sadeln (bild 2, punkt A). Oftast är det bekvämast att ha sadeln vågrätt.
3. Kom ihåg att dra åt skruvarna efter att du har hittat en lämplig vinkel och position för sadeln.

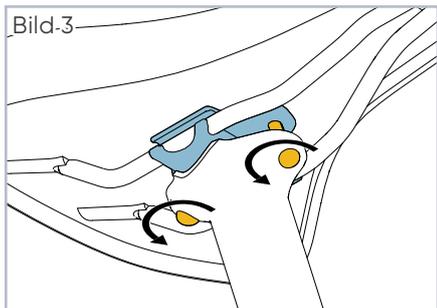


Bild 3: Sadelns fästmekanism och fästskruvar

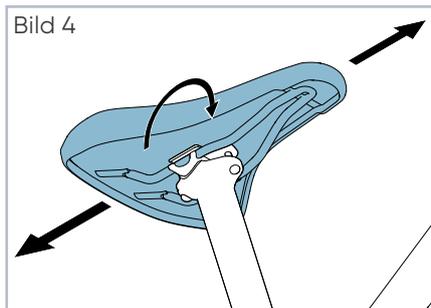


Bild 4: Justering av sadelns vinkel och position i längdled

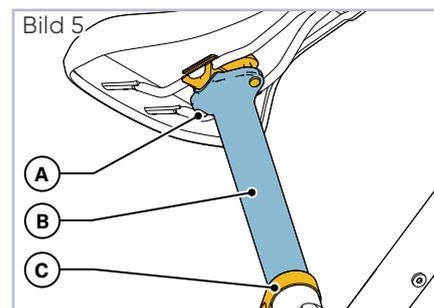


Bild 5: Sadelns fästningsdelar:  
A: Fästskruvar  
B: Sadelstolpe  
C: Spänning

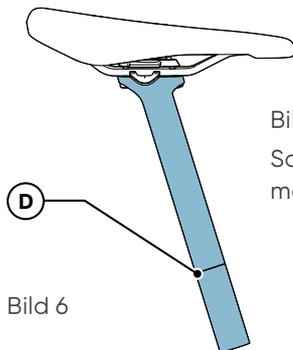


Bild 6

Bild 6: D: Markering för maxhöjd.  
Sadelstolpen är rätt justerad, om markering för maxhöjd är osynlig.

## 4.7 MONTERING AV HÖJ- OCH SÄNKBAR SADEL

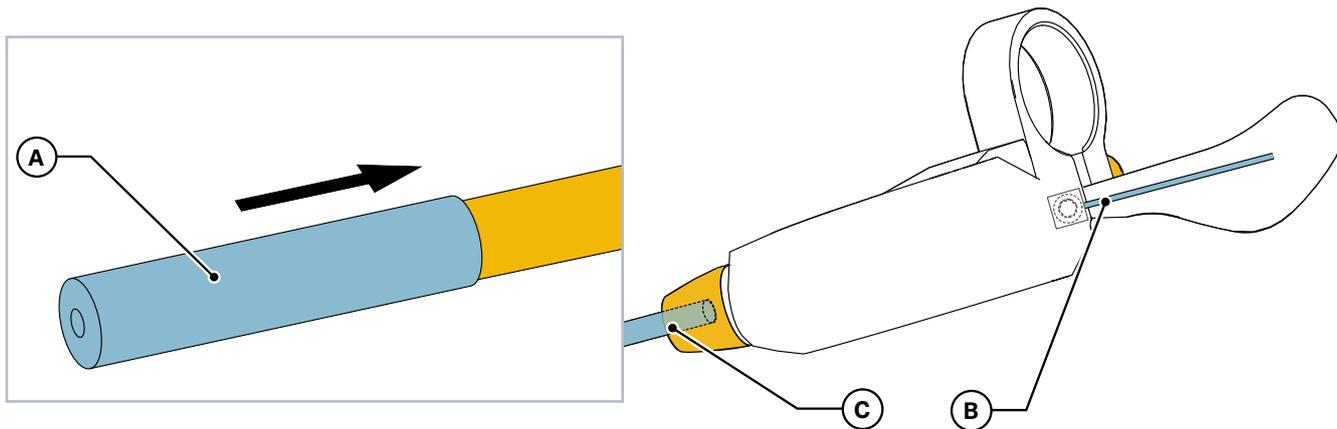
Du behöver följande verktyg för att montera en höj- och sänkbar sadel:

- 2 mm, 3 mm och 4 mm insexnycklar
- vajerklippare eller till exempel sidoavbitare

Om du har en elcykel, plocka bort batteriet från ramen innan du monterar den höj- och sänkbara sadeln, eftersom vajerhöljet på den höj- och sänkbara sadelstolpen måste få röra sig fritt. Om vajerhöljet inte rör sig ordentligt genom att dra eller skjuta på ramens frandel och sadelröret, lokalisera höljet bakom batteriet och flytta höljet den vägen.

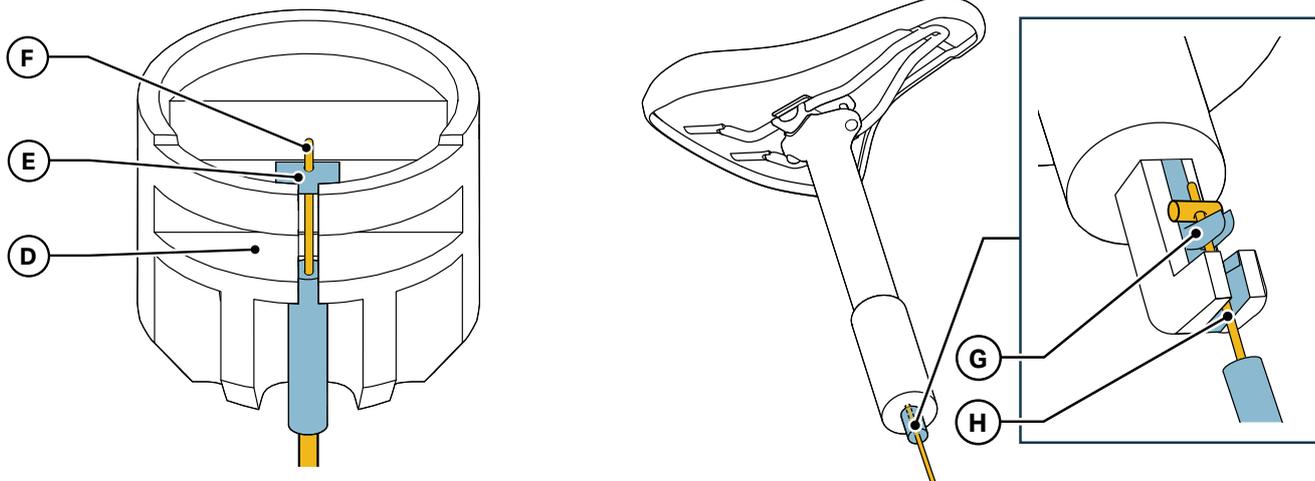
För in den höj- och sänkbara sadelstolpens vajer i höljet:

1. Säkerställ att vajerhöljets ändhylsa är monterad på höljets ända (A). Om inte, montera den: Trä vadjern genom handtaget in i vajerhöljet (B) och placera handtaget med vadjern mot vajerhöljet (C).



Fortsätt monteringen på sadelns sida:

2. Placera vajermättningsverktyget (D) på vajerhöljets ända. Verktöget finns på den nedre delen av den höj- och sänkbara sadelstolpen: Under transport fungerar det också som skydd för den höj- och sänkbara sadelstolpens vajermekanism.
3. Trä den cylinderformade mutterdelen (E) på vajern, dra den tätt an mot mätverktygets övre yta (D) och dra åt muttern (E) med 2 mm och 3 mm insexnycklar.
4. Kapa av överflödig vajer (F) ovanför den cylinderformade mutterdelen (E).
5. Placera den cylinderformade mutterdelen på kroken på den nedre delen av den höj- och sänkbara sadelstolpen (G) och för in vajern i skåran avsedd för den (H).

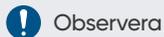


6. Placera vajerhöljet i urtaget den nedre delen av den höj- och sänkbara sadelstolpen.
7. Placera den höj- och sänkbara sadelstolpen i sadelröret och dra samtidigt vajerhöljet från cykelns framsida eller batteriets sida.

8. När den höj- och sänkbara sadelstolpen sitter på rätt höjd, dra åt den med hjälp av sadelns klämma (4 mm insexnyckel).

Den höj- och sänkbara sadelstolpen är på rätt höjd när sadeln sitter på lämplig höjd när den höj- och sänkbara sadelstolpen är i den högsta möjliga positionen. Se mer information i avsnitt [4.6 Inställning av sadelhöjd och -vinkel](#) (s. 54).

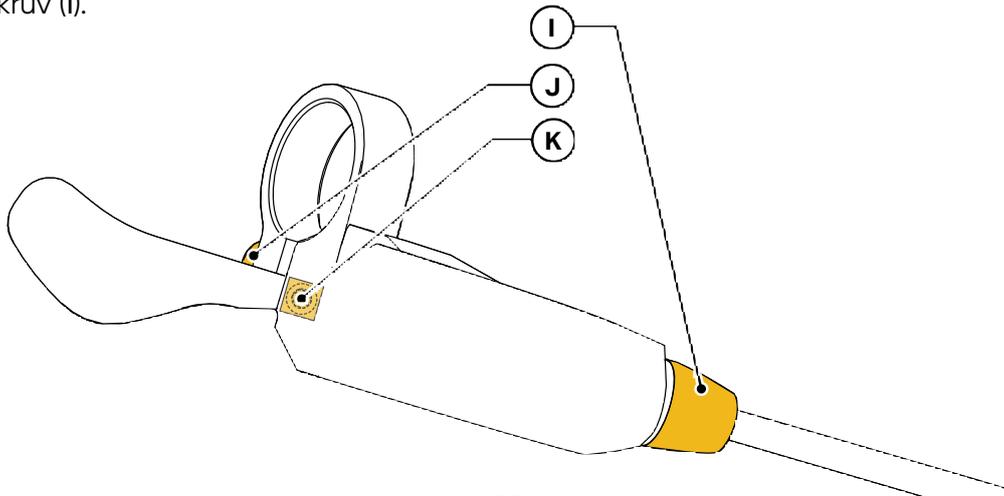
9. Montera den höj- och sänkbara sadelstolpens aktiveringsreglage på vänster sida av styret, bredvid valreglaget (J). Använd en insexnyckel (4 mm).



Observera

Se upp för valreglagets kabel när du monterar aktiveringsreglaget.

10. Dra åt vajerns säkringskruv (K).
11. Finjustera handtagets position genom att lossa på skruven framtill på handtaget. Om det finns spel i handtaget (vajern sitter löst) ska du dra åt vajern genom att dra åt vajerns säkringskruv (I).



## 4.8 INSTÄLLNING AV STYRE OCH STYRSTAM FÖR LÄMPLIG KÖRSTÄLLNING

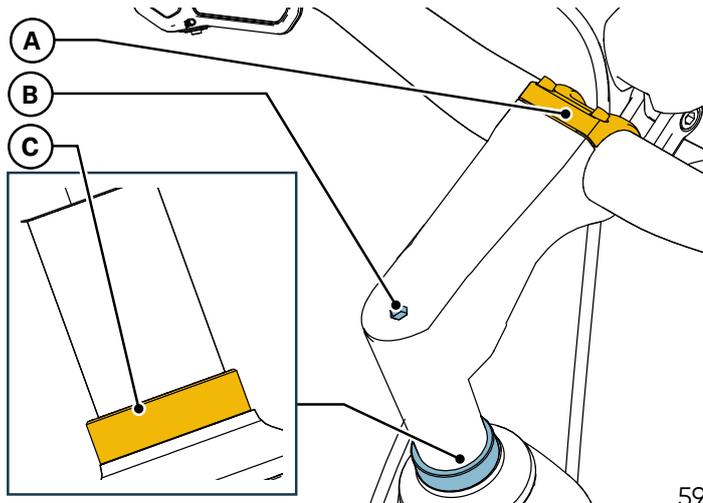
Styret ska ställas in så att körställningen är ergonomisk, bekväm och avslappnad och hjälper dig att cykla säkert.

### Cykel med gängad styrstam

1. För att ställa in styrets vinkel, lossa på skruvarna framtill på styrstammen (A).
2. Vänd styret till en lämplig position och dra åt skruvarna jämnt.
3. Ställ in styrets höjd och riktning genom att lossa den gängade bulten B) och flytta styrstammen i styrröret på framgaffeln.

 Observera

Lyft inte styrstammen högre upp än markeringen C på den. Markeringen anger hur djupt i styrröret på framgaffeln styrstammen minst ska vara. Markeringen får inte synas när styrstammen är monterad.



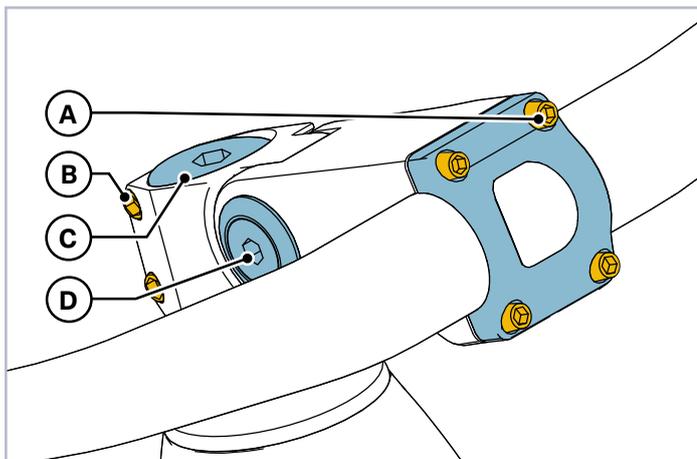
### Cykel med gängad styrstam

- A Åtdragning av styret
- B Kilbult
- C Markering för styrrörets minimidjup

## Cykel med A-head-styrstam

För att ställa in styrets vinkel, lossa på skruvarna på styrstammens framsida (A).

1. Vänd styret till en lämplig position och dra åt skruvarna korsvis och jämnt.
2. Om cykeln har en ställbar styrstam kan du ställa in höjden på styret genom att öppna skruven för inställning av vinkeln (D).
3. För att vända styret i sidled, lossa skruvarna baktill på styrstammen (B) och dra åt skruvarna korsvis och jämnt. Du behöver inte lossa styrlagrets åtdragningskruv för att vända styret (C).



Cykel med A-head-styrstam

- A Åtdragning av styrstam
- B Åtdragning i sidled
- C Styrlagrets åtdragningskruv
- D Inställning av vinkel

## 5 ELCYKLAR

I detta avsnitt finns den viktigaste allmänna informationen om elcykelns användning.

I elcykelns system ingår följande delar:

- motor
- batteri, batterifäste och laddare
- kablarna mellan komponenterna

Beroende på cykelmodellen kan utseendet på och egenskaperna hos delarna som ingår i det elektriska systemet variera.

 Varning	När du cyklar med en elcykel, tänk på att andra väganvändare kanske inte är förberedda på din hastighet. Också bromssträckan är längre för en snabbare och tyngre cykel.
 Varning	Modifiera inte elcykelns anslutningar och anslut bara godkända tillbehör till systemet.
 Observera	Ändringar på elcykeln, till exempel att ta bort hastighetsbegränsaren, leder alltid till att garantin förfaller. Om en elcykel modifieras kan den enligt lagen betraktas som ett motorfordon, vilket leder till skyldigheter att registrera, besikta och försäkra fordonet.

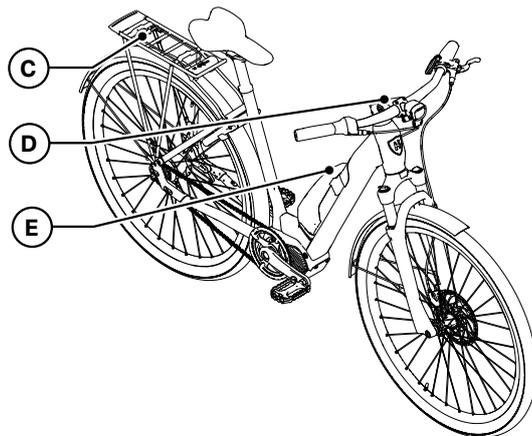
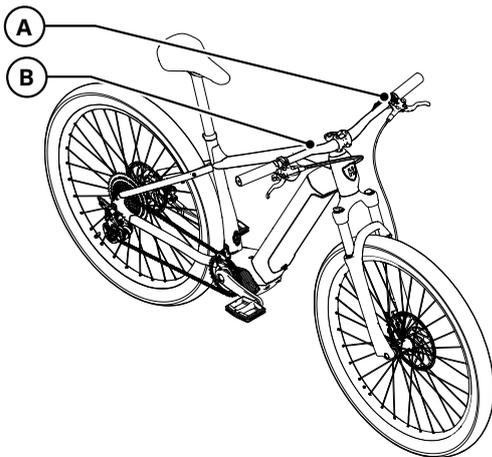
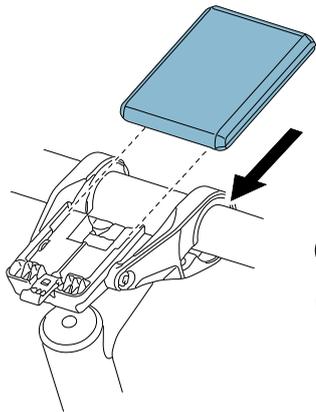
## 5.1 STARTA ELCYKELN OCH BÖRJA CYKLA

 Observera

Ladda batteriet innan du startar din nya elcykel för första gången.  
Laddningsanvisningarna finns i denna handbok

Om du har en display med snabbfäste, sätt först displayen på cykeln: skjut in displayen i fästet på styret tills du känner att den klickar på plats.

1. Slå på strömmen: Cykeln kan startas på olika sätt beroende på cykelmodellen. Oavsett hur cykeln startas, räcker det med att du trycker på en strömknapp: detta slår på hela elcykelsystemet.



Beroende på cykelmodellen:

- Du kan trycka på strömknappen på batteriet om batteriet sitter på pakethållaren (C) eller utvändigt på cykelns ram (rambatteri) (E)
- Du kan trycka på strömknappen på displayen (A, D)
- Du kan trycka på strömknappen på valreglaget (A)
- Du kan trycka på strömknappen på cykelns ram (B)

 Observera	Sätt inte fötterna på pedalerna när du slår på strömmen. Detta leder till en felsituation och cykeln fungerar inte som den ska.
 Observera	Du kan inte slå på strömmen när batteriet laddas.

2. När cykeln startas är assistansen som standard av. Välj den önskade assistansnivån med valreglaget. Du hittar mer information om olika assistansnivåer i avsnitt [5.4 Optimal körning med elcykel](#) (s. 77)
3. Innan du måste stanna till exempel vid ett trafikljus, växla till en lämplig startväxel för att vara redo att cykla vidare.
4. Slå av strömmen när du parkerar cykeln. Strömmen slås av automatiskt när cykeln inte har körts på tio minuter och du inte har rört vid displayen eller valreglaget.

 Observera	Kontrollera före varje cykeltur att batteriet har tillräcklig laddning.
---	---

På displayen visas information om din körning, till exempel:

- assistansnivå
- körhastighet
- körda kilometer
- uppskattad räckvidd för batteriet.

Beroende på displayen visas även annan information. Se närmare, modellspecifika anvisningar på [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi).

Om cykelns elektriska system är utrustad med Bluetooth, kan du ladda ned Shimanos applikation E-TUBE RIDE från appbutiken på din mobila enhet. Du hittar mer information på [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi).

Du hittar mer information om felsökning och felmeddelanden på <https://si.shimano.com/sv/error>

## 5.2 PLOCKA BORT OCH SÄTTA PÅ ELCYKELNS BATTERI

Det finns tre olika slags batterier:

- Pakethållarbatteri
- Utvändigt batteri, också kallat rambatteri
- Integrerat rambatteri



Varning

Använd endast ett högklassigt batteri avsett för den ifrågavarande elcykeln. Fråga vid behov om råd i en sakkunnig cykelbutik.

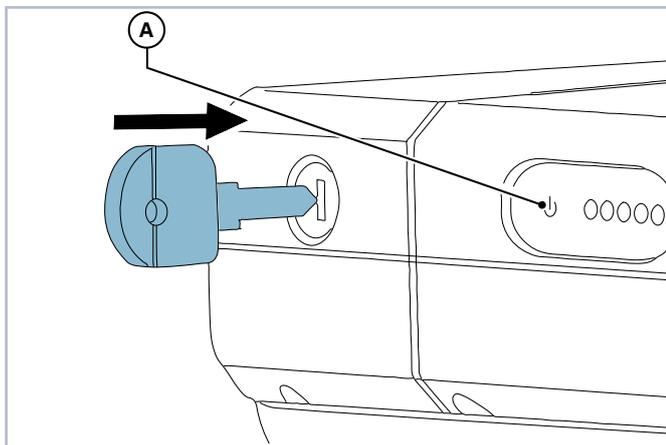
Sätt batteriet i batterifästet med nyckeln för batterifästet. Det finns olika slags nycklar, och därmed kan fastsättning av batteriet ske på något annat sätt än vad som beskrivs i anvisningarna nedan.

Batteriet kan sättas på plats utan att vrida på nyckeln.



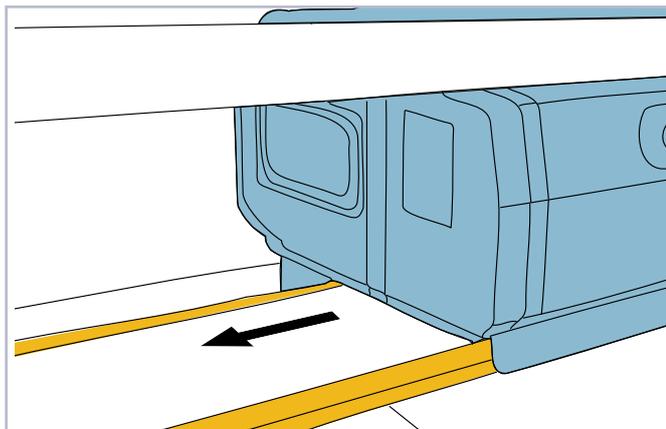
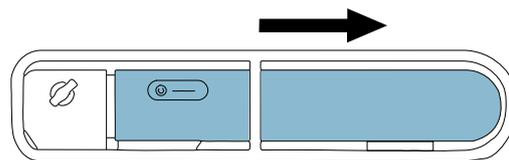
Varning

Håll stadigt i batteriet när du sätter det på plats och var försiktig så att du inte tappar det.



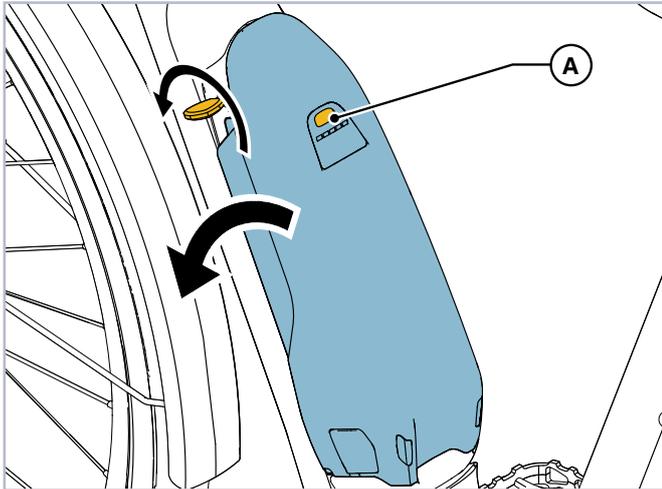
### Plocka bort pakethållarbatteriet

1. Slå av strömmen genom att trycka på strömknappen (A) och sätt sedan in nyckeln i låset på batterifästet.
2. Vrid nyckeln motsols tills du känner motstånd.
3. Plocka bort batteriet genom att dra det försiktigt bakåt.



### Sätt på pakethållarbatteriet

Placera batteriet på skenan under pakethållaren genom att skjuta bakifrån och fram. Skjut in batteriet mot cykelns framdel så att det sitter stadigt.

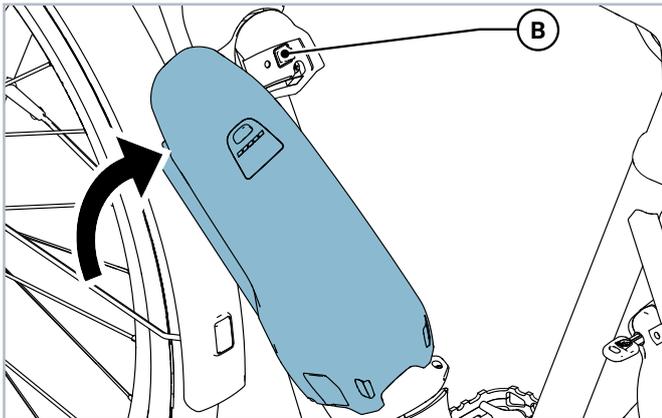


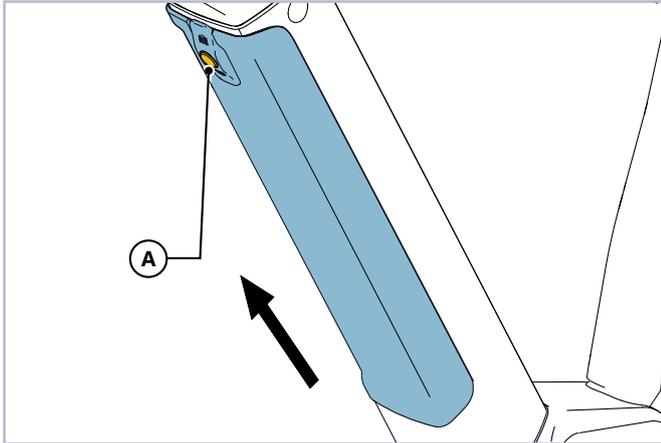
### Plocka bort rambatteriet

1. Slå av strömmen genom att trycka på strömknappen (A) och sätt sedan in nyckeln i låset på batterifästet.
2. Vrid nyckeln motsols tills du känner motstånd och plocka försiktigt bort batteriet.

### Sätt på rambatteriet

1. Placera batteriets nedre del i batterifästet: Rikta in den inåtböjda delen på batteriet mot den utåtbuktande delen på batterifästet och sätt batteriet på plats.
2. Skjut in batteriet i pilens (B) riktning, tills du känner att det klickar.





### Ta av integrerat rambatteri

I anvisningen nedan används som exempel en cykelram på vilken batteriet sätts på och plockas bort från den nedre delen av det nedre ramröret.

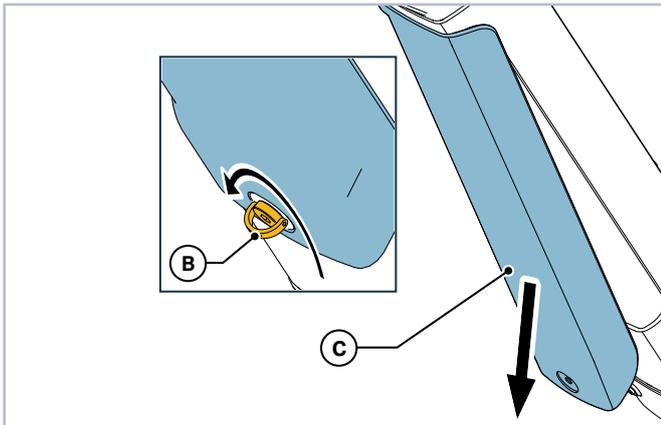
1. Ta först av batterikåpan. Batterikåpan kan öppnas med en knapp eller genom att öppna skruven.

#### Kåpa med knappmekanism:

2. Tryck ned knappen i mitten av kåpans fästmekanism (A) och skjut mekanismen mot batterikåpan så att kåpans övre del lossnar.
3. När den övre delen har lossnat, lyft haken på den nedre delen utåt från ramen.

#### Kåpa med skruv:

2. Öppna skruven på kåpans nedre del (B) genom att skruva motsols.
3. När skruven släpper från ramen och kåpan kommer loss, dra kåpan (C) neråt, utåt från ramens framdel.
4. Slå av strömmen på batteriet. Strömknappens placering och användning kan variera i olika cykelmodeller.
5. Öppna skyddet på nyckelhålet, om det finns ett. Låset på batterifästet öppnas antingen med en nyckel eller en insexnyckel.

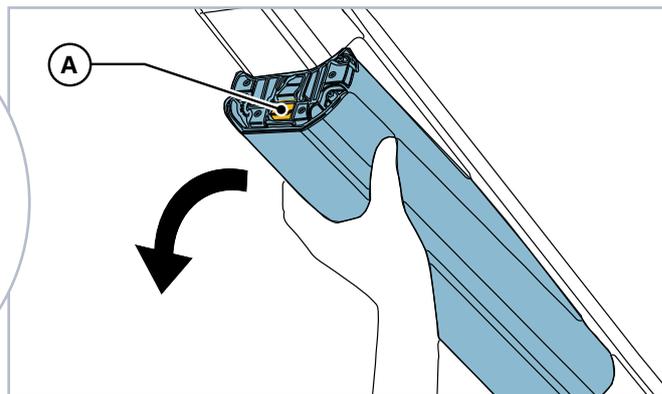
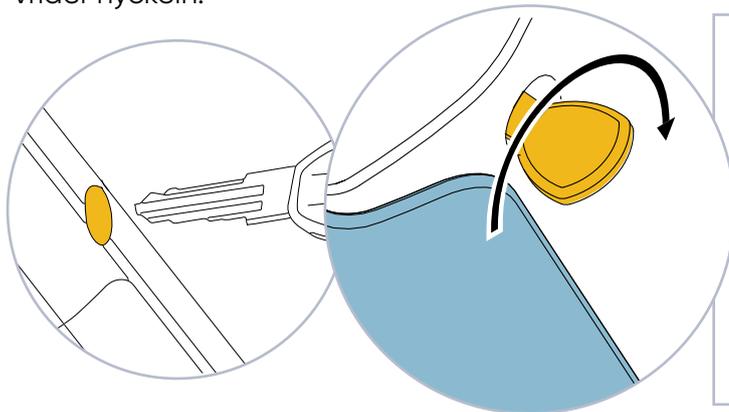


### Lås som öppnas med nyckel:

Sätt in nyckeln i låset på batterifästet. Håll i batteriet med handen och vrid nyckeln medsols.

När du har låst upp låset kan batteriet röra sig neråt, men den dubbla spärren (A) håller det på plats så att det inte faller ut.

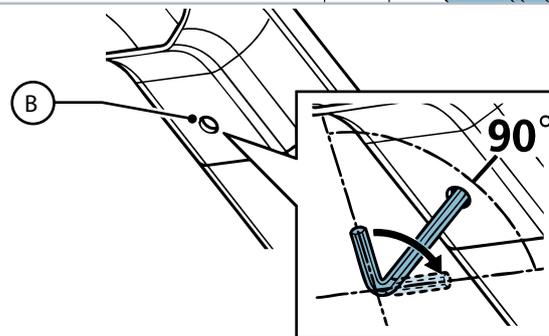
Om batteriet inte kommer utåt så att det hänger på spärren, dra ut batteriet samtidigt som du vrider nyckeln.

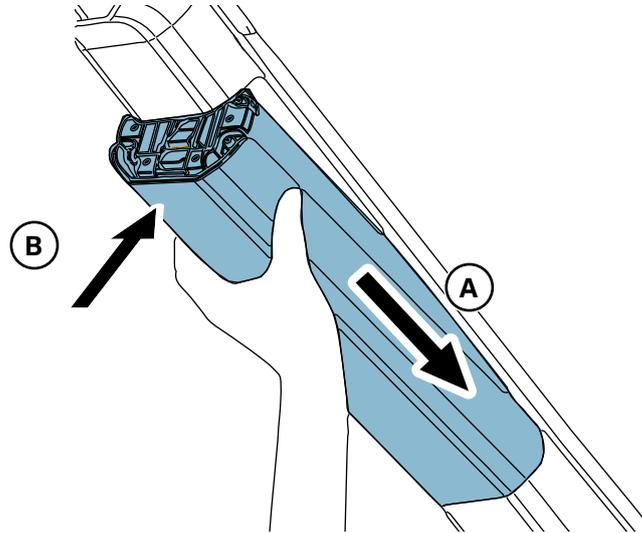


### Lås som öppnas med insexnyckel:

Lås upp genom att vrida insexnyckeln 90° medsols, se bild (B). Vrid inte insexnyckeln motsols med våld eller mer än 90° medsols. Detta kan skada låsmekanismen.

Plocka bort batteriet försiktigt samtidigt som du stöttar det med handen och skjuter på spärren (A).





## Plocka bort integrerat rambatteri

I anvisningen nedan används som exempel en cykelram på vilken batteriet sätts på och plockas bort från den nedre delen av det nedre ramröret.

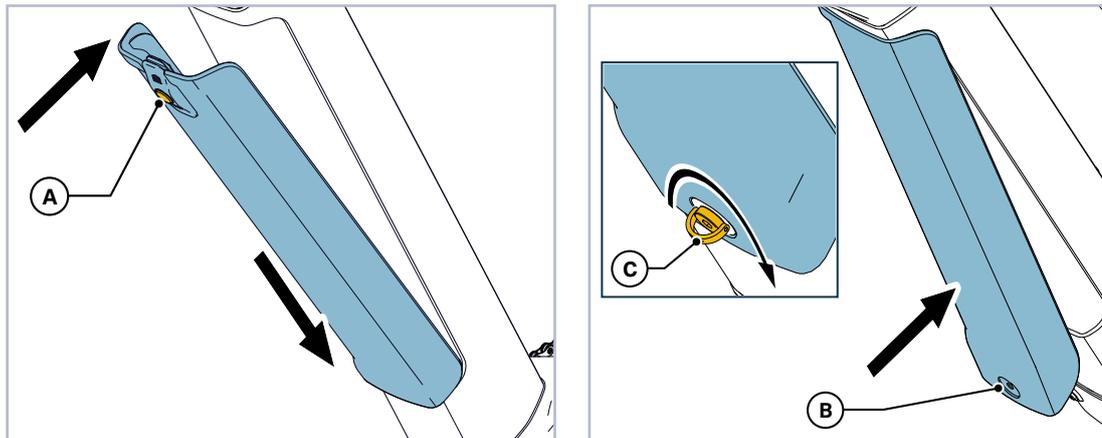
1. Placera batteriets nedre del i batterifästet (A) och skjut batteriet i pilens riktning (B) tills du hör att det klickar.

 Observera	När du har skjutit batteriet i fästet, kontrollera att det låst sig på plats genom att dra på det lite.
 Observera	Lämna inte batteriet hängande på spärren: Kontrollera att batteriet sitter ordentligt på plats. Om batteriet lämnas hängande på spärren kan spärren böja sig. Batteriet kan falla ut om spärren utsätts för ett kraftigt slag utifrån.

## 2. Sätt på batterikåpan

### Kåpa med knappmekanism:

Placera först kåpans bakdel stadigt på ramen och skjut sedan den sida av kåpan där fästmekanismen finns på plats. Tryck på fästmekanismens knapp (A) och skjut mekanismen i ramens riktning. Monteringsriktningen kan varieras beroende på cykelmodellen.:



### Kåpa med skruv:

Placera tungorna som finns upptill mot ramens kant och rikta sedan in skruven nertill (B) i skruvhålet. Skruva skruven (C) medsols.

## 3. Kontrollera att kåpan sitter ordentligt på plats.



Kontrollera att batteriet sitter korrekt i batterifästet.  
Cykla inte med nyckeln i batterilåset.

- Om batteriet laddar ur helt ska du ladda det omgående.
- Förvara batteriet på ett säkert ställe utom räckhåll för barn och husdjur.
- Förvara batteriet med ungefär 70procents laddning, inomhus i en temperatur på omkring 10–20°C. Du kan kontrollera batteriets laddningsnivå genom att trycka på strömknappen på batteriet.
- Lämna inte batteriet i närheten av värmekällor, såsom värmeaggregat: Batteriet kan explodera eller börja brinna.
- Rekommenderad användningstemperatur för batteriet är -10–50°C. Batteriet kan användas i temperaturer som är kallare än detta, men utanför det rekommenderade temperaturområdet försämras batteriets funktion och den beräknade drift- och användningstiden kan ändras avsevärt.

## 5.3 LADDA BATTERIET

 Varning	Använd endast originalladdaren som är avsedd för batteriet på elcykeln i fråga. Kontakta vid behov en sakkunnig cykelbutik.
---	---

Du kan kontrollera batteriets laddningsnivå genom att trycka på strömknappen på batteriet.

Ladda batteriet inomhus på ett plant underlag.

Batteriet kan laddas antingen när det är bortplockat från cykeln eller när det sitter på cykeln. I detta stycke ges anvisningar om båda sätten och för alla tre batterityper.

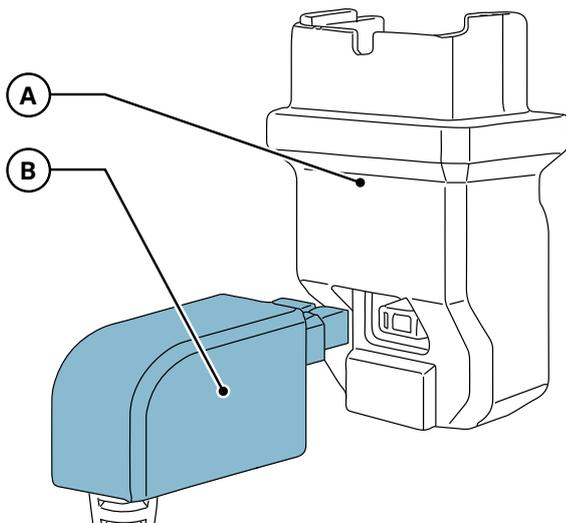
 Varning	Ladda inte batteriet utomhus eller i ett fuktigt utrymme. Detta kan leda till elstöt.
 Varning	Använd inte en laddare, vars kabel är bruten eller kontakt skadad eller om det finns skador på höljet.

### Ladda batteriet när det är bortplockat från cykeln

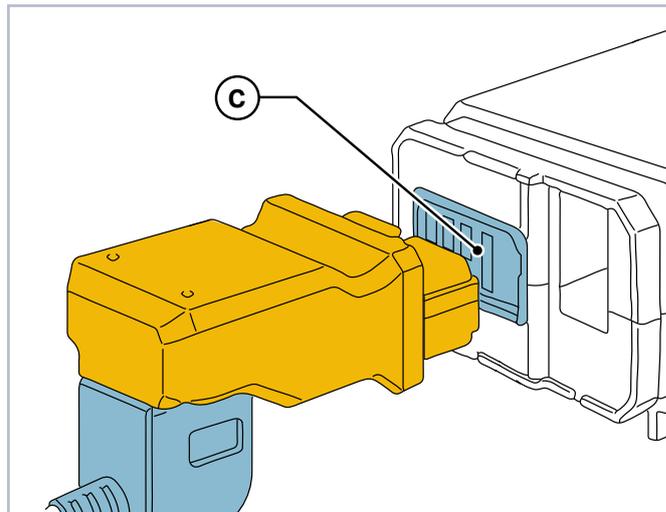
Rikta in batteriet och laddaren enligt bilden när batteriet laddas. Riktningen på batteriets laddningskontakt varierar beroende på batterimodellen.

## Pakethållarbatteri:

1. Sätt in adaptern (A) i laddarens laddningsuttag (B) och sätt in laddarens stickkontakt i ett eluttag.

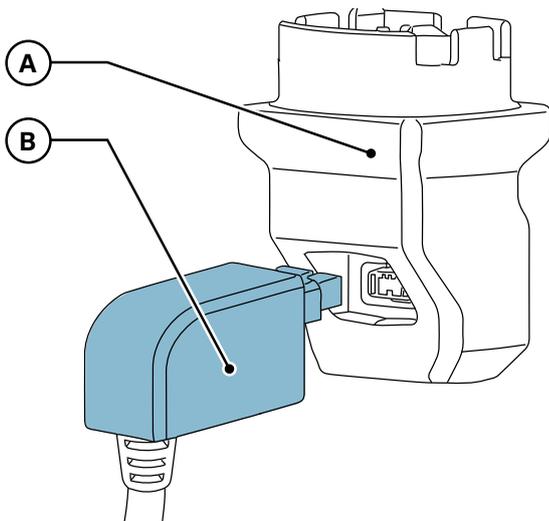


2. Anslut adaptern till batteriets laddningsuttag (C).

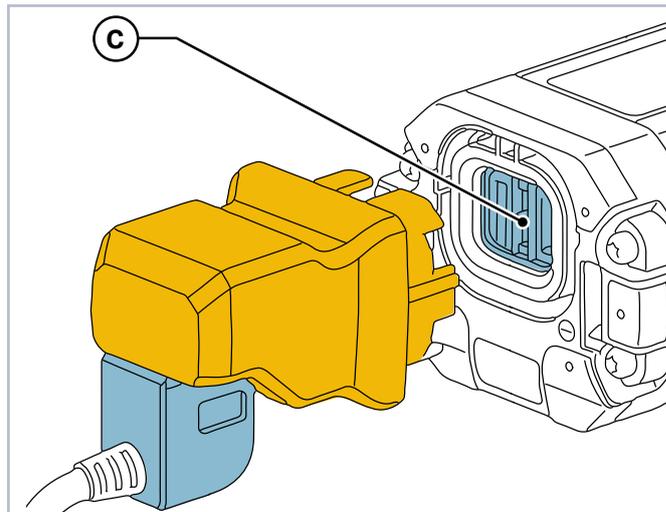


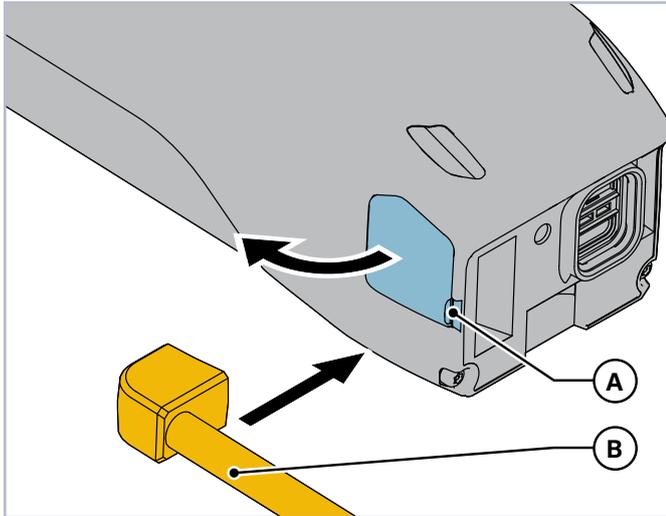
## Integrerat batteri:

1. Sätt in adaptorn (A) i laddarens laddningsuttag (B) och sätt in laddarens stickkontakt i ett eluttag.



2. Anslut adaptorn till batteriets laddningsuttag (C).





#### Utvändigt batteri:

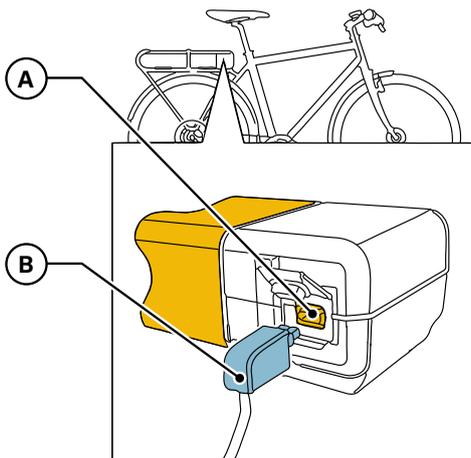
1. Anslut laddarens stickkontakt till ett eluttag.
2. Sätt in laddningskontakten (B) i batteriets laddningsuttag (A).

## Ladda batteriet när det sitter på cykeln

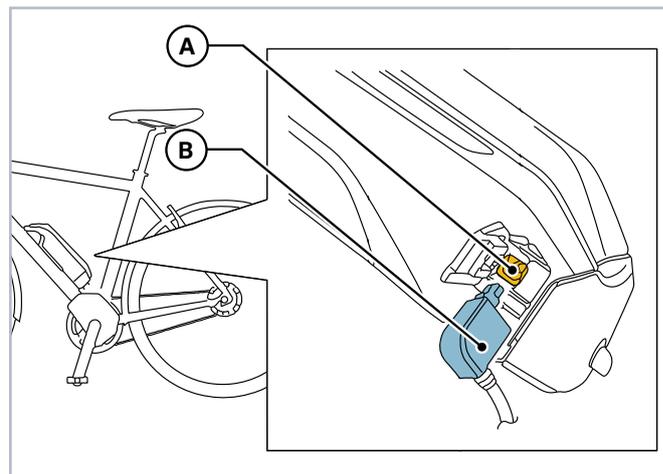
 Varning	Flytta inte på cykeln när du laddar batteriet när det sitter på cykeln. Laddarens stickkontakt kan lossna eller komma delvis ut ur elutttaget, vilket kan orsaka brandrisk.
 Varning	Ställ laddaren på golvet eller något annat stadigt underlag när batteriet laddas. Se till att cykeln står stadigt och inte kan falla omkull under laddningen.

1. Sätt in laddarens stickkontakt i eluttaget.
2. Sätt in laddningskontakten (B) i laddningsuttaget (A).
3. När laddningen är klar, sätt laddningsuttagets skydd ordentligt på plats.

### Pakethållarbatteri



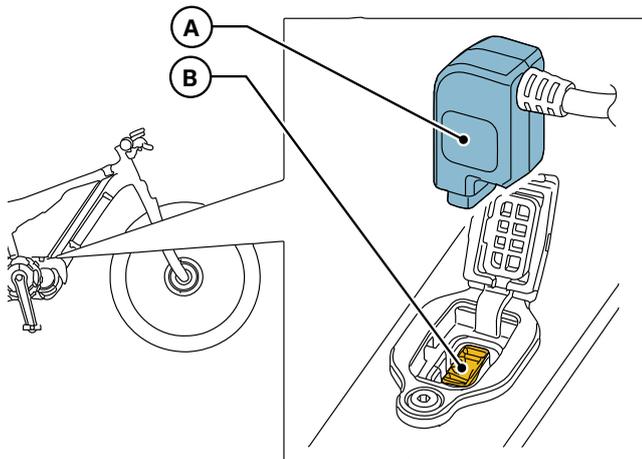
### Utvändigt batteri:



 Observera

Du kan inte slå på strömmen medan batteriet laddas.

## Integrerat batteri



1. Sätt in laddarens stickkontakt i eluttaget.
2. Sätt in laddningskontakten (A) i laddningsuttaget (B).
3. När laddningen är klar, sätt laddningsuttagets skydd ordentligt på plats.



Varning

Om batteriet inte är fulladdat två timmar efter att den angivna laddningstiden gått, koppla genast ur laddaren från eluttaget och kontakta köpstället för att låta kontrollera batteriet. I annat fall finns risk för att batteriet överhettas, exploderar eller börjar brinna.

## 5.4 OPTIMAL KÖRNING MED ELCYKEL

### Växlar

Använd de olika växlar jämnt under turen. På så sätt blir slitaget och belastningen på både drev och kedjor så jämnt som möjligt. Om du bara använder de minsta dreven slits dessa snabbare än de övriga och cykeln behöver servas oftare. Detta gäller för alla cyklar, inte bara elcyklar.

Använd växlar på samma sätt som om du skulle köra utan assistans och växla upp eller ner i god tid:

- Cykla med en lättare växel i uppførsbacke och om du har en tung last.
- Cykla med en tyngre växel i nerförsbacke och i högre hastigheter.

### Assistans

Bland annat följande faktorer ger ett längre räckvidd för batteriet:

- Man använder en lämplig assistansnivå.
- Cykeln har servats och rengjorts korrekt.
- Batteriet är fulladdat och nytt.
- Batteriet har laddats och förvarats korrekt.

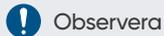
Man byter assistansnivå enligt körförhållandena.

Assistansnivå	Rekommendationer
Låg assistans	När du cyklar en lång sträcka på plan mark eller vill spara på batteriet
Normal assistans	När du cyklar på plan mark eller i en svag uppførsbacke
Kraftig assistans	När du cyklar i en brant uppførsbacke

Följande faktorer minskar batteriets räckvidd:

- Körning i uppforsbackar och att stanna och starta återkommande.
- Körning på obelagda gator och vägar.
- Hög totalvikt på cykeln (cykel, förare, eventuell last).
- Höga snitthastigheter.
- Ständig användning av kraftig assistans.
- Omgivningstemperaturen är under 10 °C eller över 40 °C.
- Lågt däcktryck.

Om batteriets laddningsnivå är låg, koppla från assistansen för att spara på batteriet.



Att köra en elcykel utan assistans är tyngre än att cykla på en vanlig cykel.

## 5.5 SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELCYKELNS BATTERI OCH LADDNING

 Varning	Läs dessa säkerhetsanvisningar noga. Åsidosättande av anvisningarna kan leda till en farlig situation.
 Varning	Kontakta köpstället vid driftstörningar eller problem.
 Varning	Öppna inte motorn själv, utan vänd dig alltid till en sakkunnig cykelverkstad om det uppstår fel.

### Batteriet

- Förvara batteriet på ett säkert ställe så att det inte kan falla eller skadas och utom räckhåll för barn och husdjur.
- Batteriet får inte utsättas för direkt solljus eller lämnas på en varm plats exempelvis i närheten av värmeaggregat. Batteriet kan explodera eller börja brinna.
- Du ska inte använda eller ladda batteriet om det finns tydliga skador på det, till exempel repor eller missfärgningar eller om batteriet är onormalt varmt. I elcykelns batteri är en stor energimängd lagrad. Av denna anledning kan batteriet explodera eller börja brinna om det är skadat eller hanteras på fel sätt.
- Om elcykeln inte används under en längre tid ska du förvara den inomhus i en temperatur på omkring 10–20 °C och med ungefär 70 procents laddning. Säkerställ också att batteriet inte kan ladda ur genom att ladda det med ungefär sex månaders mellanrum.
- Använd endast ett batteri som är avsett för den ifrågavarande elcykeln.
- Ladda batteriet omedelbart om det laddar ur helt.

- Hantera det lösa batteriet varsamt, så att det inte utsätts för hårda slag och skadas. Detta kan orsaka överhettning, explosion eller brand.
- Batteriet får inte böjas, ändras eller tas isär och det får inte lödas så att lödtenn kommer direkt på batteriet: Batteriet kan läcka, överhettas, explodera eller börja brinna.
- Batteriet får inte hettas eller läggas i öppen eld. Batteriet kan explodera eller börja brinna.
- Rekommenderad användningstemperatur för batteriet är  $-10-50^{\circ}\text{C}$ . Batteriet kan användas i temperaturer som är kallare än detta, men utanför det rekommenderade temperaturområdet försämras batteriets funktion och den beräknade drift- och användningstiden kan ändras avsevärt.
- Om elcykelns batteri börjar ryka eller brinna, gör följande: Lägg batteriet i ett tillräckligt stort kärl som fyllts med vatten eller sand (täck över batteriet) och flytta kärlet utomhus och bort från brännbara material.
- Ett intakt batteri får inte sänkas i vatten och batteripolerna får inte bli blöta. Batteriet kan överhettas, explodera eller börja brinna.

## **Laddning och laddare**

- Använd endast en laddare som är avsedd för batteriet i fråga och följ de givna laddningsanvisningarna. I annat finns risk för att batteriet överhettas, exploderar eller börjar brinna.
- Använd inte en laddare, vars kabel är bruten eller kontakt skadad eller om det finns skador på höljet.
- Flytta inte på cykeln när du laddar batteriet när det sitter på cykeln. Laddarens stickkontakt kan lossna eller komma delvis ut ur eluttaget, vilket orsakar brandrisk.
- Ladda inte batteriet utomhus eller i ett fuktigt utrymme. Detta kan leda till elstöt.
- Om batteriet inte är fulladdat två timmar efter att den angivna laddningstiden gått, koppla ur batteriet från elnätet och kontakta köpstället för att låta kontrollera batteriet. I annat fall finns risk för att batteriet överhettas, exploderar eller börjar brinna.

- När batteriet laddas ska omgivningstemperaturen vara 0–40 °C. Ladda inte batteriet i varmare eller kallare temperaturer än detta. Att ladda eller förvara batteriet i varmare eller kallare temperaturer än detta kan orsaka brand, personskador eller driftstörning.
- När du använder laddaren utomlands ska du kontrollera nätspänningen och laddarens godkända ingångsspänningar.

## 6 CYKELNS LÅS OCH NYCKLAR

Det lönar sig att alltid låsa cykeln noga, även om man bara lämnar den för en kort stund. Många cyklar är utrustade med ett smidigt ramlås som effektivt förhindrar körning med cykeln. Ramlåset förhindrar dock inte stöld av cykeln genom att bära. Därför rekommenderas att man i områden med hög stöldrisk och vid längre förvaring använder ett ytterligare lås på en cykel med ramlås.

Robusta U- och kedjelås och vikbara lås ger bäst skydd mot stöld. Vajerlås och andra lättare låsningsätt kan användas för kortvarig låsning och när stöldrisken är låg.

Det är alltid tillrådligt att låsa fast cykeln på ett fast föremål så att den inte kan bäras bort. Om möjligt är det också tillrådligt att låsa fast sådana delar som lätt kan tas av, såsom fram- och bakhjulet.

Om man har tappat nycklarna till cykellåset är det ofta lättast att byta ut hela låset. Till en del lås kan man dock låta tillverka nya nycklar, om man har nyckelkoden kvar. Nyckelkoden finns på nyckeln och på garantikortet. Observera att låstillverkaren och/eller leverantören inte känner till nyckelkoderna.

Information om beställning av lås finns på [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi)

# 7 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL AV CYKELN

När du underhåller och rengör cykeln regelbundet förlänger du dess livslängd.

## 7.1 RENGÖRING

Tvätta cykeln regelbundet med rent vatten, även om den inte är speciellt smutsig och i synnerhet om du har cyklat i leriga eller smutsiga förhållanden. Cykeln bör också rengöras om man cyklar på vintern, eftersom vägsaltet kan skada cykeln.

Du kan rengöra cykeln med en mjuk borste eller svamp och en rengöringsduk. Det finns också särskilda rengöringsmedel för cyklar.

- Torka cykeln och dess delar efter tvätt: Längre tids utsättande för fukt kan orsaka korrosion. Vid minusgrader kan fukt orsaka till exempel att kraftöverföringen, reglage eller knappar fryser.
- Ramens lackering kan skyddas med till exempel bilvax.
- Det är tillrådligt att smörja cykelkedjan regelbundet med ett högkvalitativt smörjmedel avsett för cykelkedjor, i synnerhet efter att cykeln har tvättats.
- Kontrollera att cykelns reflexer är rena och synliga.



Varning

- Tvätta inte cykeln med högtryckstvätt.
- Rikta inte in vattenstrålen rakt mot navet eller andra lager.
- Använd inte kraftiga rengöringsmedel för att tvätta cykeln eller dess delar.



Varning

Rikta inte in vattenstrålen rakt mot elcykelns elektriska komponenter, batteri eller motor.

## 7.2 SERVICE

Regelbunden och sakkunnig service på cykeln säkerställer att du cyklar bekvämt och detta förlänger också cykelns livslängd. När cykeln underhålls regelbundet förlängs serviceintervallet och servicekostnaderna minskar.

Anteckna gärna servicen i servicetabellen som finns i handboken. I tabellen ser du enkelt när delar har bytts. Regelbunden service och att åtgärderna har dokumenterats bidrar också till att bibehålla cykelns återförsäljningsvärde. Ta därför med dig denna bok när du lämnar in cykeln på service.

Även om cykeln inte används speciellt mycket är det bra att göra en mer omfattande service på den en gång om året. Den bästa tiden för service är på hösten innan cykeln ställs av för vinterförvaring. Om man cyklar mycket kan cykeln behöva servas två eller fler gånger under året. Vi rekommenderar service med 2 000–3 000 kilometers mellanrum efter den första servicen.

Det är bra att kontrollera däcktrycket minst en gång i månaden. Kontrollera däcken regelbundet för skador och slitage. Om däcken är skadade eller slitna, byt ut dem omgående.

Om du är osäker på hur man byter däck eller på huruvida cykeln är i körbart skick, rekommenderar vi att du kontaktar en sakkunnig cykelbutik.

## 8 ANVISNINGAR OM ÅTERVINNING

Släng inte cykeln som hushållsavfall, utan iaktta de lokala anvisningarna om återvinning.

	Elcykelns motor, display, batteri och laddare är el- och elektronikapparater som ska återvinnas korrekt. Du hittar mer information på <a href="http://serkierratys.fi">serkierratys.fi</a>
	Elcykelns batteri

**Batteri:** Iaktta de lokala anvisningarna om återvinning. Alla företag som hanterar litiumbatterier har skyldighet att kostnadsfritt ta emot batteriet för återvinning. Mer information finns på <https://www.kierratys.info/paristot>.

**Kartong:** Lämna papp och kartong i kartonginsamlingen och plast i plastinsamlingen. Iaktta de lokala anvisningarna om återvinning.

**Däck och innerslang:** Släng inte däck eller innerslangar som hushållsavfall, utan iaktta de lokala anvisningarna om återvinning.

**Smörj- och underhållsmedel** Släng inte smörj- och underhållsmedel som hushållsavfall, i avloppet eller naturen. Iaktta anvisningarna på förpackningen och de lokala anvisningarna om återvinning.

## **9 GARANTI OCH FELANSVAR**

Alla cyklar som tillverkas av, tillverkas för och importeras av Helkama Velox Oy omfattas av ett allmänt felansvar som gäller cykelns alla komponenter. Felansvaret omfattar defekter orsakade av tillverknings-, material- och designfel. Felansvaret täcker inte fel som uppstår genom normalt slitage, bristfälligt underhåll eller felaktig användning.

### **Helkamacykelns ramgaranti:**

Stålramar och -gafflar 5 år

Aluminiumramar 5 år

Kolfiberramar 2 år

I dokumentationen som levereras med cykeln finns mer information om tilläggsvillkoren för frivilliga garantier som tillverkaren lämnar. Om du är osäker på vad som gäller i fråga om garantin för din cykel, kan du fråga om saken hos cykelförsäljaren eller på [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi).

Reklamationer ska i första hand skötas via cykelförsäljaren eller en av cykelförsäljaren auktoriserad cykelverkstad. Kom ihåg att ta med dig kvittot eller köpintyget med dig när du ska göra en reklamation. Cykelverkstäder som Helkama auktoriserat för garantireparationer finns på [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi)

## 9.1 GARANTIVILLKOR

Garantin börjar från och med den dag då cykeln överläts till köparen.

Garantin gäller endast konsumentanvändning av privatperson.

Garantin täcker fel som orsakats av tillverknings- eller materialfel.

Garantin täcker inte fel som orsakats av sedvanligt slitage, felaktig användning, tävlingscykling eller användning för uthyrning, bristfälligt underhåll, användning av olämpliga reservdelar, felaktiga reparationer och installationer eller ändringar av konstruktioner som gjorts utan skriftligt tillstånd från tillverkaren.

Garantin omfattar inte mindre kosmetiska fel, såsom ojämnheter i målade, lackerade och kromade ytor, eller fel till följd av normal användning som inte påverkar produktens hållfasthet eller användbarhet.

Garantin omfattar inte transportskador.

Garantin begränsar inte tillverkarens felansvar enligt konsumentskyddslagen.

Vi påminner i denna bruksanvisning om att regelbundet kontrollera att cykeln är i körbart skick samt att fästa uppmärksamhet vid körsättet.

Inga cyklar som Helkama Velox Oy tillverkar eller importerar, som är avsedda för stadscykling, är avsedd exempelvis för att stegra med cykeln eller göra andra tricks.



# CONGRATULATIONS ON PURCHASING A NEW BICYCLE

**Please read this instruction booklet carefully because it gives you many practical tips on setting up and servicing the bicycle and its safe use. In case you are unsure if your bicycle is fit to ride or how to make adjustments and service, we recommend contacting a professional bicycle shop. The better care you take of your bicycle, the longer it will serve you.**

This instruction booklet is a simplified universal manual to cover all bicycles manufactured and produced by Helkama Velox Oy. The manual covers the most common issues regarding the initial setup for most bicycle models. Because of the variety of bicycles, the appearance, usage and the way adjustments are made can differ from what is described. More information on the specific parts used on your bicycle can be found on the manufacturer's website.

Safe cycling,

Helkama Velox Oy

Santalantie 22

10960 Hanko

[info@helkamavelox.fi](mailto:info@helkamavelox.fi)



[helkamavelox.fi/  
pyoran-kasausohje](https://helkamavelox.fi/pyoran-kasausohje)

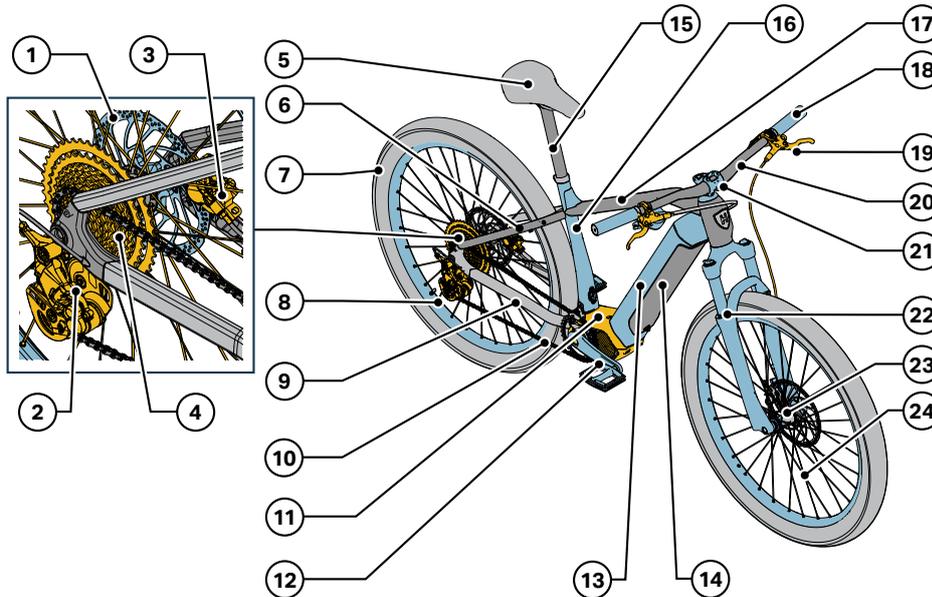


# TABLE OF CONTENTS

1	Parts of a mountain bike	4	5.1	Starting an electric bicycle and setting off	20
2	Parts of a city bike	5	5.2	Detaching and attaching an electric bicycle battery	22
3	Symbols used on products and in this manual	6	5.3	Charging the battery	29
4	Preparing the bicycle for use	7	5.4	Riding an electric bicycle in an optimal manner	35
4.1	Content of the factory packaging	8	5.5	Safety instructions concerning electric bicycles	37
4.2	Weight limits	9	6	Lock and keys	39
4.3	Initial maintenance	9	7	Cleaning and maintaining the bicycle	40
4.4	Checks before each ride	10	7.1	Cleaning	40
4.5	Installing and tightening the pedals	11	7.2	Maintenance	41
4.6	Adjusting saddle height and angle	12	8	Recycling instructions	41
4.7	Installing a dropper post seat	14	9	Warranty and liability for defects	42
4.8	Adjusting the handle bar and stem to a suitable position	17	9.1	Warranty terms	43
5	Electric bicycles	19			

# 1 PARTS OF A MOUNTAIN BIKE

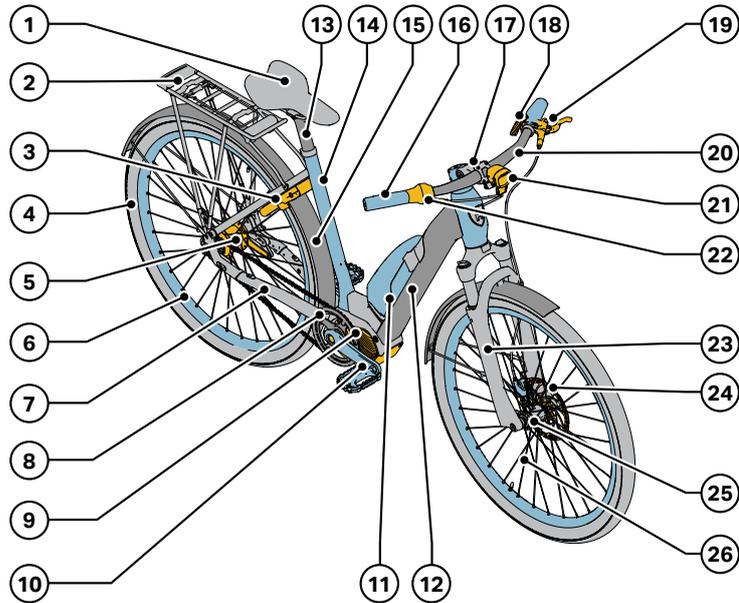
The parts of your bicycle may appear different from those in the figure, depending on your bicycle model.



- |                    |                     |                                  |                     |
|--------------------|---------------------|----------------------------------|---------------------|
| 1. Brake disc      | 8. Rim              | 14. Battery cover                | 19. Brake lever     |
| 2. Rear derailleur | 9. Chain stay       | 15. Seat post<br>or dropper post | 20. Handlebar       |
| 3. Brake calliper  | 10. Chain           | 16. Seat tube                    | 21. Handlebar stem  |
| 4. Rear cassette   | 11. Mid motor       | 17. Top tube                     | 22. Suspension fork |
| 5. Saddle          | 12. Pedal and crank | 18. Handle                       | 23. Hub             |
| 6. Seat stay       | 13. Down tube       |                                  | 24. Spokes          |
| 7. Tyre            |                     |                                  |                     |

## 2 PARTS OF A CITY BIKE

The parts of your bicycle may appear different from those in the figure, depending on your bicycle model.



1. Saddle
2. Luggage carrier
3. Frame lock
4. Tyre
5. Internal gearing
6. Rim
7. Chain stay

8. Chain ring and chainguard
9. Mid motor
10. Pedal and crank
11. Battery
12. Down tube
13. Seat post

14. Seat tube
15. Fender
16. Handle
17. Handlebar stem
18. Display
19. Brake lever

20. Handlebar
21. Front light
22. Gear lever
23. Suspension fork
24. Brake disc
25. Hub
26. Spokes

### 3 SYMBOLS USED ON PRODUCTS AND IN THIS MANUAL

We use the following symbols in this manual and on the bicycle, packaging, electric bicycle battery and charger.

SYMBOL	DESCRIPTION
 Warning	This symbol describes a possible threat. Neglecting the instructions may lead to death or severe injury.
 Note	This symbol refers to important activities to which we would like you to pay attention. Neglecting these instructions may lead to personal or property damage.
	Marking for electrical devices that must not be disposed of with domestic waste. Please adhere to local instructions regarding the disposal of electrical devices.
	Marking for batteries and accumulators that must not be disposed of with domestic waste. Please adhere to local instructions regarding the disposal of batteries.
	Products marked with this symbol comply with all regulations observed in the European Economic Area.

## 4 PREPARING THE BICYCLE FOR USE

Usually the bicycle is delivered to customer ready to ride and requiring only some minor adjustments. It is a good idea to check the adjustments regularly even when the bicycle is already in use.

You must also remember the initial service of the bicycle, instructions for which are provided in Section [4.3 Initial maintenance of the bicycle](#) (p. 9)

Charge up the battery of your electric bicycle before the first ride. Charging instructions are provided in Section [5.3 Charging the battery](#) (p. 29)

If your bicycle has been delivered packaged in a box, it must be assembled.

This manual details the most common phases of the final assembly, starting from Section [4.5 Installing and tightening the pedals](#) (p. 11).



Note

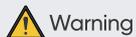
If you are unsure of any part of the assembly or the safe riding condition of the bicycle we advise you to contact a professional bicycle shop for assistance.

The main phases of the final assembly are as follows:

- installing and tightening the pedals
- adjusting seat height, installing the possible dropper post seat
- adjusting the handle bar and stem to a suitable position

You may need these tools for the final assembly:

- 15 mm spanner
- hex key (2–6 mm)
- installation tool for electric bicycle display wiring (included in the packaging)



Warning

When tightening the screws of bicycle components, always observe the maximum tightening torques indicated on the parts. If there are no markings, exercise special caution.

You can also watch instruction videos on the main phases and the following topics, for example:

- gear adjustment
- installing a display on an electric bicycle

You can find videos at [helkamavelox.fi/ohjevideot](https://helkamavelox.fi/ohjevideot) or by scanning QR codes.



E-bike



Bicycle with  
internal gearing



Bicycle with  
external gearing

## 4.1 CONTENTS OF THE FACTORY PACKAGING

The content of the packaging varies between bicycle models, but the following is usually provided with the bicycle:

- electric bicycle supplies kit: charger, charger adapter (depending on the battery model)
- pedals (e-bike pedals can be found in the supplies kit)
- e-bike display and fastening screw
- installation tool for e-bike display wiring
- keys to the bicycle's possible frame lock (in an e-bike, the keys also fit the bicycle battery)
- reflectors and protective stickers
- this user manual

## 4.2 WEIGHT LIMITS

Every bicycle model has a total mass weight limit, which includes the bicycle, rider and possible load being transported. The guideline value for the maximum weight limit for most bicycle models is 125–145 kg, but please check the exact weight limit for your bicycle on the [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi) website.

## 4.3 INITIAL MAINTENANCE

The initial maintenance is the most important maintenance, regardless of whether your bicycle was pre-assembled or you assembled it yourself. The parts of the bicycle will settle in place over the course of your first rides.



Note

We recommend you to leave the maintenance to a professional bicycle maintenance shop.

The factory-installed spokes, wires and bolts may become loose as you break in the bicycle over the first few hundred kilometres. Comprehensive initial maintenance should be performed after roughly 300 km of riding or 2 months after beginning using the bicycle.

If you have an e-bike, the display will show a reminder of taking the bicycle in for maintenance. The bicycle must be taken in for maintenance to reset the notification. A new maintenance reminder will be set in the context of the maintenance. Proficient maintenance can extend the maintenance interval or change it to a fixed arrangement instead of one based on riding kilometres.

The maintenance checks the following, among other things:

- tightness of the spokes, hubs and cranks
- adjustments of the brakes and gears
- fastening of accessories, such as fenders



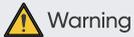
Warning

Pay special attention to unusual sounds or poorly operating parts. Determine the cause for the sound or poor operation and, if necessary, take the bicycle to a maintenance shop.

## 4.4 CHECKS BEFORE EACH RIDE

Always perform a brief condition check on the bicycle before each ride. This is to prevent unpleasant surprises on the road.

- Tyres: Check the correct pressure and condition of the tyres.  
The recommended air pressure is provided on the side of the tyre.
- Brakes and gears: Check the operation of the brakes and gears: the brake feel must be firm and the brake pads need to have enough wear surface.
- Make sure that the wheel hub quick release shafts, thru axles or axle nuts have been tightened. If they have become loose, the front or rear wheel may wobble unpleasantly and hamper riding. In the worst case, the hub may come off the leaf of the frame or fork.
- Rims: Spin the wheels to make sure that the rims are straight and all surfaces are intact.
- Lift the front wheel of the bicycle slightly and drop it to the ground. If you hear any abnormal sounds, check the source of the sound and make the necessary repairs.
- Lights: Make sure that the lights are not covered so that others can see you. Also check the alignment of the front light: the beam may blind others if it points too high.



Please note that the bicycle should only be used for its intended purpose. A bicycle intended for w use must not be used for mountain bicycling purposes or tricks, such as wheelies.

## 4.5 INSTALLING AND TIGHTENING THE PEDALS



Note

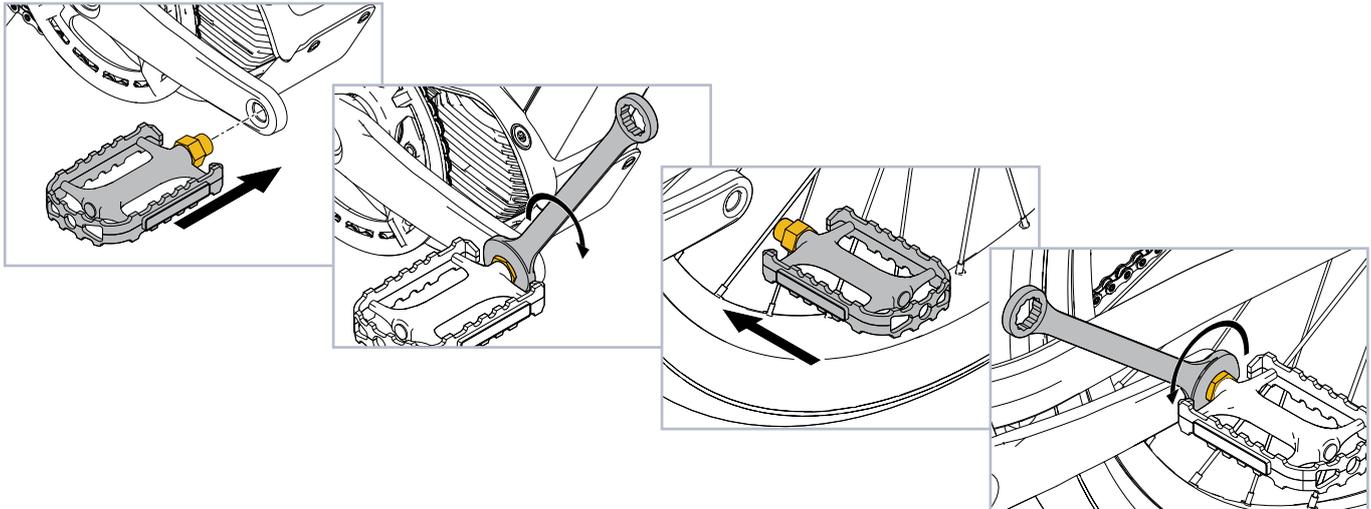
Please note that the threads on the left and right pedals are in opposite directions. Most pedals are marked with an L (left) and an R (right).

- Grease the threads before assembly.
- Ensure that the threads of the pedals are correctly aligned before tightening. Both pedals are tightened forwards.
- Start by threading the pedals on by hand and use a pedal tool for the final tightening.



Warning

Tighten the pedals properly. A pedal that comes loose while riding may cause an accident.



## 4.6 ADJUSTING SADDLE HEIGHT AND ANGLE

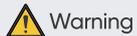
If your bicycle features a dropper post, please install it first.

Installation instructions are provided in the Section [4.7 Installing a dropper post seat](#) (p. 14).

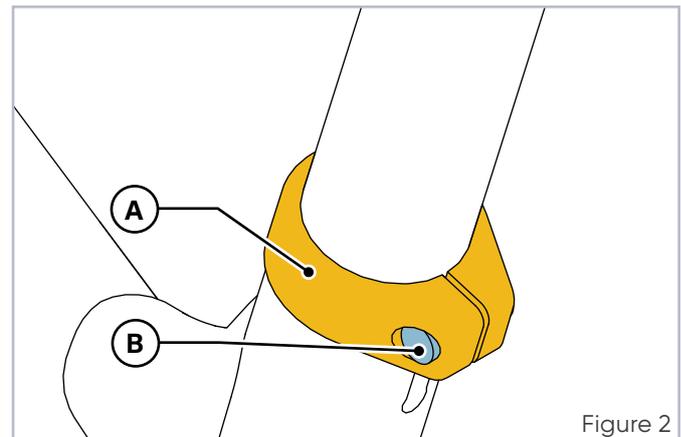
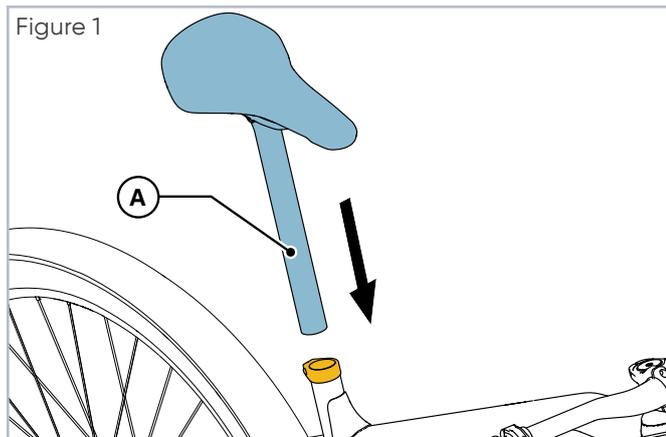
The saddle is at the correct height when

- your knee is slightly bent when the pedal is at its lowest position or your knee is straight when your heel is on the pedal
- your waist remains in place when you pedal.

1. Open the quick release (Figure 2, A) or adjustment bolt (Figure 2, B) of the seat post clamp and move the seat post (Figure 1, A) up or down on the frame to a suitable height.



Do not lift the seat post beyond the maximum level indicated.



- The angle and longitudinal position of the seat can be adjusted in most bicycle models by loosening the tightening screw(s) under the saddle (Figure 2, A). Usually, the saddle is most comfortable when it is level.
- Remember to tighten the screws once you have found the suitable angle and position for the saddle.

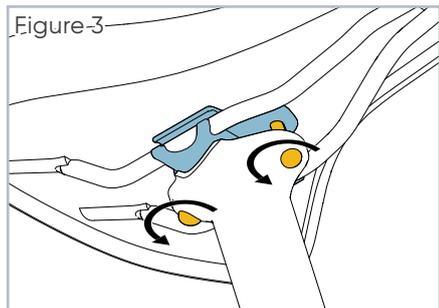


Figure 3: Fastening mechanism and screws of the saddle

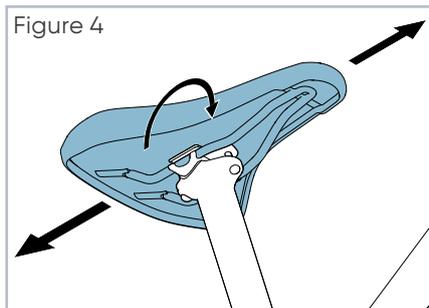


Figure 4: Adjusting the saddle's angle and longitudinal position

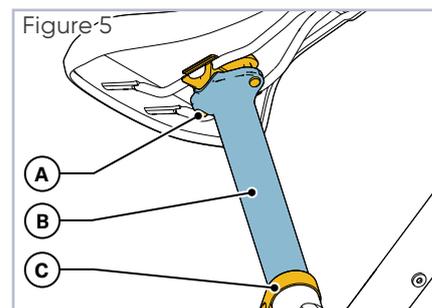


Figure 5: Istuimen kiinnitysosat:  
 A: Fastening screws  
 B: Seat post  
 C: Seat post clamp

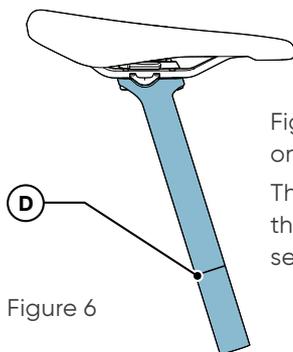


Figure 6

Figure 6: D: Maximum height marking on the seat post.

The seat post is correctly installed if the maximum height marking on the seat post is not shown.

## 4.7 INSTALLING A DROPPER POST SEAT

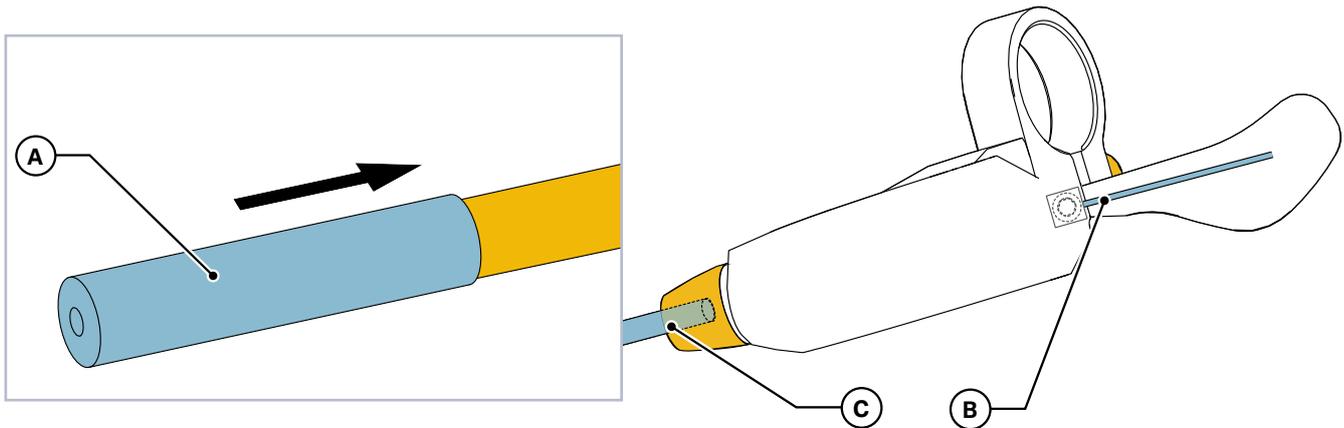
You will need the following tools to install a dropper post seat:

- 2 mm, 3 mm and 4 mm hex keys
- wire cutters and side cutters

If you have an e-bike, detach the battery from the frame before installing the dropper post seat, because the dropper post wire casing must be able to move freely. If pulling or pushing the front of the frame and the seat tube does not move the wire casing properly, position and move the cover from behind the battery.

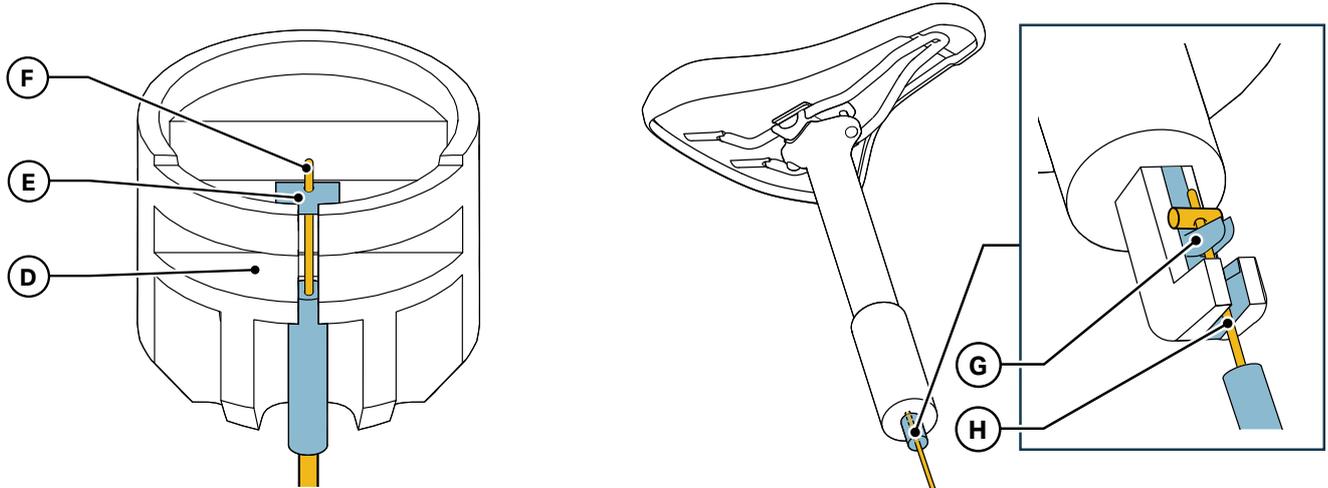
Inserting the dropper post wire into the casing:

1. Make sure that the end bushing (A) has been installed at the end of the installed casing. If this is not the case, install it: Thread the wire through the handle into the wire casing (B) and place the handle and wire against the wire casing (C).



Continue the installation at the position of the seat:

2. Install the wire measuring tool (D) at the end of the wire casing. The tool can be found at the bottom of the dropper post: it also protects the dropper post wire mechanism during transport.
3. Thread the cylindrical nut section (E) onto the wire, pull it tightly against the upper surface of the measuring tool (D) and tighten the nut (E) with 2 mm and 3 mm hex keys.
4. Cut off any excess wire (F) above the cylindrical nut section (E).
5. Place the cylindrical nut section on the hook (G) at the bottom of the dropper post, and lead the wire into the designated groove (H).



6. Place the wire casing in the indentation at the bottom of the dropper post.
7. Insert the dropper post in the seat tube while pulling the wire casing from the front of the bicycle or the battery side.

8. Tighten the dropper post to the correct height using the seat clamp (4 mm hex key).

The dropper post is at the correct height when the seat height is suitable with the dropper post at its maximum height: for more information, see Section [4.6 Adjusting saddle height and angle](#) (p.12).

9. Use a hex key (4 mm) to install the dropper post seat's activation switch on the left side of the handlebar next to the selector switch (J).



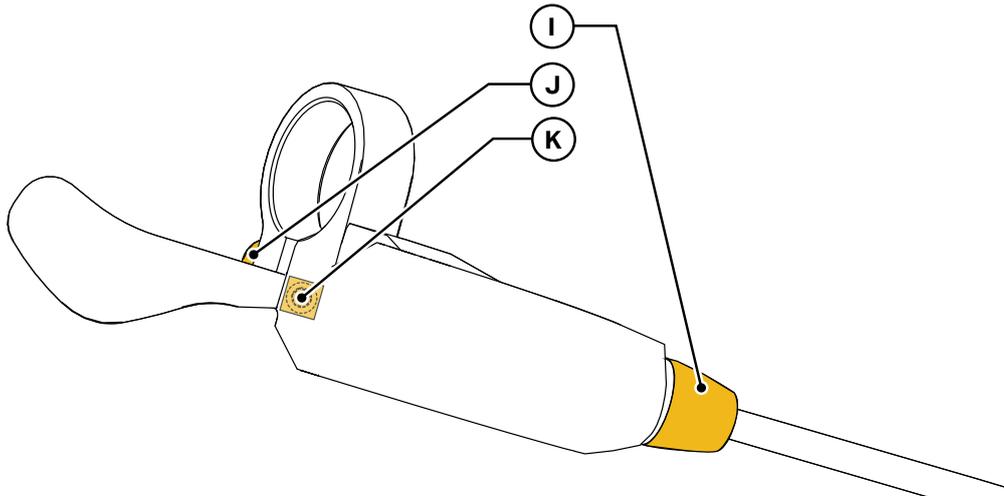
Note

Be careful of the selector switch wire when installing the activation switch.

10. Tighten the safety screw (K) of the wire.

11. Adjust the handle position by loosening the screw at the front of the handlebar.

If you feel play in the handle (wire is loose), tighten the wire by turning the adjustment screw (I).



## 4.8 ADJUSTING THE HANDLE BAR AND STEM TO A SUITABLE POSITION

It is a good idea to adjust the handlebar to provide an ergonomic, comfortable and relaxed riding position that supports safe cycling.

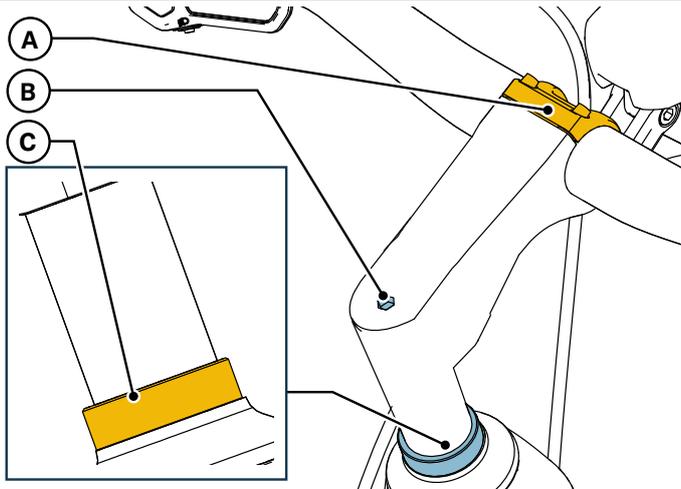
### Bicycle with a quill stem

1. To adjust the handlebar angle, loosen the stem faceplate bolts (A).
2. Turn the handlebar to a suitable angle and tighten the bolts evenly.
3. The height of the handlebar can be adjusted by loosening the quill bolt (B) and moving the stem in the front fork's handlebar tube.



Note

Never raise the stem above the maximum height marking (C). The marking indicates how deep inside the handlebar tube the stem must be at minimum. The marking must not be visible after installation.



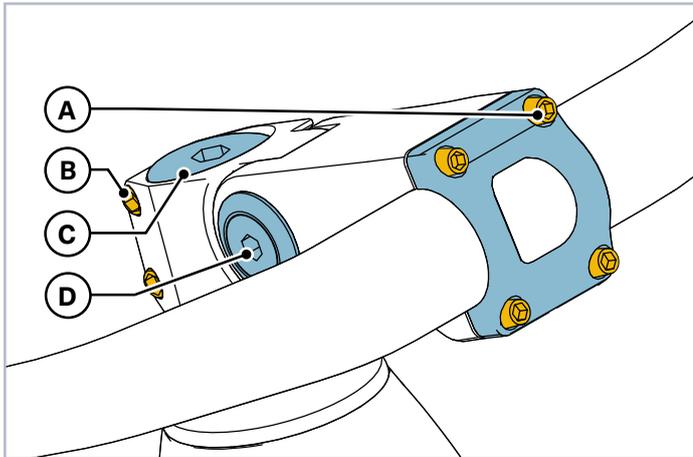
### Bicycle with a quill stem

- A Tightening the handlebar
- B Quill bolt
- C Marking of the minimum depth of the handlebar

## Bicycle with an A-head stem

To adjust the handlebar angle loosen the stem faceplate bolts (A).

1. Turn the handlebar to a suitable angle and tighten the bolts evenly in a crosswise pattern.
2. If your bicycle has an adjustable stem, the height of the handlebar can be adjusted by opening the angle adjustment bolt (D).
3. Turning the handlebar laterally takes place by slightly opening the stem rear plate bolts (B) and tightening the bolts evenly in a crosswise pattern. Turning the handlebar does not require loosening the headset bearing (C).



Bicycle with an A-head stem

- A Handlebar tightening
- B Lateral tightening
- C Headset bearing tightening screw
- D Angle adjustment

# 5 ELECTRIC BICYCLES

This section provides the most important information concerning the general use of an electric bicycle.

An electric bicycle system includes the following:

- motor
- battery, battery mount and charger
- wires between components

The appearance and features of the parts of the electric bicycle system may vary depending on the bicycle model.

 Warning	When riding an electric bicycle, consider that your speed may surprise other road users. A faster and heavier bicycle also requires a longer stopping distance.
 Warning	Do not change the connections of the electric bicycle or connect anything other than approved accessories to it.
 Note	Modifying the electric bicycle by removing the speed limiter, for example, will always void the warranty. A modified electric bicycle may become a motor vehicle under law, which entails registration, inspection and insurance obligations.

## 5.1 STARTING AN ELECTRIC BICYCLE AND SETTING OFF

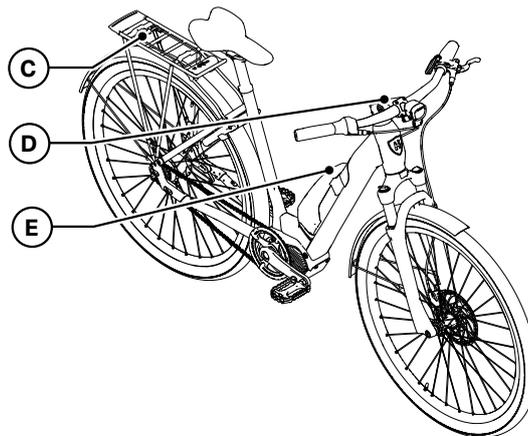
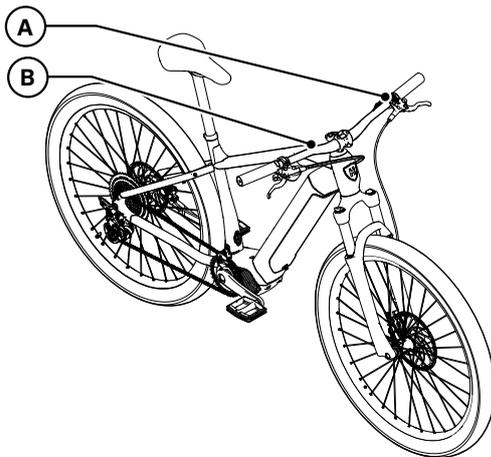
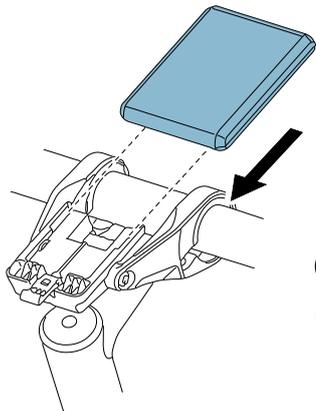


Note

Before starting your new electric bicycle for the first time, charge the battery. Charging instructions are provided in this manual.

If you have a quick release display, first attach it to the bicycle: slide the display onto the mount on the handlebar until it hear it click into place.

1. Power on the bicycle: There are several ways to activate the bicycle, depending on the model. Whichever way you use, you only need to press one power button: this activates the entire bicycle system.



Depending on the bicycle model:

- you can press the power button on the battery if the bicycle batter is located on the luggage carrier (C) or externally on the bicycle frame (frame battery) (E)
- you can press the power button on the display (A, D)
- you can press the power button on the selector switch (A)
- you can press the power button on the bicycle frame (B)



Note

Do not place your feet on the pedals when switching on power. This will lead to an error and prevent the bicycle from functioning normally.



Note

You can power on the bicycle during charging.

2. When you activate the bicycle, assist is off by default. Select the desired assist level using the selector switch. More information on the various assist levels is provided in [Section 5.4 Riding an electric bicycle in an optimal manner](#) (p.35)
3. Before stopping at a traffic light, for example, shift to the correct gear for setting off.
4. Switch the power off when parking the bicycle.. The power is switched off automatically, when the bicycle has not been ridden in 10 minutes and you have not touched the display or selector switch.



Note

Before each ride, check that the battery charge is sufficient.

The bicycle display presents information related to your ride, such as:

- assist level engaged
- riding speed
- kilometres travelled
- estimated range of the battery charge.

Depending on the model, the display will also provide other information; see model-specific details at [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi).

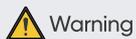
If your electric bicycle model has the Bluetooth feature, you can download Shimano's E-TUBE RIDE app onto your mobile device from the relevant app store. More information is available on the [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi) website.

More information on troubleshooting and error messages is available at: <https://si.shimano.com/en/error>

## 5.2 DETACHING AND ATTACHING AN ELECTRIC BICYCLE BATTERY

There are three battery types:

- battery mounted to the luggage carrier
- external battery, i.e. frame battery
- battery integrated into the frame



Warning

Only use a high-quality battery intended for the electric bicycle in question. If necessary, contact a professional bicycle shop for more information.

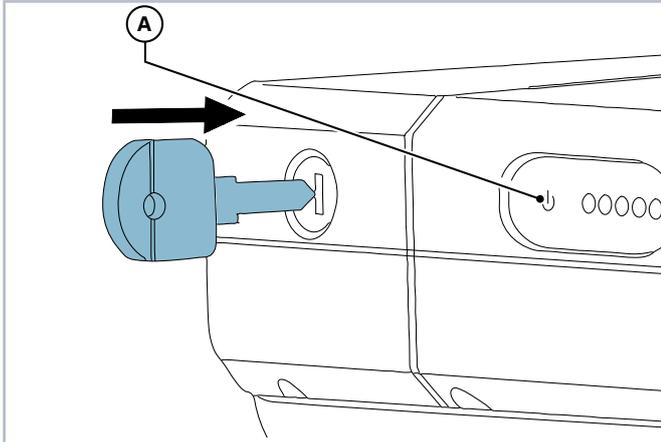
Attach the battery to the mount using the battery mount key. There are different types of keys, so the mounting procedure may differ from the instructions provided below.

You can install the battery without turning the key.



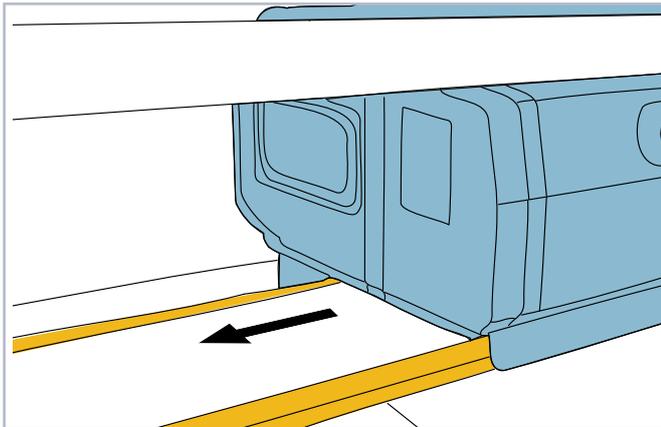
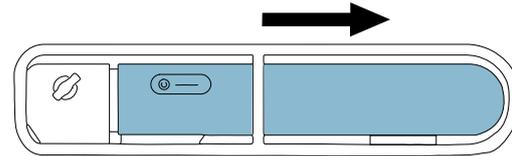
Warning

Hold the battery firmly during attachment and detachment. Be careful of dropping the battery.



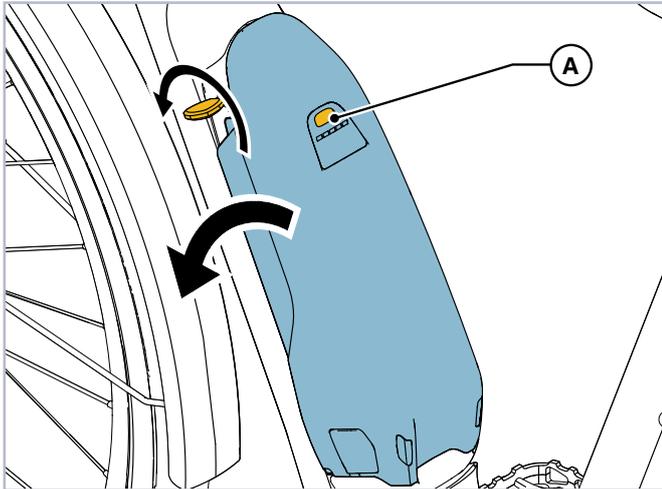
### Detaching a carrier-mounted battery

1. Power off the battery by pressing the power button (A), and then insert the key into the battery mount lock.
2. Turn the key anticlockwise, until you feel resistance.
3. Remove the battery by pulling it carefully towards the rear of the bicycle.



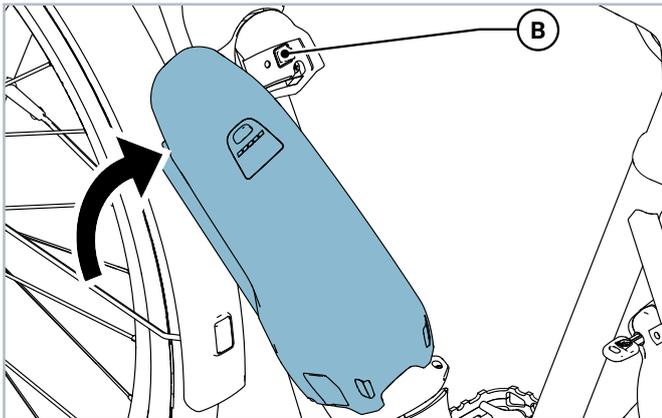
### Attaching a carrier-mounted battery

Place the battery on the rail under the luggage carrier from the rear of the bicycle towards the front of the bicycle, and push the battery firmly forwards.



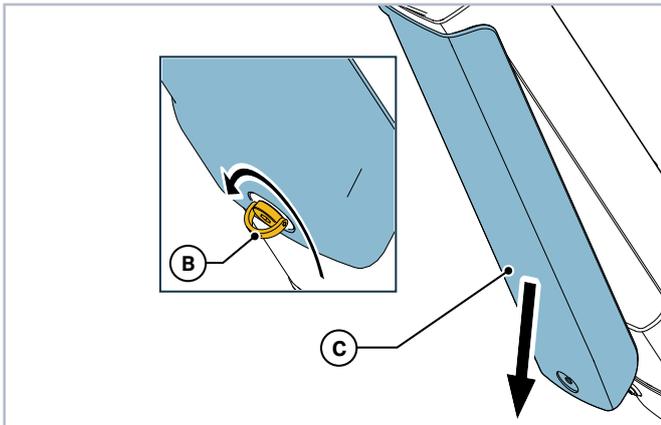
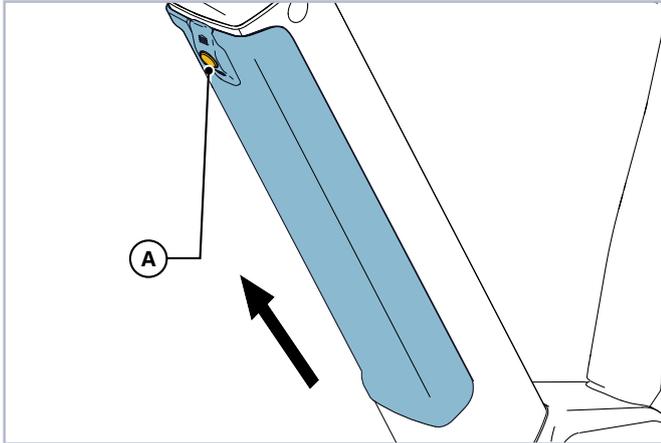
### Detaching a frame battery

1. Power off the battery by pressing the power button (A), and then insert the key into the battery mount lock.
2. Turn the key anticlockwise until you feel resistance, and remove the battery carefully.



### Attaching a frame battery

1. Connect the bottom part of the battery to the battery mount: Align the concave section of the battery and the convex section of the battery mount, and attach the battery.
2. Push the battery in the direction of the arrow (B), until you feel a click.



## Detaching an integrated battery

The instructions below use as an example a bicycle frame in which the battery is mounted to and detached from the lower part of the down pipe.

1. First remove the battery cover. The battery cover can be opened by pushing a button or opening a screw.

### Cover with a button mechanism:

2. Depress the button (A) in the middle of the cover fastening mechanism, and slide the mechanism towards the battery cover to release the top part of the cover.
3. Once the top part has been released, lift the hook in the bottom part away from the frame.

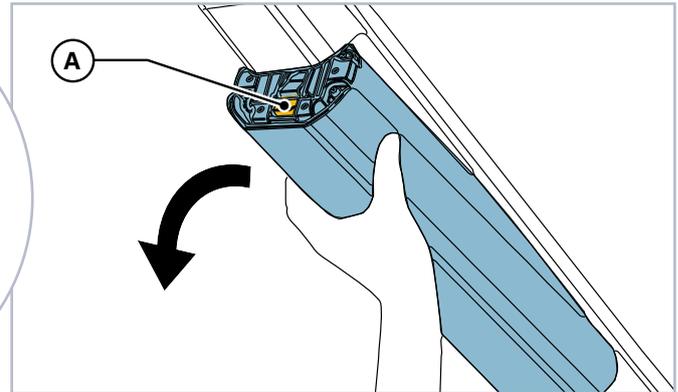
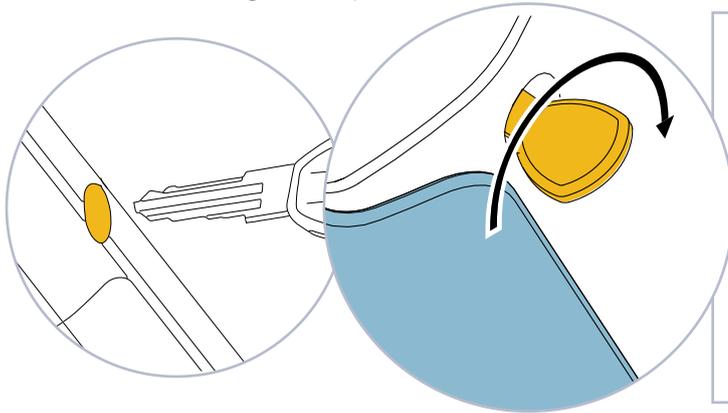
### Screw-fastened cover:

2. Open the screw in the bottom part of the battery cover (B) by turning it anticlockwise.
3. Once the screw is released from the frame and the cover comes off, pull the cover (C) down away from the front of the frame.
4. Disconnect power from the battery. The location and usage of the power button may vary depending on bicycle model.
5. Open the key hole cover, if there is one. The lock of the battery mount is opened with a key or hex key.

### Lock opened with a key:

Insert the key into the battery mount lock. Support the battery with your hand while turning the key clockwise. Once the battery lock is open, the battery can be detached by pulling it downwards, but the double strike plate (A) keeps it in place and prevents it from falling.

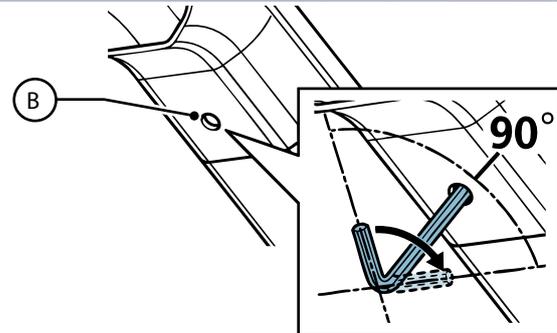
If the battery is not released to rest on the strike plate, pull the battery out with your hand while turning the key.

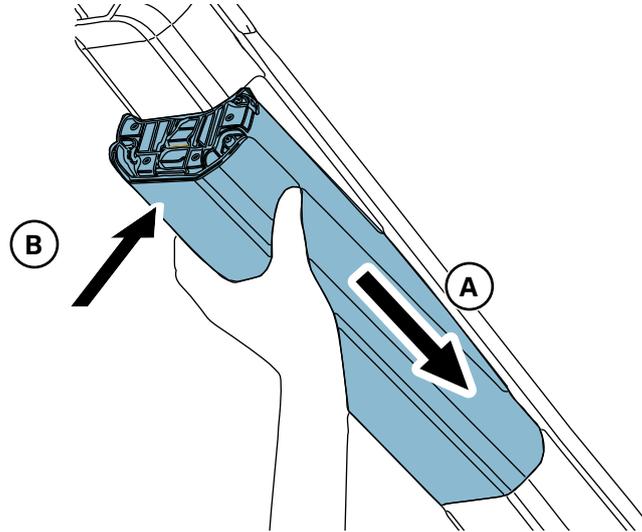


### Lock opened with a hex key:

Open the lock by turning it 90° clockwise as shown in the figure (B). Do not force the lock anticlockwise or turn it clockwise for more than 90°. This may cause damage.

Remove the battery carefully while supporting it with your hand and pushing the double strike plate (A).





### Attaching an integrated battery

The instructions below use as an example a bicycle frame in which the battery is mounted to and detached from the lower part of the down pipe.

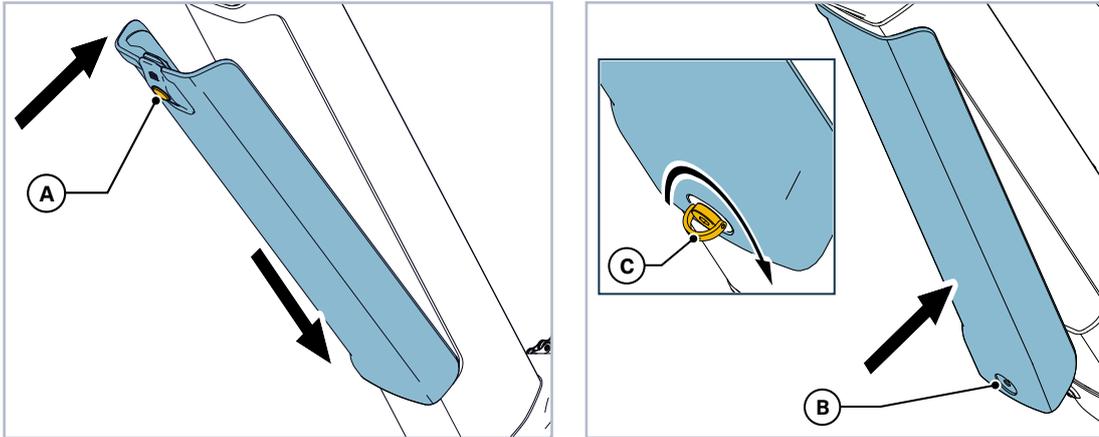
1. Connect the bottom part of the battery to the battery mount (A) and push the battery in the direction of the arrow (B) until you hear a click.

 Note	Once you have pushed the battery into place, make sure that it is locked correctly: pull the battery lightly.
 Note	Do not leave the battery to rest on the double strike plate: Make sure that the battery is firmly in place. The strike plate may bend if it bears the full weight of the battery. The battery may fall off if an external force hits the double strike plate.

## 2. Attaching the battery cover

### Cover with a button mechanism:

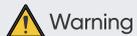
First place the rear part of the cover firmly on the frame, and then push the side of the fastening mechanism into place. Press the fastening mechanism button (A), and slide the mechanism in the direction of the frame. The installation direction of the cover may vary depending on the bicycle model.



### Screw-fastened cover:

Place the tongue sections at the top against the edge of the frame, and then align the lower part screw (B) with the screw hole. Turn the screw (C) clockwise.

## 3. Make sure that the battery is firmly in place.



Make sure that the battery is locked correctly to the battery mount.  
Do not ride the bicycle with the key in the battery lock.

- If the battery is fully discharged, charge it immediately.
- Store the battery in a safe place away from children and pets.
- Store the battery at a charge level of at least 70%, indoors at a temperature of around 10–20°C. You can check the battery charge level by pressing the power button of the battery.
- Do not leave the battery near heat sources, such as heaters: the battery may explode or combust.
- The battery’s recommended operating temperature is -10°C–50°C. The battery can be used in colder conditions, but outside the recommended temperature range, the battery’s properties deteriorate and there may be significant deviation from the estimated battery capacity.

## 5.3 CHARGING THE BATTERY



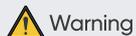
Warning

Only use the original charger intended for the specific electric bicycle’s battery. If necessary, contact a professional bicycle shop.

You can check the battery charge level by pressing the power button of the battery.

Charge the battery indoors on an even surface.

You can charge the battery either detached from or attached to the bicycle. This section provides instructions for both methods and all three battery types.



Warning

Do not charge the battery outdoors or in moist environments. Doing so may cause an electric shock.



Warning

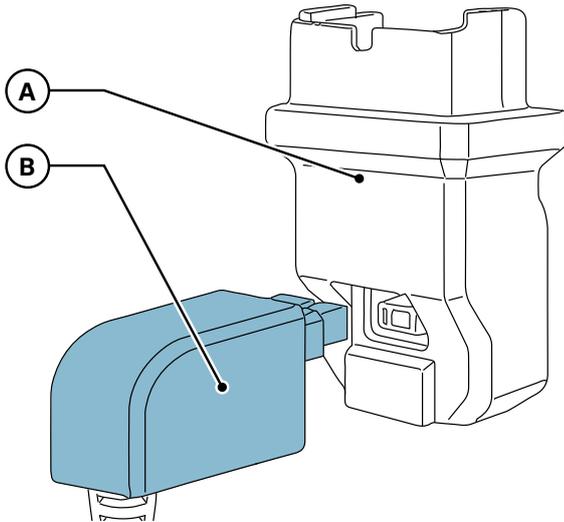
Do not use the charger if the cable, plug or housing is damaged

### Charging a detached battery

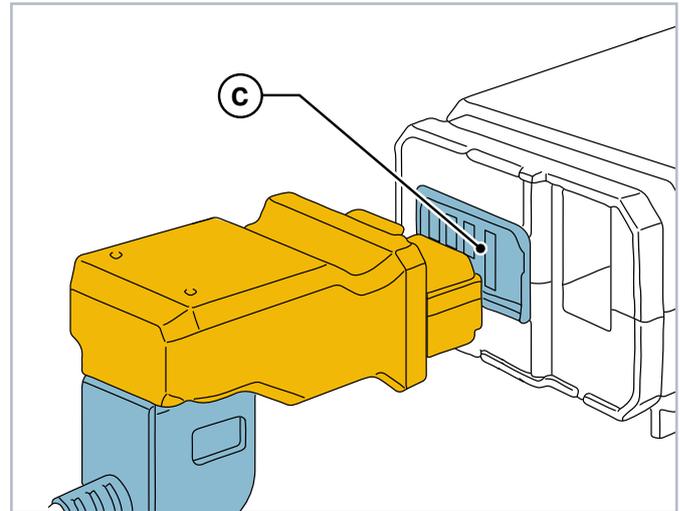
When charging the battery, align the battery and charger as shown in the figure. The direction of the battery’s charging connection differs based on battery model.

### Carrier-mounted battery type:

1. Connect the adapter (A) to the charger's plug (B) and connect the charger plug to the socket.

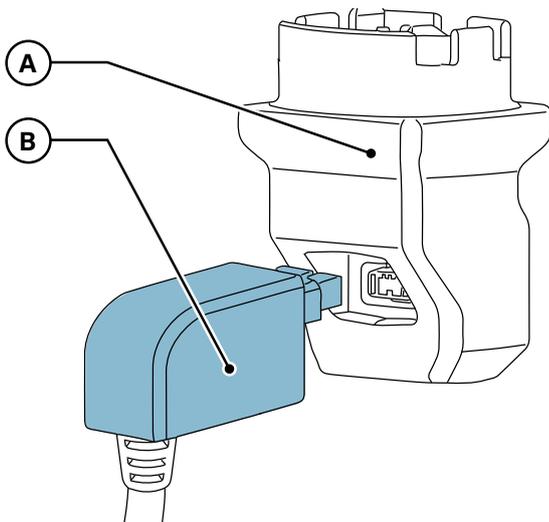


2. Connect the adapter to the battery's charging connection (C).

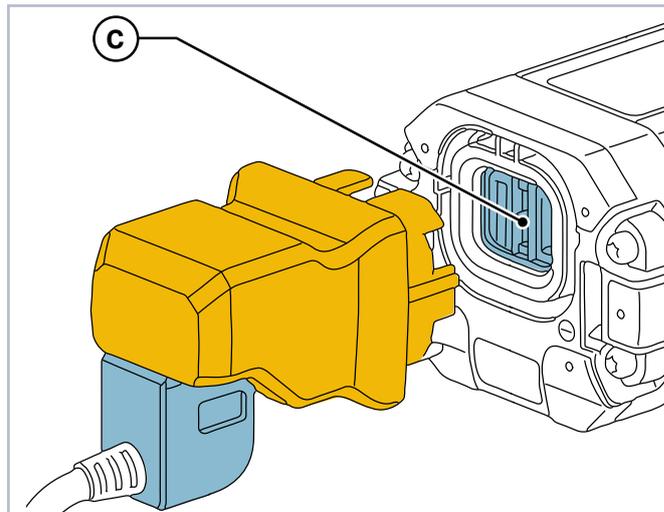


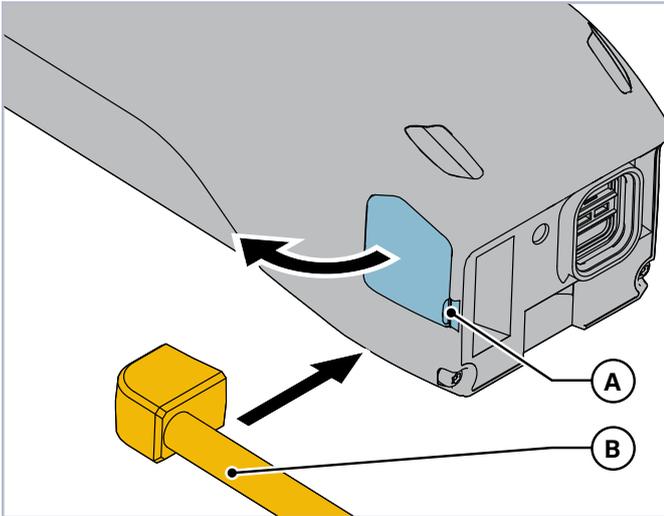
### Integrated battery type:

1. Connect the adapter (A) to the charger's plug (B) and connect the charger plug to the socket.



2. Connect the adapter to the battery's charging connection (C).

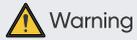




#### External battery type:

1. Connect the charger's power plug to the socket.
2. Insert the charging plug (B) into the battery's charging connection (A).

## Charging a battery mounted to the bicycle



Warning

Please do not move the bicycle when you charge the battery while it is fitted on the bicycle. The charger's plug may loosen and partly disconnect from the socket, which may cause a fire hazard.

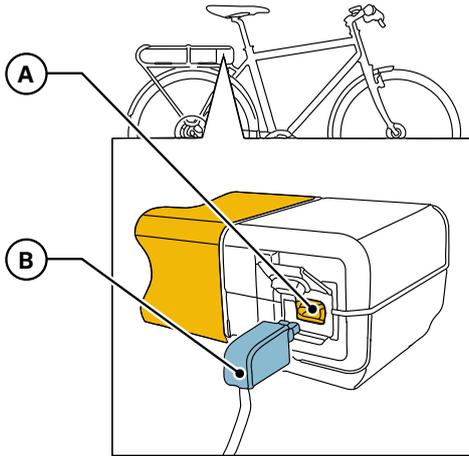


Warning

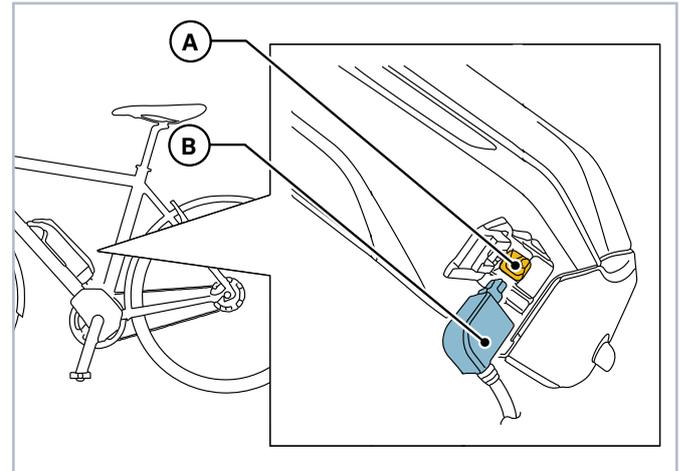
When charging, place the charger on the floor or other firm surface. Make sure that the bicycle is stable during charging and cannot fall over.

1. Connect the battery charger's plug to the socket.
2. Insert the charging plug (B) into the charging connection (A).
3. When the charging is complete, attach the charging port cover firmly into place.

### Carrier-mounted battery type



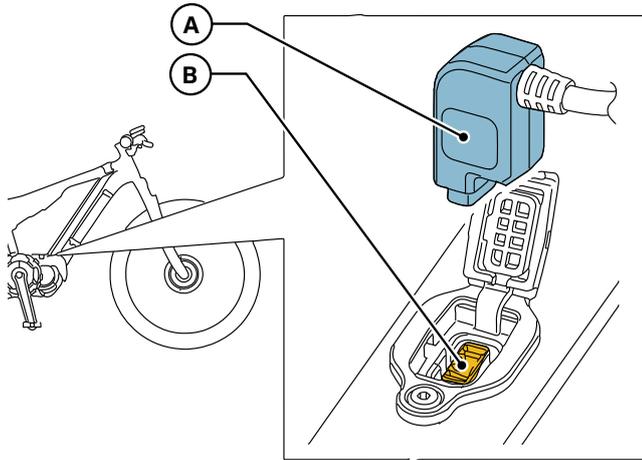
### External battery type



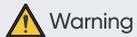
Note

You cannot power on the bicycle during charging.

## Integrated battery type



1. Connect the battery charger's plug to the socket.
2. Insert the charging plug (A) into the charging connection (B).
3. When the charging is complete, attach the charging port cover firmly into place.



Warning

If the battery does not become fully charged even 2 hours after the designated charging time, immediately unplug the battery from the outlet and contact the place of purchase. Doing otherwise may cause it to overheat, burst or catch fire.

## 5.4 RIDING AN ELECTRIC BICYCLE IN AN OPTIMAL MANNER

### Gears

Use the various gears evenly when riding. This ensures that the wear and strain on the gearwheels and chains are as balanced as possible. If you only use a few of the smallest gearwheels, they will wear faster than the other ones and necessitate more frequent maintenance. This also applies to bicycle models other than electric bicycles.

Use the gears as you would when riding without assistance and shift to the necessary gear in advance:

- use a low gear for climbs and if you are transporting a heavy load
- Use a high gear for downhill slopes and higher speeds

### Assist

The following factors increase the battery's operating range:

- choosing the correct assist level
- fully charged and new battery
- appropriate maintenance and cleaning of the bicycle
- appropriate charging and storage of the battery

Change the assist method according to the riding conditions.

assist level	Recommended uses
Light assist	When riding a long distance on flat terrain or when you want to reduce battery power consumption
Normal assist	When riding on flat terrain or up a gentle slope
Heavy assist	When riding up a steep hill

The following factors decrease the battery's operating range:

- uphill riding, and repeated stops and starts
- riding on unpaved streets and roads
- high total bicycle weight (bicycle, rider, possible cargo being transported)
- high average speeds
- continuous use of the heavy assist
- ambient temperature below 10°C and above 40°C
- low tyre pressure

If the battery charge is low, deactivate the assist to save the battery.



Note

It is more straining to ride an electric bicycle without assistance than to ride a manual bicycle.

## 5.5 SAFETY INSTRUCTIONS CONCERNING ELECTRIC BICYCLES

 Warning	Please read these safety instructions carefully. Neglecting the instructions may cause a dangerous situation.
 Warning	If there are any faults or issues in the product's operation contact the place of purchase.
 Warning	Do not open the motor yourself. Instead, always contact a professional bicycle maintenance shop in the event of a fault.

### Battery

- Store the battery in a safe place so that it cannot fall or be damaged and cannot be reached by children or pets..
- The battery must not be exposed to direct sunlight or in any hot location, such as near heating equipment. The battery may explode or combust.
- Do not use the battery if it exhibits clear damage, such as scratches and discolouration, or if it is abnormally warm. The electric bicycle's battery stores a large amount of energy. For this reason, the battery can explode or catch fire if it is damaged or misused.
- If you expect that the bicycle will not be used for an extended period of time, store it indoors at roughly 10–20°C with a charge level of roughly 70%. Also make sure that the battery is not drained completely by charging it every 6 months.
- Only use the battery intended for the electric bicycle in question.
- Charge battery immediately if it is fully discharged.

- Handle the detached battery carefully to prevent strong impacts and damage. These may result in the battery overheating, exploding or catching fire.
- Do not deform, modify or disassemble the battery and do not apply solder directly to the battery. Doing so may cause the battery to leak, overheat, explode or ignite.
- Do not heat the battery or place it on an open fire. The battery may explode or combust.
- The battery's recommended operating temperature:  $-10^{\circ}\text{C}$ – $50^{\circ}\text{C}$ . The battery can be used in colder conditions, but outside the recommended temperature range, the battery's properties deteriorate and there may be significant deviation from the estimated battery capacity.
- If an electric bicycle's battery begins to smoke or catches fire: place the battery in a sufficiently large container filled with water or sand (cover the battery) and move the container outdoors, away from flammable materials.
- Do not submerge an intact battery in water, and do not get the battery terminals wet. The battery may overheat, explode or catch fire.

### **Charging and the charger**

- Use the charger intended for the specific battery and observe the provided charging instructions. Otherwise, the battery may overheat, explode or catch fire.
- Do not use the charger if the cable, plug or housing is damaged
- Please do not move the bicycle when you charge the battery while it is fitted on the bicycle. The charger's plug may loosen and partly disconnect from the socket, and this may cause a fire hazard.
- Do not charge the battery outdoors or in moist environments. Doing so may cause an electric shock.
- If the battery does not become fully charged even 2 hours after the designated charging time, immediately unplug the battery from the outlet and contact the place of purchase. Doing otherwise may cause it to overheat, burst or catch fire.

- While charging the battery, the temperature should be 0 °C–40 °C. Do not charge the battery outside this temperature range. If the battery is charged or stored in an environment hotter or colder than the specified temperature range, it could cause a fire, injury or malfunction
- If using the charger abroad, check the local grid's voltage and the charger's approved range of input voltages.

## 6 LOCK AND KEYS

It is always worth locking the bicycle with care, even for a short period. Many bicycles are equipped with an easy-to-use frame lock, which efficiently prevents the bicycle from being ridden. However, a frame lock does not prevent the bicycle from being carried away and stolen. For this reason, it is worth using an additional lock, even on bicycles with a frame lock in areas with a high risk of theft and when stored for extended periods.

Robust U-shaped, chain and folding locks provide the best security against thieves. Wire locks and other lighter locking methods can be used for shorter-term locking and in areas where the risk of theft is low.

The bicycle should be locked at the frame to a solid object, preventing the bicycle from being carried away. Where possible, it is also worth locking any easily removable parts, such as the front and rear wheels.

If you have lost the keys to a lock, it is often easiest to replace the entire lock. However, it is possible to have new keys made from some locks if the key code is available. The key code can be found on the key and warranty card. Please note that the lock's manufacturer and/or supplier has no knowledge of the key codes.

More information about ordering locks is available at the address: [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi)

# 7 CLEANING AND MAINTAINING THE BICYCLE

By maintaining and cleaning your bicycle regularly, you can extend its service life.

## 7.1 CLEANING

Wash your bicycle regularly with clean water, even if it is only slightly dirty, and especially when you have used the bicycle in muddy or dirty conditions. It is also a good idea to clean your bicycle regularly in winter, because road salt can damage it.

Use a soft brush or sponge and a cleaning cloth. Specifically designed washing agents are available for washing bicycles.

- After washing, dry the bicycle and its components: Prolonged exposure to moisture may cause corrosion. In freezing temperatures, moisture can cause the power transmission, levers and buttons to freeze.
- You can protect the paint of the bicycle frame with car wax, for example.
- It is a good idea to apply high-quality bicycle chain lubricant on the chain on a regular basis, especially after washing the bicycle.
- Check that the reflectors are clean and clearly visible.

 Warning	<ul style="list-style-type: none"><li>- Do not wash the bicycle with a pressure washer.</li><li>- Do not aim a water jet directly at wheel hubs or other bearings.</li><li>- Do not use strong cleaning agents to clean the bicycle or its components.</li></ul>
 Warning	Do not aim a water jet directly at the electrical components, battery or motor of an electric bicycle.

## 7.2 MAINTENANCE

Regular and professional servicing ensures that cycling is pleasant and extends the bicycle's service life. Regular maintenance extends the service interval and reduces the costs of servicing.

It is worth marking down the services completed for the bicycle using the maintenance table provided in the instruction manual. It is easy to use the table to check when any components have been replaced. Regular logged services also help retain the resale value of the bicycle. Therefore, take this booklet with you when you take your bicycle for servicing.

Even if the bicycle is only used occasionally, a more thorough service should be carried out once a year. The best time to carry out the service is in the autumn, before storing the bicycle for the winter. If the bicycle is used a lot, it may require two or more services during the year. We recommend servicing the bicycle roughly every 2000–3000 riding kilometres after the initial maintenance.

It is a good idea to check tyre pressure at least once a month. Check the tyres regularly for damage and wear. Replace damaged or worn tyres immediately with new ones. If you are unsure of any part of the tyre replacement or the riding condition of the bicycle, we advise you to contact a professional bicycle shop.

## 8 RECYCLING INSTRUCTIONS

Do not dispose of the bicycle with domestic waste. Instead, observe local recycling instructions.

	The motor, display, charger and lights of an electric bicycle are electrical and electronic devices which must be recycled appropriately. More information is available at <a href="http://serkierratys.fi">serkierratys.fi</a>
	Electric bicycle battery

**Battery:** Adhere to local recycling instructions. All outlets that handle lithium-ion batteries are obliged to accept batteries for recycling free of charge. More information is available at <https://www.kierratys.info/paristot>.

**Factory packaging:** Take the cardboard and paperboard as well as plastics to suitable collection points for recyclable materials. Adhere to local recycling instructions.

**Tyres and inner tubes.** Do not dispose of tyres and inner tubes with domestic waste. Instead, observe local recycling instructions.

**Lubricants and treatment agents:** Do not dispose of lubricants and treatment agents with household waste or pour them into the sewer system or the environment. Observe the instructions on the packaging as well as local recycling instructions.

## **9 WARRANTY AND LIABILITY FOR DEFECTS**

All bicycles manufactured, produced and imported by Helkama Velox Oy are subject to a general liability for defects, which covers all of the bicycle's components. The scope of the liability for defects includes any defects caused by manufacturing, material or design errors. Product liability does not cover faults caused by normal wear and tear, insufficient servicing or incorrect use.

### **Helkama bicycle's frame warranty:**

Steel frames and forks 5 years

Aluminium frames 5 years

Carbon fibre frames 2 years

More information about the additional terms of the manufacturer's voluntary warranties can be found in the other documentation supplied with the bicycle. If you are uncertain about your bicycle's warranty, contact the retail store or visit [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi).

Warranty matters are primarily handled through the retail store or service company authorised by the retail store. You can contact your local authorised warranty service if the issue cannot be resolved through the retail store. You can find the warranty service locations authorised by Helkama at [helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi).

## **9.1 WARRANTY TERMS**

The warranty shall enter into force on the date that the bicycle has been transferred to the buyer

The warranty only applies to private consumer use.

The warranty covers faults caused by manufacturing and material errors.

The warranty does not cover faults caused by normal wear and tear, misuse, competition or rental use, insufficient servicing, use of incompatible spare parts, incorrect repairs or installations and structural modifications without the manufacturer's written consent.

Minor cosmetic defects, such as irregularities in paint, lacquer and chrome treatment, that are caused by normal use and do not affect the product's durability or usability are not covered by the warranty.

Damage caused during transport is excluded from the warranty.

The warranty does not limit the liability for defects referred to in the Consumer Protection Act.

We want to remind you to regularly inspect the riding condition of the bicycle as referred to in this booklet, and to pay attention to the correct riding method.

No city bicycles manufactured or imported by Helkama Velox Oy are intended for wheelies or other tricks, for example.



Helkama Velox Oy Hanko, Finland  
[helkamavelox.fi](http://helkamavelox.fi)